

Decorar no solo es amueblar.  
Únicamente el buen gusto de algunas  
personas apreciara esta diferencia.

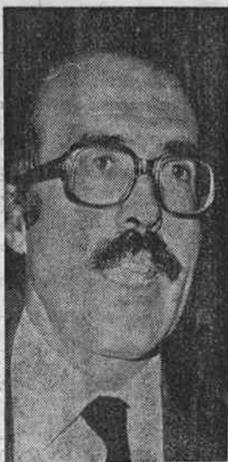
rubert mobiliario

IMAGEN DE MARCA  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telfs. 52 04 85 y 52 09 16  
VILLARREAL (CASTELLÓN)



## Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo

### GARCIA DIEZ, ELEGIDO PRESIDENTE POR ACLAMACION



El ministro español de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, fue elegido ayer por aclamación presidente de la XXII asamblea de gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

En la sesión inaugural el Rey don Juan Carlos pronunció un importante discurso en el que entre otras cosas dijo: «Los españoles sabemos que no hay salida a esta crisis huyendo hacia atrás, tratando de reconstruir situaciones desaparecidas para siempre, sino enfrentándonos a las dificultades con el esfuerzo y sacrificio de todos».

Más adelante añadió que «es necesario asentar, con imaginación y común acuerdo, los pilares de un nuevo orden internacional, que nos ofrezca un horizonte de progreso, paz y bienestar».

(Pág. 17)

Tras su victoria en Alava (0-1)

## El Castellón ya está casi en Primera

- Increíble: a la victoria albinegra hay que sumar el "pinchazo" de todos los demás aspirantes.

- Otra vez líderes a dos positivos del segundo.



## El Atlético de Madrid se retira de la Federación y recusa a perpetuidad a Alvarez Margüenda

Mientras el Castellón roza con la punta de los dedos el ascenso a primera división, tras la extraordinaria conjunción de resultados del domingo —triunfo a domicilio de los albinegros y serios tropiezos de todos los rivales inmediatos—, la división de "oro" arde en conflictos: el Atlético de Madrid se retira de la Federación de Fútbol, recusa a perpetuidad a Alvarez Margüenda, colegiado que dirigió el partido de los rojiblancos con el Zaragoza, y amenaza con descubrir todo tipo de irregularidades federativas con el afán de demostrar que les están "robando" el título de Liga. Todo un épico panorama, con el que, quizá, el Castellón tendrá que enfrentarse la temporada venidera. Porque algo está claro: el Castellón, líder solitario con dos positivos de ventaja sobre su inmediato seguidor, sólo podría verse privado del ascenso si en las siete jornadas que restan hasta el final de la competición ocurriera una auténtica hecatombe. Ya no es un sueño. El ascenso nunca ha estado tan cerca.

(Información en páginas 12 y 14)



BUENOS DIAS

## RUIDO

El ruido insolente en la ciudad ha sido desde hace tiempo una preocupación de médicos y de ciudadanos discriminados por el uso incontrolado de artefactos ruidosos. Cuando hace unos días desde estas líneas evocábamos balance de las fiestas, en cierta manera, premeditadamente nos olvidábamos del fenómeno que representa el ruido ciudadano.

Muchas veces me he preguntado sobre la cultura del ruido. Una cultura que en gran cantidad de ocasiones ha sido asociada al sentir valenciano. Yo sintiéndome ciudadano de este País Valenciano nunca he llegado a comprender, en toda su dimensión, la realidad del fenómeno. Nunca he llegado a experimentar el orgasmo placentero del ruido.

Cuando durante estas fiestas sabía de la celebración de «moscletás» huía al primer bar cercano y me tomaba una copa sedante. No resisto una ciudad a gritos. Comprendo, sin embargo, a esos compañeros míos, ciudadanos, que se lo pasan bien a golpes de ruido. Mi perennigrato, de todas maneras, busca sólo el camino de la ecuanimidad. Es necesario que todos comprendamos la armonía de la convivencia hasta en niveles tan primarios.

Es vital para una sociedad dialogante el respeto a estas mayorías / minorías que no pasamos por el orgasmo del ruido.

Por ello, si yo me escondo en el último agujero cuando algo, en las horas señaladas, el primer cohete, exijo que se me respeten los necesarios silencios de la ciudad.

La ciudad no necesita del ruido. La ciudad debe rehuir el ruido y —cuando sea sana diversión— organizarlo debidamente.

Estoy harto —como la inmensa mayoría de ciudadanos— de esas motocicletas enanas, de tubo de escape esquizofrénico, que surcan la calle como imperterritas naves espaciales.

Estoy harto —como la inmensa mayoría de ciudadanos— de esos coheteros incontrolados que detrás de cualquier esquina pueden quitarte diez años de vida de un susto.

Hemos de empezar a valorar una sociedad distinta. Una civilización donde el ruido sea un accidente, donde el grito no signifique poder.

Evidentemente, no se trata de censurar las manifestaciones festivas ni el grito vehemente, que algunas veces demuestra que estamos vivos. Pero si se trata de cimentar una sociedad que excluya, de primer tope, las manifestaciones colectivas sin ningún fundamento racional.

Seguindo en la vereda habría que decir lo mismo de esos humos infernales que, de buena mañana, desayunamos como venenos casi inherentes.

En nuestras ciudades —algunos dirán provincianas— habrá que calibrar en el futuro, con fuerza, la mejora sustancial de la vida. La cuestión, al principio y al final, seguirá siendo la verdad de la convivencia.

La identidad de la sociedad dialogada.

PEREGRINO

Un hombre murió en La Llosa

## Acribillado por tiros de escopeta

- Se especula con la posibilidad de que hay falda de por medio.

En circunstancias que no ha sido posible conocer, Antonio Belda Juan, que trabajaba como encargado de la wiskería «Troya» de La Llosa, resultó muerto por tiros de escopeta.

Según parece, el hombre, una vez concluido su trabajo, abandonaba el establecimiento para trasladarse en automóvil hasta su domicilio en Canals (Valencia), cuando sin conocerse con precisión quien o quienes hayan podido ser, le dispararon a quemarropa dos cartuchos de postas que le produjeron 12 impactos en el cuerpo, algunos de ellos en partes vitales.

Antonio Belda, todavía con vida, pero herido de carácter gravísimo, fue trasladado a la residencia de Castellón, donde falleció al poco de haber ingresado en el centro.

Actualmente se están llevando a cabo investigaciones para conocer la identidad de los autores del hecho.

Se especula con la posibilidad de que haya de por medio asuntos de falda.

(Información en página 6)

Durante las vacaciones de Semana Santa

## Los turistas invadirán el norte de la provincia



- Desde Torreblanca hacia arriba, todas las plazas hoteleras están comprometidas.

- Oropesa, Benicásim y el Grao, con escasa capacidad de convocatoria.

Todo parece indicar que, este año, los turistas que pasarán las vacaciones de Semana Santa en la provincia, prefieren "los aires del norte". Es curioso: de Torreblanca hacia arriba, todos los hoteles, sin excepción, tienen comprometidas las plazas de que disponen. Hacia el sur, en cambio, el nivel de reservas es bajo y parece presagiar una mala temporada vacacional. Ni Oropesa, ni Benicásim ni el Grao —que en verano suelen reventar de

turistas— han tenido esta vez capacidad de convocatoria. O se enderezan las previsiones a última hora y sin previo aviso, o la próxima semana será "de dolores" para los empresarios hoteleros de la Costa de Azahar.

"MEDITERRANEO" ha elaborado, entre los directores de hoteles, un completo informe sobre las previsiones turísticas en Semana Santa.

(Información en pag. 3)

## SUMARIO

TRAFICO. — El equipo castellanense de parques infantiles, campeón de zona (Pág. 4) La dulzaina alegró las calles de Castellón (Pág. 5) • Una periodista recorre el mundo en bicicleta (Pág. 5) • Mortal accidente de tráfico en Nules (Pág. 6) • El Atlético de Madrid se retira de la Federación (Pág. 14) • Información de la provincia (Págs. 6 y 7)

20 págs.

**ANUNCIOS POR PALABRAS • ANUNCIOS POR**

**VARIOS**

- (81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92, Castellón.
- (2468) PALLARDO MUEBLES OFICINAS, estanterías, madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 222895
- (4301) CREDITOS INTERNACIONALES, CONTRAVOLOR veinticinco millones. Intereses de Londres. Tel. 953/23230, Mañanas.
- (4445) PULIDO Y VITRIFICADO pisos albañilería, fontanería, pintura, cristalería y electricidad, 23-00 52.
- (4061) SALON DE MASAJES «La Casita Blanca», atendido por bellas y jóvenes señoritas a partir de 11 a 21 horas, inclusive sábados, situado en el Km. 62 de la Carretera General Castellón-Valencia (Frente Gasolinera Milares).
- (4837) CAFE BAR «LA MURA». Especialidad carne a la brasa. Calle Isabel Ferrer 23.
- (4450) PARA CUALQUIER REFORMA de albañilería llamar al Tel. 23 43 16.

(4425) VENDO PISO 112 m. Plaza Juan XXIII. Razón: Teléfono 22 18 24.

(4457) NAVE INDUSTRIAL 800 m2 en Castellón. Informa Rayca Pescadores 72. Tel. 226545.

(4458) NAVE INDUSTRIAL 2.000 m2 en Villarreal. Buen acceso. Informa Rayca. Pescadores 72. Teléfono 22 65 45.

(4470) PEQUEÑAS FINCAS RUSTICAS, desde 25.000 Ptas Información: Tel. 23 22 34, de 2 a 4.

**cavisa**

(4475) CAVISA GARAJES EN calles Navarra, Méndez Núñez, Palanques, Avda. Valencia, etc. Información Moyano, 7.

(4476) CAVISA CASTELLON PISOS 4 dormitorios, orientación Valencia-Mar, armarios empotrados, cocina amueblada, garaje. Facilidades 14 años.

(4477) CAVISA OROPESA APARTAMENTOS Sollmar, desde 1.490.000, cocina amueblada, incluidos electrodomésticos. Financiación 14 años.

(4478) CAVISA OPORTUNIDAD apartamento Benicàssim, 3 dormitorios 1.800.000 amueblado. Información 23 04 00

(4479) CAVISA BENICASSIM BUNGALOWS Paraiso, 3 dormitorios, armarios empotrados, salón con chimenea, garaje, jardín. Facilidades 8 años.

(4501) VENDO PISOS CENTRICOS, soleados, exteriores. Poeta Verdagué 2-6.º (965) 215183

(4510) APARTAMENTO OROPESA DEL MAR. Vista panorámica 2 habitaciones. Salón. Todo amueblado. Ocasión Razón: Tel. 96-371 54 59. Sr. Valentín.

(4513) PARTICULAR VENDO VILLA con piscina semi-terminada ubicada zona marjalera. 2.000.000. Tel. 21 03 95.

(4517) SE VENDE EN Playas de Benicàssim dos parcelas. Razón: 30 01 09 a horas de comidas.

(4518) VENDO CASA DE campo a un kilómetro del Grao, con tierra, agua y luz, bien situada, precio y facilidades a convenir. Razón: Doctor Fleming, 5-1.º. Tel 23 22 76 horas comida. Sr. Sol.

(4520) VENDEMOS: MASIA ANTIGUA en Sierra Engarcerán. 70 Hg. terreno. Teléfono 21 55 81.

(4521) VENDEMOS: MASIA 1.800 Hg. en Rubielos (Teruel) Casa, corrales, pajar, cetrería-pinar, para río. Teléfono 21 55 81.

(4525) OROPESA PRIMERA LINEA Playa Concha. Unicamente nos quedan tres apartamentos terminados, precio: 1.950.000. Facilidades, 2 dormitorios, piscina, jardines, aparcamiento. 218700-31 00 98 Centro Inmobiliario.

(4526) ANTES DE COMPRAR visitenos, disponemos pisos llaves mano desde 1.000.000 Facilidades. 21 87 00 Centro Inmobiliario.

(4527) VENDO PISO 2.º, calle San Francisco 69, verio de 13 a 16 horas.

(4528) SE VENDE LOCAL comercial de 172 m2. reconstruido con luz de 120 y 320 y con lámparas, baños, piso cerámica, altillo para oficina, depósito y otras mejoras. Informes Tel. 20 15 34 Castellón.

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 15.- Ptas.**

**Mínimo 10 palabras**

(4459) PISOS ALQUILER CON y sin muebles precisa Rayca. Teléfono 22 65 45.

(4460) VILLAS Y APARTAMENTOS para temporada verano precisa Rayca. Tel. 22 65 45.

(4461) LOCALES COMERCIALES CENTRICOS en alquiler precisa Rayca. Pescadores, 72. Tel. 22 65 45.

(4462) NAVE INDUSTRIAL 800 m2. en Castellón. Buen acceso. Informa Rayca. Teléfono 22 65 45.

(4473) COVENSA OFRECE PISOS en alquiler con y sin muebles. 21 91 17.

(4498) SE ALQUILAN HABITACIONES chicas-chicas solteras. Herrero 77-2.º-7.º.

(4524) ALQUILAMOS BAR-RESTAURANTE bien situado, instalación moderna, por no poder atenderlo. Sin traspaso. 21 87 00. Centro Inmobiliario.

(4528) ALQUILAMOS PISOS CON/ sin muebles, locales comerciales, centros, naves. Precios oficiales. 21 87 00 Centro Inmobiliario.

(4529) SE ALQUILA LOCAL comercial en Bartolomé Reus. 6. Teléfono 22 00 34.

(4532) CAVISA ALQUILA OFICINA en Avda. Rey D. Jaime. Teléfono 23 04 00.

(4530) ALQUILO PISO AMUEBLADO grande. Tel. 22 44 67.

(4541) SE ALQUILA PISO en el Grao. Tel. 22 38 68.

(4542) COMPARTO VIVIENDA Rafafena 41-6.º Izquierda. Jesús Botanz Visitas noches.

(4545) ALQUILO PISO AMUEBLADO en Castellón, otro en Benicàssim pueblo. 218762.

(4550) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Ramón Lull 33. Ariza, de 6 a 10.

**VENTAS**

- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moyá.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información edificio Goliat. Avda Cirouanvación esquina Obispo Salinas.
- (1009) VENDO PISOS VIRGEN LINDON y entresuelo calle Germanías, y planta baja calle S. Félix. 21 59 83-21 26 01
- (1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baráttimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08.
- (1548) OCASION PLAYA Oropesa, Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218
- (1697) VENTA DIRECTA. APARTAMENTOS en Benicàssim, 1.º línea playa y en la mejor zona residencial, piscina, juegos infantiles. Etc. condiciones de pago a convenir. Razón: 30 18 12.
- (1698) VENTA DIRECTA: ENTRESUELOS comerciales (oficinas, consultas, etc.) En el centro de la ciudad. Facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.
- (1699) VENTA DIRECTA: PLAZAS de garaje en el centro de Castellón. Facilidades 5 años Razón: Tel. 22 48 12.
- (2495) DISPONEMOS: PISOS - DES PACHOS - Apartamentos Solares - Villas. Razón: J Gas. Falcó, 2. Castellón.
- (3089) VENDO ATICO LUJO, 500 m2. comerciales, calle Navarra. Información 21 04 60.
- (3074) VENDO PISO CENTRICO, facilidades. Tel. 23 00 73.
- (4047) SU CHALET EN Urbanización «Las Palmas» (Benicàssim). Información: 210826 y 30 05 44.
- (4048) VENDO PISOS GRAN Via y Figueroles. Facilidades 18 años. Información: Gallén 21 08 28.
- (4055) VENDO FINCA NARANJOS 10 hanegadas, partida Ramell. Razón: Tel. 22 62 27. Castellón.
- (4096) COVENSA OFRECE FINCA RUSTICA con riego término Onda. Tel. 21 91 17.

**ALQUILERES**

- (27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23. Tel. 217384.
- (3185) SE ALQUILAN PLAZAS garaje a 100 metros Puerta del Sol. Tel. 21 08 34.
- (4123) EN ALQUILER PISOS con el opción de compra. Foubel, Mayor 35-1.º. Teléfono 22 37 38. (De 5 a 7 tarde).
- (4126) «HABITAT-81» PROXIMA CONSTRUCCION en zona de Fadrell, de 34 viviendas de Protección Oficial, máximas facilidades. Informa y vende: Inmobiliaria «Romea». Enmedio, 23. Tel. 21 73 84.
- (4127) «HABITAT-81» PROXIMA CONSTRUCCION en zona de Fadrell, de 34 viviendas de Protección Oficial, máximas facilidades. Informa y vende: Inmobiliaria «Romea». Enmedio, 23. Tel. 21 73 84.
- (4256) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Sanz de Bremond, 6, de 9 a 1.
- (4464) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Calle Cabanes, 14-1.º.

**TAMECASA**

**CARPINTERIA ARTISTICA EN HIERRO Y ALUMINIO**

★ Cercado de parcelas, fincas, naves industriales, etc.

★ Cerramientos cristalerías de aluminio

**ESTUDIO DE PROYECTOS, BOCETOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**C/ Vall de Uxó, 15. Tel. 21 39 04 Castellón**

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 15.- Ptas.**

**Mínimo 10 palabras**

- (4543) EMPRESA INTERNACIONAL PARA su departamento asesor femenino necesita cuatro señoras o señoritas. Mayores de 18 años. Nivel cultural medio y buena presencia. Trabajo estable, fácil y agradable relacionado con la maternidad. Preparación por parte de la empresa. Horario de 9 a 6, cinco días semanales. (No son ventas). Ganancias elevadas. Fijo más comisiones 30.000 a 40.000 pesetas mensuales (según aptitudes). Interesadas presentarse en Hotel Mindoro, Calle Moyano núm. 4 (Castellón) el martes día 7 de 10,30 a 2 horas. Preguntar señorita Díez.
- (4544) EMPRESA INTERNACIONAL PRECISA para sus departamentos de la Delegación en Castellón para cubrir 10 puestos ambos sexos. Ofrecemos: Ingresos mensuales entre 70.000 a 100.000 pesetas, compuestos de 45.000pts. fijas más comisiones. Participar en una empresa moderna. Estar cubierto de todo tipo de seguridades, particulares, póliza de vida, accidentes, etc.). Capacitación a cargo de la empresa. Promoción real y rápida a cargos superiores, según valía. Premios e Incentivos. Incorporación inmediata (finalizada la selección). Se exige: Muy buena presencia. Mayor 21 años; Residencia en Castellón o zonas limítrofes. Datos organizativos. Dinamismo y dedicación. Capacidad o experiencia en R. R. P. P. Interesados concertar entrevista al Teléfono 23 48 51, de 9 a 1 y de 16 a 20 horas. Ref. INEM. CS-27862-1.
- (4548) POR AMPLIACION PLANTILLA, facilitamos trabajo señoras y señoritas, mayores 21 años. Interesadas presentarse en calle Mayor 78, 1.º planta oficinas, de 17 a 19 horas. Ref. INEM CS-0281.
- (4547) BUSCAMOS REPRESENTANTES A comisión ambos sexos para Castellón y provincia, comercios en general. Altas comisiones. Trabajo fácil, compatible con otras actividades. Para entrevistas llamar a Pungrié, Tel. 965/73 10 72, Benisa (Alicante). Ref. Granell. Ref. INEM. CS-0290-1.
- (4548) SE BUSCAN COLABORADORES y representantes a comisión para la venta de extintores y material contra incendios. Para entrevistas llamar al Teléfono 23 37 55 o 42 03 78, preguntar Sr. Charo; Ref. INEM. CS-0291-1.

**COLOCACIONES**

- (4545) EMPRESA PROMOCIONES BUSCA personal ambos sexos. Presentarse Cervantes 3-2.º. Travesía Enmedio. Horas oficina. Ref. INEM CS-0285.
- (4549) SE ALQUILAN HABITACIONES chicas-chicas solteras. Herrero 77-2.º-7.º.
- (4524) ALQUILAMOS BAR-RESTAURANTE bien situado, instalación moderna, por no poder atenderlo. Sin traspaso. 21 87 00. Centro Inmobiliario.
- (4528) ALQUILAMOS PISOS CON/ sin muebles, locales comerciales, centros, naves. Precios oficiales. 21 87 00 Centro Inmobiliario.
- (4529) SE ALQUILA LOCAL comercial en Bartolomé Reus. 6. Teléfono 22 00 34.
- (4532) CAVISA ALQUILA OFICINA en Avda. Rey D. Jaime. Teléfono 23 04 00.
- (4530) ALQUILO PISO AMUEBLADO grande. Tel. 22 44 67.
- (4541) SE ALQUILA PISO en el Grao. Tel. 22 38 68.
- (4542) COMPARTO VIVIENDA Rafafena 41-6.º Izquierda. Jesús Botanz Visitas noches.
- (4545) ALQUILO PISO AMUEBLADO en Castellón, otro en Benicàssim pueblo. 218762.
- (4550) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Ramón Lull 33. Ariza, de 6 a 10.

**TAMECASA**

**CARPINTERIA ARTISTICA EN HIERRO Y ALUMINIO**

★ Cercado de parcelas, fincas, naves industriales, etc.

★ Cerramientos cristalerías de aluminio

**ESTUDIO DE PROYECTOS, BOCETOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**C/ Vall de Uxó, 15. Tel. 21 39 04 Castellón**

**AUTOMOVILES**

- (88) AUTO GARAJE AUTOMOVILES revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives 10. Teléfono 22 13 82.
- (2233) AUTOMOVILES OCASION garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que pida. Talleres Escuder, Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.

**MOTOCICLETAS**

- (47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha Osea, Kawasaki, Wornel Lam-Minarelli, Mecateco Vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades Piza General Sanjurjo, 20
- (4177) BENELLI, 250 2 cilindros 2 tiempos. F. F. 165.500. Benelli 254-T. F. F. 280.500. Benelli 650. F. F. 382.500. Benelli 900. F. F. 497.500. Facilidades pago. Servicio Oficial. Motos Quintana. Tel. 21 69 23.
- (4178) MORINI 250 2 cilindros F. F. 227.500. Morini 350 F. F. 295.500. Morini 500 y 500 Sport. 360.500 F. F. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3 Tel. 21 69 23.

**Preparación para ingreso RENFE y FEVE**

Curso: 1981-1982

**CENTROS DOCENTES IZQUIERDO**

Calle Navarra, 118 - Castellón

— Clases nocturnas

— Varones nacidos entre 1-2-62 y 15-7-64.

— Sobre 1.200 plazas.

— Exámenes: Abril-Mayo 82.

Matricula: Abril-Mayo-Junio de 20 a 21 horas.

**ENSEÑANZA**

- (2049) ACADEMIA MARTI OPOSICIONES, secretariado, idiomas, taquígrafía, contabilidad (P. G. C.) Alfoza, 29. Tel. 21 12 95
- (4099) ACADEMIA ALMI TAQUIGRAFIA moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Trinidad, 5.

**ORTOPEDIAS**

- (51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, corros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84. Tel. 21 29 88.

**BRICOLAGE**

- (2763) MADERAS A MEDIDA: estanterías, muebles diseño, manualidades. Bernilux. Sagasta, 25.

**HUESPEDES**

- (4053) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Avda. Casaldich 42-1.º-2.º. Tel. 22 24 18.
- (4416) ALQUILO HABITACIONES económicas. Rda. Magdalena, 5-1.º-3.º junto Farola.

**TRASPASOS**

- (4468) SE TRASPASA PUB centrífuga. Tel. 21 97 21 horas oficina.
- (4499) SE TRASPASA BAR Restaurante «Rox». Buenavista 45. Grao, 2.000.000 pesetas; Tel. 22 20 18.

**TRASPASOS**

- (4468) SE TRASPASA PUB centrífuga. Tel. 21 97 21 horas oficina.
- (4499) SE TRASPASA BAR Restaurante «Rox». Buenavista 45. Grao, 2.000.000 pesetas; Tel. 22 20 18.

**NAUTICA**

- (4540) NAUTICA, PROXIMO DIA 9 abril a 20 horas en Club Náutico Castellón. Comenzará curso patronos embarcaciones deportivas.

**COMPRAS**

- (3203) COMPRO ORO, MONEDAS, alhajas, papeletas Monte Piedad. Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64, Villarreal.

**PERDIDAS**

- (4468) MERIDIANO COMPRA ORO. Monedas, Alhajas y papeletas Monte Piedad. Pagamos su justo precio. Calle Agensi, número 4 entresuelo. Lunes, miércoles y viernes 6to mañanas.
- (4514) PERDIDA RELOJ SEÑORA marca Omega de oro, entre Gasset, Navarra y Avda. Villarreal. Se gratificará. Gasset 10 bajo.

**FUE NOTICIA EN CASTELLON...**

**HACE 50 AÑOS**

— El gobernador civil de la provincia, señor Nieto, acompañado del presidente de la Diputación señor Castelló y Terrera, visitó Vall de Uxó:

— La recaudación obtenida por el Matadero Público durante el pasado mes de marzo ascendió a 20.961,08 pesetas.

— Se aprobaba el proyecto de obras de la carretera de Onda a Gaudiel, ramal de Tales a Aludía y el replanteo previo del tramo primero de la de Jérica a Zucaina.

**HACE 25 AÑOS**

— En el Teatro Principal tenía lugar a través de la compañía de Francisco Bosch la puesta en escena de «Marina» la ópera de Arrieta que tantos admiradores tenía en la ciudad.

— El Círculo de Cazadores San Huberto iniciaba las tiradas de plato que anualmente se celebraban durante la primavera.

**EFEMERIDES**

- Hoy martes, 7 de abril, se cumplen los siguientes aniversarios:
- 1234.— En el castillo de Tudela muere el rey de Navarra
  - 1521.— Magallanes descubre la Isla de Cebu
  - 1550.— Se establece el primer tribunal de audiencia en Bogotá.
  - 1628.— Hijo natural de Felipe IV y de la hermosa actriz María Calderón («La Calderona») nace Juan José de Austria, a quien el rey reconoció públicamente como infante de España. Intervino activamente en la vida pública.
  - 1719.— Fallece en olor de santidad Juan Bautista de La Salle.
  - 1770.— Nacimiento de William Wordsworth, poeta, uno de los iniciadores del romanticismo en Inglaterra.
  - 1795.— La revolución francesa establece el sistema métrico decimal.
  - 1839.— Inauguración del primer ferrocarril a larga distancia: Leipzig-Dresde, de 115 kilómetros de vía.
  - 1906.— Firma del acta de Algeciras por los representantes de España, Alemania, Francia e Inglaterra.
  - 1930.— Inauguración del Palacio de la Prensa, de Madrid.
  - 1936.— Los Cortes españoles, de acuerdo con la Constitución, destituye al presidente de la República, Niceto Alcalá Zamora, sustituyéndolo en el cargo Diego Martínez Barrios.
  - 1941.— Guerra Mundial: Gran Bretaña rompe sus relaciones con Hungría.
  - 1947.— Pío XII, en un «motu proprio» restablece el Tribunal de La Rota de la nunciatura apostólica de España.
  - 1947.— Fallecimiento del magnate de la industria automovilística estadounidense, Henry Ford.
  - 1949.— Fallece en San Sebastián el político español Santiago Alba.
  - 1956.— España reconoce la independencia de Marruecos.
  - 1973.— Muere el pintor español Pablo Picasso.
- (Documentación: Efe)

**MOVIMIENTO PORTUARIO**

El puerto de nuestra ciudad, en el día de ayer, registró el siguiente movimiento de entradas y salidas, cargas y descargas:

- ENTRADAS**
- «Haidiki», bandera griega. Cargará 740 Tms. de hierro con destino a Grecia.
  - «Marilena», bandera danesa. Cargará 694 Tms. de bizcochado con destino a Inglaterra;
- SURTOS**
- «Lady Nancy», bandera panameña. Cargando 3.651 Tms. de cemento con destino a Argelia.
  - «Matina», bandera griega. Cargando 4.000 Tms. de cemento con destino a Argelia.
  - «Urmay», bandera española. Descargando 900 Tms. de fosfato de cal, procedente de Marruecos.
- EN EL PANTALAN**
- «Campocerrado», bandera española. Cargando 9.000 Tms. de gasolina con destino a Barcelona.
  - «Camporrubio», bandera española. Cargando 9.000 Tms. de gas-oil con destino a Valencia.

**VENDO SOLAR**

EN LA MEJOR ZONA DE BURRIANA

1.000 m<sup>2</sup>.

TELEF.: 51 01 92 MAÑANAS DE 9 A 1

**Mediterráneo**

ANO XLIV N.º 13.263

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 80

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina de Justificación de la Difusión

ANTE LAS MINI-VACACIONES

AGENDA DEL DIA

Martes, 7 de abril

El Sol, en Castellón, sale a las 7'34 y se pone a las 20'29 Luna en cuarto creciente el día 11

SANTOS DEL DIA

Ss. Juan Bautista de la Salle, f.dor. HH. de los EE. cristianos; Epifanio, ob.; Pelusio, pb.; Donato, Rufino, Aquilino, Colopio, Cirilaco, mrs.; Estanislao, Perpetuo y Saturnino, obs.; Afraates, anacoreta; Hegesipo, of.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Concepción, Eusebio, Jenaro, Máxima y Macario, Heredión, Flegonte, Alarcito, mrs.; Amanco, Dionisio, Redento, obs.; Falba, Filarete, Alberto, of.; Gualterio, abad;

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825 Traslados España y Extranjero C/ Aliza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

FARMACIAS DE GUARDIA

ABRIL 7

GILBERT, Avda. Tombato-sa, 48. ARAGONES, Cataluña, 33. (Junto Clínica Dr. Palomo). DE 8 TARDE A 10 NOCHE MARTINEZ, Bartolomé Reus, 50.

EN EL GRAO

SANFELIU, Churruga, 14,

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 8 9 3

MADERAS CLEMENTE S.P.

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00 VILLARREAL NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 48

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for routes: DE LARGO RECORRIDO, HACIA VALENCIA, DE CERCAÑIAS, CASTELLON - VALENCIA, HACIA BARCELONA.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

Table listing emergency phone numbers for services like POLICIA, GUARDIA CIVIL, HOSPITAL, etc.

PARADAS DE TAXIS

Table listing taxi stops and phone numbers for services like AVDA. REY D. JAIME, PLAZA SANTA CLARA, etc.

FUNDADO OPTIMISMO EN HOTELES DEL NORTE DE LA PROVINCIA

- Tienen reservas al tope de su capacidad
Pesimismo en el resto de establecimientos

El turismo de Semana Santa es fundamental para la industria hotelera de nuestra provincia. Pero existe una clara diferenciación entre lo que pudiera llamarse turismo fijo de esta semana y el que pasa. Más todavía: entre tanto hay zonas que a estas fechas no disponen de una sola plaza, hay otras que no tienen apenas reservas.

La costumbre de tomar vacaciones en Semana Santa, cambiando los usos antiguos llegó a España hace ya algunos años. Quizá fueron los extranjeros los que introdujeron esta costumbre entre nosotros.

El caso es que ha arraigado muy hondo y hoy son muchísimos los españoles que aprovechando el largo puente de Semana Santa se desplazan desde sus puntos de origen hasta nuestros playas.

Pero la proporción es bastante desigual, como hemos dicho, por cuanto entre tanto hay establecimiento que ya están al tope de sus posibilidades —por citar algunos, los hoteles del norte de la provincia de Castellón—, otros no tienen ninguna reserva, aunque confían en cubrir lo pudiera ser el cupo de este turismo ocasional.

Podría marcarse una línea en la provincia de Castellón, que dividiría a la provincia en dos. La zona norte y la zona sur.

Alcocebre

El Hotel Las Fuentes de Alcocebre (Alcalá), tiene una variada clientela, y aunque los apartamentos de la urbanización están completamente ocupados desde hace unos días, el Hotel Las Fuentes, que estuvo cerrado durante tres meses, acaba de abrir la temporada. Su director, don Felipe Valls, nos facilita la información.

—Efectivamente hemos estado cerrados durante tres meses, a la espera de abrir ahora, para la Semana Santa, en la que esperamos un buen contingente de clientes. Pienso —continúa diciéndonos el señor Valls—, que llegaremos al 70 por ciento largo de ocupación. La mayor parte de la clientela que viene ahora procede de distintos puntos de España. Y en cuanto termina lo que puede llamarse «Operación Semana Santa», comienza a venir el turismo alemán, sobre todo. Los precios que tenemos en este momento son los mismos que regían el pasado año.

Camping «Capricornio»

Entresacamos de los establecimiento de la costa castellonense hasta Oropesa el Camping «Capricornio», por cuanto es el único que tiene perspectivas optimistas para a estas vacaciones de Semana Santa. Don Alfredo Blasco Fillol contesta así a nuestros preguntados.

—En el corto espacio de tiempo que está en funcionamiento el camping pienso que se ha hecho una buena labor de captación. Tenemos muy buenas perspectivas para esta Semana Santa que, seguramente, se profundarán más allá de ella. Este camping es muy grande, por lo que si tenemos un índice de ocupación del 50 por ciento, creo que es una cifra buena. La mayor parte del turismo que tenemos ya comprometido es de procedencia nacional. Y los precios que aplicamos es el de temporada baja.

El reverso de la moneda

Y ya, a partir de aquí, hemos hablado con establecimientos de la costa, desde Castellón hasta Oropesa, pasando por Benicàssim. La verdad es que los previsiones son más bien pesimistas. No se adivinan buenas perspectivas, aunque a última hora...

Castellón

No es precisamente el Hotel «Mindoro» un establecimiento dedicado al turismo. Es otro tipo de clientela el que ocupa sus instalaciones. Decimos esto porque no puede tomarse como botón de muestra. De todas formas, preguntamos a su director, don Pascual Peris, quien responde así a nuestras preguntas.

—El Hotel Mindoro, no es prácticamente un hotel de turistas. Tenemos una clientela fija semanal que, lógicamente disminuye cuando son fiestas. ¿Qué es lo que ocurrirá la próxima semana? De todas formas siempre llega gente que viene a pasar estos días a Castellón por la proximidad de la playa; la mayor parte de esta gente procede de España. Los precios que cobramos son los habituales en estas fechas.

Benicàssim

Don Constantino González, director del Hotel Trinar, instalado junto a la playa, en Benicàssim, nos dio impresión de un pesimismo total al hablar de la posibilidad de llenar el hotel en la Semana Santa...

—Pocas, poquísimas reservas para la Semana Santa que se avecina. Esto, está muy flojo. Las pocas reservas que tenemos son de procedencia nacional, aunque mantenemos los precios de alta temporada. Veremos si a última hora se anima.

Don Bartolomé Servera, director del Hotel «Oranges», tampoco confía demasiado en la Semana Santa...



—De momento veo la cosa muy mal. Es muy posible que venga turismo a última hora, ya a mitad de la semana. De momento tenemos una expedición de turistas alemanes y esperamos otra de ingleses. El turismo nacional, si es que viene, vendrá el mismo Jueves Santo, sin avisar. Los precios que tenemos establecidos en este momento son normales.

Oropesa

De entre los hoteles establecidos en Oropesa hemos escogido el «Zapata», que habitualmente es quien nos da la medida de ocupación cada año. Don Ginés Zapata, su propietario es quien responde así:

—Veo la situación de esta Semana Santa muy mal. Tenemos pocas reservas, aunque esperamos que cambie la situación a última hora. En realidad este turismo de Semana Santa viene a última hora, el mismo jueves, y se queda hasta el martes. Es de procedencia nacional.

Los precios, son los de temporada baja.

Grao de Castellón

De entre los hoteles del Grao de Castellón es el Turcosa el que puede darnos cuenta de la medida en que le afecta esta corta época turística. Don Adolfo Pérez, nos dice:

—No tenemos ninguna reserva, de momento. Hay que tener en cuenta que estas vacaciones son cortas y la clientela, que la tenemos, viene sin pedir reserva, porque sabe que va a tener plaza. Este año pienso que puede ser muy malo. Los precios, normales.

Alquiler de apartamentos

Don Tomás Llorens, director-proprietario de la empresa «Citas», responde así cuando le preguntamos sobre la ocupación de apartamentos:

—No, no es semana de mu-

chas reservas. La mayor parte de los que vienen a alquilar apartamentos son de procedencia nacional. ¿Los precios?, creo que no pueden ser más asequibles. Una apartamento amueblado para esta semana oscila entre las 10.000 y 11.000 pesetas. Quizá a última hora se anima esto, aunque de momento está bastante parado. Veremos.

Hay que acabar. Hay que acabar para insistir de cuanto decíamos al principio de nuestra encuesta. Por razones que escapan a nuestra atención el turismo de Semana Santa se inclina mucho más por la zona norte de la provincia, prácticamente a tope, en tanto aquí, en el centro, apenas si alguien nos habla con optimismo de la ocupación en estas vacaciones.

De todos modos hay que esperar, ya que como dicen algunos de nuestros entrevistados suelen venir a última hora, sin previo aviso. ¡Ojalá sea así! Manuel VELLON (Fotos: HEREDIO)

Cuando una copia está de moda todas las demás quieren copiarla



PRESENTACION COCKTAIL De la FOTOCOPIADORA GEVAFAX X-12

HOTEL MINDORO Moyano, 2 • Tel. 22 23 00 CASTELLON

HOY MARTES Y MAÑANA MIERCOLES DE 10 A 21 HORAS, SIN INTERRUPCION

GEVAFAX X-12 "copias de cine" AGFA-GEVAERT

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: TODOFICINA Trinidad, 35 • Tel. 22 31 82 CASTELLON

# CASTELLON

## HOY SON NOTICIA...

**GREGORIO PECES BARBA**, por sus importantes declaraciones a MEDITERRANEO, en las que manifiesta que la pastoral de los obispos vascos había sido inspirada por el miembro de Euzkadi Euzkera, Juan María Bandrés; El señor Peces Barba, que estuvo en Castellón invitado por el diputado socialista Felipe Guardiola, subrayaría también que antes de quince días su grupo presentaría un programa alternativo de Gobierno.

**JAVIER VICENTE**, quien tuvo la feliz idea de organizar el Ajedrez de doctores de la provincia de Castellón. El Ajedrez, celebrado el domingo en la Puerta del Sol, constituyó un resonante éxito, como lo demuestra la participación ciudadana en el mencionado acto.

**VILARRODA**, jugador célebre del Valencia, que consiguió el gol del Castellón en Vitoria. Un gol, que debe valer un ascenso.

**IRENE DAINA**, que juntamente con su hermana Raquel, debutó ayer en Castellón en una sala de fiestas. Irene hace años estrenó la obra teatral de Jaime Salom «La casa de las chicas». Ha hecho cine, teatro, televisión, zarzuela...

**ANTONIO TIRADO**, alcalde de la ciudad, al manifestar que el Ayuntamiento formulará cuanto antes a la Administración, la petición de cesión gratuita del estadio Castalia para solucionar en seguida su ruinoso situación. A fin de dar mayor rentabilidad deportiva al estadio, nada más se obtenga la titularidad se pondrá en marcha el Plan de Cuatro Puntos que pasa por la solución del problema del nuevo campo del C.D. Castellón.

## MUNDO LABORAL

### U. G. T. satisfecha por el acuerdo alcanzado en el buque Lady-Nancy

La Unión General de Trabajadores nos remite el siguiente comunicado en relación al problema laboral surgido hace unos días en el buque Lady Nancy y que terminó la madrugada del pasado domingo.

«En la pasada madrugada del domingo abandonaron el Puerto de Castellón vía Barcelona y con destino a Turquía 15 de los 17 tripulantes del buque Lady Nancy estacionado en el Puerto

de Castellón desde el 3-3-81 en situación de huelga.

Tras largas negociaciones entre el Armador, los tripulantes, el Cónsul General de Panamá en Barcelona y el Inspector de ITF don Agustín Aguirre, el pasado viernes se alcanzó un acuerdo por el que los tripulantes percibirán los salarios de febrero y marzo más un mes de indemnización además de los pasajes de repatriación.

La UGT como miembro de la Federación Internacional de Transportes ITF se congratula de que el problema haya sido resuelto de forma satisfactoria para dichos trabajadores.

### XVII Campeonato de España de Parques Infantiles de Tráfico

## El equipo de Castellón Campeón de Zona

Durante los días 4 y 5 del actual mes de abril, se ha celebrado en la ciudad de Caspe (Zaragoza) y de acuerdo con una nueva estructuración del Campeonato de España de Parques Infantiles de Tráfico, que incluye la celebración de una Fase Nacional por zonas, la Fase Final.

En Caspe (Zaragoza), han participado 13 equipos correspondientes a Alcañiz, Andorra, Barcelona, Caspe, Castellón, Cervara, Egea, Gilet, Reus, Logroño, Teruel, Utrillas y Alicante.

De estos 13 parques inscritos, se han clasificado para la Fase Final Nacional, que tendrá lugar en Eliche (Alicante) los días 3 y 4 del próximo mes de mayo, 4 equipos, habiendo obtenido el título de campeón de Zona el equipo de Castellón de la Plana.

El equipo de Castellón de la Plana está integrado por los siguientes niños:

Angel Salsóna Batalla, Colegio San Agustín.

Serafín Paterna Boena, Colegio San Agustín.

Ricardo Richart Arandes, Colegio Maestro Canós.

Sergio Rius Parsiva, Colegio Maestro Canós.

Durante el presente mes de abril se intensificará la preparación del equipo del Parque Infantil de Tráfico de nuestra Ciudad, para la participación en Eliche (Alicante) en la Final Nacional en la que participarán 16 equipos de toda España.

## III CONCURSO NACIONAL DE EXPERIENCIAS ESCOLARES

Editorial Santillana ha convocado recientemente al III Concurso Nacional de Experiencias Escolares con la intención de estimular al profesorado a que comunique sus experiencias sobre temas relevantes de la educación y para facilitar la difusión de la misma entre los profesionales.

El tema elegido para esta tercera edición es: Clases y actividades de recuperación escolar. En ella podrán participar todos los profesionales de la enseñanza, se encuentren o no en activo en el momento de concurrir, bien individualmente o formando equipo. El trabajo deberá informar acerca del desarrollo de una experiencia y contener asimismo una justificación y valoración de los resultados. Puede estar centrado en problemas como falta de motivación, dificultades en el uso del lenguaje, retrasos en áreas específicas, iniciación a un idioma nuevo etc., y tener una extensión entre diez y treinta folios mecanografiados a doble espacio. El plazo de admisión de trabajos finalizará el día veinte de abril, concursando solamente aquellos que estén en poder de la editorial en tal fecha. Los originales deben remitirse por duplicado a la dirección de Editorial Santillana, Efto, número 32, Madrid-27 dentro de un sobre en cuyo exterior se haga constar «Para el concurso Experiencias Escolares». Tanto concursantes individuales como equipos pueden acogerse al anonimato si lo desean en cuyo caso se firmará con un lema y la localidad donde se ejerce, y en sobre aparte, con lema y localidad se incluirán nombre, domicilio y centro escolar del concursante.

Se establecen ocho premios. El 1.º dotado con 100.000 pesetas, el 2.º con 75.000, el 3.º con 50.000 y cinco más con 20.000 cada uno, todos acompañados de placa conmemorativa. Estos ocho trabajos se difundirán en un libro informe editado por Editorial Santillana y se publicarán el día 22 de mayo de 1981, mediante anuncio insertado en el diario «El País» y en los semanarios «Debate escolar», «Escuela española» y «El magisterio español».

## SALAS DE ARTE

### RAFAEL CATALA EN SALA BRAULIO



El castellanense Rafael Catala vuelve tras 25 años de ausencia y lo hace con una colección de 33 obras que delatan la plenitud artística de su autor.

Durante este tiempo la crítica y la crítica popular y profesional han constituido el mejor yunque de forja.

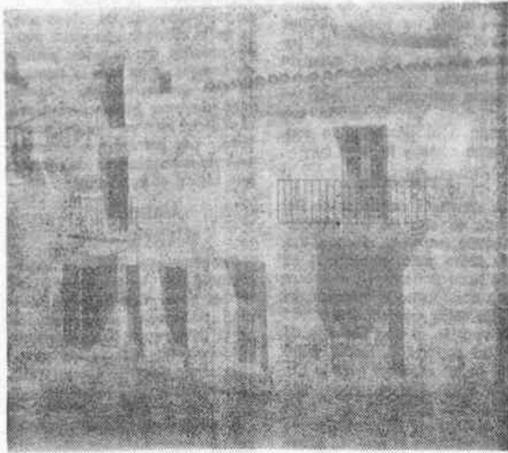
En distintos formatos nos muestra ahora un amplio repertorio temático: Figuras, paisajes y temas urbanos con figuras; rapsodia, carros y vistas panorámicas de pueblo, bajo el sol o la lluvia. En todos ellos se nota un equilibrio de composición, dibujo y color.

Catala demuestra su preparación artística, su oficio y su sensibilidad.

Cabe destacar su rica paleta cuya gama se ajusta al tema. El tratamiento gráfico de la figura humana que es altamente expresivo. La fuerza expresiva que no está reñida con la delicadeza compositiva.

Pintor cuyo lenguaje plástico se mantiene entre el impresionismo y el expresionismo, nos demuestra su capacidad para sintetizar los elementos que su retina capta en la naturaleza. Para ello, lógicamente, ha de poner a contribución el buen empleo de la materia, lo que consigue con una pincelada firme y segura.

### TASIO EN SALA DERENZI

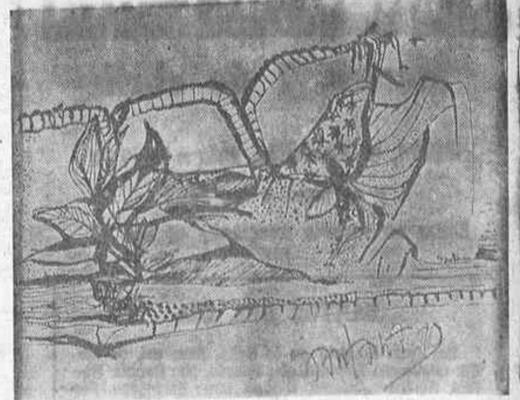


Nuestro paisano Tasio acaba de inaugurar una exposición de acuarelas en la Sala Derenzi. Y cuando aún resuenan las alabanzas de la muestra que tuvo en la sala barcelonesa de «Grif Escoda», una de cuyas obras fue adquirida por el Museo de Arte Moderno de Barcelona. Valioso refrendo a su ascendente ejecución artística.

En la exposición que motiva nuestro comentario ofrece Tasio al espectador una colección de pinturas al agua de formatos bastante uniformes. También los temas se circunscriben a calles y plazas inundadas de sol. Rejas y balcones, alpargatas y otros objetos de artesanía, balcones que ya están fuera de uso, gallineros o desvanes, rompen la uniforme blancura de las

fachadas en las que reverbera la luz del sol. Desarrolla Tasio una labor pulcra, donde luces y sombras ofrecen gran atractivo, ya de por sí contenido en unos temas entrañables que su retina supo elegir acertadamente por el sentido estético que posee el pintor. Temas que demandan una delicadeza y sensibilidad que el artista atesora en grado sumo. La veterania del autor le permite resolver con holgura los problemas que siempre plantean las obras de arte. No es preciso señalar, porque está en la mente de todos los visitantes, como Tasio se mantiene en una línea de conducta sin dudas ni vacilaciones. Su personalidad estética, su lenguaje plástico es inimitable, y tan rico que hace inconfundible la paternidad de cada una de sus creaciones.

### SANTANA EN GALERIA NONELL



Carmen Fernández Santana es una joven pintora que sustenta su arte sobre las enseñanzas que recibió en la Escuela de Bellas Artes de San Carlos de Valencia. En su actual exposición se pone de manifiesto el deseo de elevarse para volar con libertad y, a su vez, cantar plásticamente sus sentimientos en una expresión propia aprovechando sus fundamentos académicos. Ofrece al espectador un amplio espectro de sus posibilidades en diferentes formatos.

La figura femenina es la base de su temática. Vestida o desnuda, en solitario o en diálogo, con una mayor preocupación por el rostro o por el gesto y la actitud. Entre el realismo y el expresionismo se desenvuelve su lenguaje plástico.

Dibujo al lápiz, pluma o pluma, dibujo al lavado en tinta, rebajados, acuarelas y técnicas mixtas son algunas de las empleadas para materializar sus pensamientos, sus ensañaciones y el fruto de su imaginación joven. Creaciones apasionadas o relajadas, mensajes intencionados o evasivos, se alternan en el país de su abanico estético.

Tengo entendido que es su primera exposición individual y ello justifica el contenido de la muestra en la que, lógicamente, el artista ha deseado poner al alcance del espectador una diversidad de sus muchas posibilidades.

La sesión inaugural concentró a mucho y distinguido público, que tuvo palabras de elogio para la obra expuesta y de felicitación para su autora.

### ALBERQUILLA EN GARXOLI

El joven pintor madrileño Miguel Alberquilla ha llegado a la Galería Garxoli de la mano de «La Germandad de Cavallers de la Conquesta».

A pesar de su juventud cronológica muestra una razón artística, y un notable historial, pues sus obras figuran ya en varios museos.

En la muestra se diferencian tres secciones. Dos de ellas están dedicadas a la figura humana y la tercera son paisajes de Madrid, Asturias, Toledo y el mar. Una de las dos primeras secciones está integrada por 10 obras que el pintor califica de análisis sensoriales en los que destaca su afán de investigación. Fruto de esos estudios son la disposición espacial de la materia, el cromatismo es suave y muy matizado.

En los paisajes la pigmentación y la manera de extender la materia son distintas. Son colores más dominados y la pincelada más al uso tradicional.

Los temas de figura, aunque sujetos a ese proceso de investigación, entrañan un interés superior y una indudable calidad.

GONZALO PUERTO (Foto: HEREDIO)

## GUIA CULTURAL

CANEM.— Litografías y grabados.— PILAR DOLZ.— Hasta el 15 de abril. Horas de visita de 6 a 9 de la tarde. Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83, Castellón.

ENARROS.— Dibujos y pinturas.— RUIZ GRIMA.— Hasta el 12 de abril.— Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 8.— Avda. de Lidón, 18, Castellón.

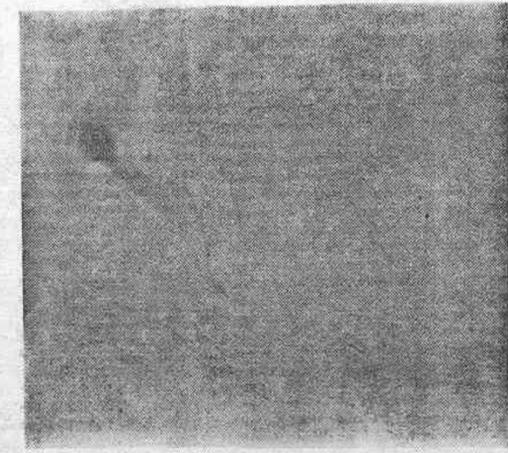
DERENZI.— Acuarelas.— TASIO.— Hasta el 11 de abril. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Calle Colón, 34, Castellón.

SALA BRAULIO.— Oleos de RAFAEL CATALA.— Tema de Castellón y su provincia. Hasta el 10 de abril. Horas visita: de 11 a 1 y de 5 a 9 tarde. Avenida Rey Don Jaime, 23, Castellón.

GALERIA NONELL.— Exposición SANTANA. Dibujos y Acuarelas.— Hasta el 14 de abril de 1981. Horas visita: de 7 a 9 tarde. Falcó, 2. (Antes General Mola), Castellón.

MERCANTIL.— Oleos.— CASTELLO.— Hasta el 14 de abril. Horas de visita de 6 a 9 en días laborables, y de 11 a 2 y de 8 a 9 en días festivos. Avenida del Rey D. Jaime, Castellón.

### RUIZ GRIMA EN GALERIA ENARROS



El catalán Pedro Ruiz Grima presenta una serie de dibujos y pinturas muy extenso de formatos medios y alguno de gran tamaño. Las pinturas son de técnicas mixtas.

Pintor figurativo desarrolla fundamentalmente los temas de figura y de flores en concepciones propias y originales, con estudios de telas cuando intervienen en la escena.

Cabe destacar su gran categoría de dibujante. Los plasmados, los matices, los estudios de la luz y el análisis anatómico

de las figuras, causan impresión y mueven al estudio detenido de su producción artística.

En toda su obra hay espiritualidad, poesía y sensibilidad. Así los rostros de mujer demuestran pureza y en cierto modo una ausencia del mundo para sumirse en las regiones de la mayor abstracción.

Hoy desnudos de mujer exentos de erotismo, cabezas de féminas y flores conjugadas en las más diversas composiciones plenas de buen sentido estético.

**Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo**  
**Junta del Puerto de Castellón**  
**ANUNCIO**

Por el presente se anuncia concurso para la explotación de suministro de agua a buques en el Puerto de Castellón.

El Pliego de Cláusulas, así como el Reglamento de Explotación del suministro de agua a buques y el Modelo de Proposición estarán de manifiesto en las Oficinas de la Junta del Puerto de Castellón, durante las horas de 9 a 13 durante los días hábiles.

Para tomar parte en el concurso, el licitador deberá constituir en la Caja de la Junta, a disposición del Ilmo. Sr. Presidente de la misma, una fianza provisionada de 25.000,00 pes.; bien en metálico o en valores, según lo dispuesto en las vigentes disposiciones.

La presentación de proposiciones se efectuará en la Secretaría de la Junta del Puerto de Castellón, durante un plazo de 20 días hábiles a partir del día de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, pudiéndose conocer las normas que regirán en dicho concurso en la citada Junta del Puerto de Castellón, Muelle de Serrano Llobera, s/n.

La apertura de las ofertas presentadas, tendrán lugar a las doce treinta horas del día siguiente hábil al de terminación del plazo de presentación de proposiciones, en el Orto de Castellón, ante la Mesa de Contratación de esta Junta del Puerto.

El importe de este anuncio que se insertará en el Boletín Oficial de la Provincia y Periódico Local MEDITERRANEO, serán satisfechos por el adjudicatario.

Castellón, abril de 1981  
**EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DEL PUERTO,**  
 Fdo.: Rafael Farnós Michavita

**FUNERARIA**  
 Virgen del Lidón  
 PLAZA CLAVE, 17-B Tel. 210142  
 CASTELLÓN

**INSTITUTO DE BACHILLERATO**  
**ALMAZORA**

Se necesita cubrir plaza Profesor de Matemáticas para una sustitución por baja maternal.

Licenciados en Exactas, interesados, pueden presentar instancias en la Secretaría del Instituto de Bachillerato de Almazora, hasta el sábado 11 de abril.

**D. DANIEL MARIN GASCON**

QUE FALLECIO EL DIA 6 DE ABRIL, A LOS 86 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Su apenada esposa, doña Francisca Ardid Mulet; hijos, Daniel y Francisco; hijos políticos, María Dolores Rodríguez y José Tascón; nietos, bizneta y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar HOY, a las ONCE horas de la mañana, en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio del finado: Alcalde Tárrega, número 28-1.º-1.º

(No se invita particularmente) **Castellón, 7 de abril de 1981**  
 Funeraria «La Magdalena» - Navarra, 84 - Castellón

EL DOMINGO POR LA MAÑANA

LA MUSICA DE DULZAINA ALEGRO LAS CALLES



Por la premura en realizar... yor, donde permanecieron to- cando por espacio de un buen rato. Allí, jóvenes integrantes en grupos folklóricos de danzas, provistos de castañuelas y vestidos de calle, se les unieron al compás de la música y con su baile dieron la nota alegre, divertida y simpática a la mañana. Después se encaminaron hacia la Puerta del Sol donde actuaron todos los dulzaineros juntos y posteriormente por parejas, cada dulzaina acompañada por su correspondiente tabalet. Para finalizar, ya con menos público, ofrecieron una última actuación en la Plaza del Real.

Por la premura en realizar... el público que acudió al acto, desde niños hasta mayores y entrados en años dejó sobrada prueba, entre vitores y aplausos del deleite de esta primera experiencia que promete ser mucho más enriquecedora en años sucesivos. La prueba de que la dulzaina desde el domingo por la mañana ya ha empezado a ganar adeptos es el curso de principiantes que inicia hoy la «Escuela de Dulzaineros» y que ha visto incrementadas sus inscripciones de forma muy aceptable en el transcurso de estos dos últimos días.

Con asistencia de numeroso público el domingo por la mañana, tuvo lugar en la Puerta del Sol, el Aplec de Dolzaineros de la Provincia de Castellón.

El acto pretendía principalmente fomentar la afición a la dulzaina, que sin lugar a dudas existe en la ciudad, y ha sido organizado por la «Escuela de Dolzaineros», en colaboración con la Germandat dels Cavallers

de la Conquesta y la gayata número 3.

Mucho antes de la hora prevista ya aparecieron los primeros grupos de público en el sitio fijado, deseosos de contemplar el desarrollo de tan novedoso acontecimiento. Una vez reunidos la veintena de instrumentistas participantes, dos dulzainas y siete tabalets, el grupo destiló por las calles hacia la Plaza de la Paz y Plaza Ma-

Se llama Nancy Gardner y es de Filadelfia

UNA PERIODISTA RECORRE EL MUNDO EN BICICLETA



Tiene 22 años y una estampa típicamente americana. Es rubia, de estatura media y posee unos bellísimos ojos azules. Hace ahora ocho meses que Nancy Gardner, que ese es su nombre, decidió coger la bicicleta en su Filadelfia natal y comenzar una aventura que ni ella misma sabe cuándo finalizará. La aventura es la de dar la vuelta al mundo en bicicleta.

Las anécdotas en un viaje como el que Nancy está desarrollando, y al que, según ella, todavía le quedan dos años de duración, se multiplican. Nancy, con su español más que posible, nos contaba algunas cuando bajábamos para que la inmortalizaran a las puertas del periódico. Una de ellas, que nos sirvió además como epílogo de

la conversación, aludía al accidente que sufrió en Colorado con una camioneta.

«La Peugeot me proporcionó otra bicicleta y el seguro del otro vehículo me dio una indemnización de tres mil dólares», nos decía entre sonrisas.

A. E.

(Foto: HEREDIO)

Nancy, en Castellón

A Castellón, y más exactamente a MEDITERRANEO, llegó procedente de Valencia, donde había permanecido más tiempo del previsto en un principio «me quedé a ver las Fallas». A Valencia llegó asimismo procedente del sur de España, en una de cuyas ciudades, Málaga, le desapareció la bicicleta.

«Sí, en Málaga, me robaron el medio de transporte. Desde entonces viajé en otra bicicleta «Peugeot» —empresa que me sufragó algunos gastos—, pero no es igual de buena que la anterior».

Además de la bicicleta a Nancy le robaron algo todavía más importante: sus notas de viaje. Notas que en la profesión que desarrolla en su Filadelfia natal le son muy importantes.

«Soy periodista. Antes de iniciar el viaje trabajaba en el Magazine Womens Bicycling, que es una revista mensual especializada en el deporte femenino».

Itinerario

El itinerario que ha seguido Nancy desde aquella lejana fecha en que decidió subirse al vehículo de dos ruedas es el siguiente: México, Centroamérica, de donde cuenta hechos realmente sorprendentes, Escocia, Inglaterra, Francia, España, Portugal y Marruecos, lugar éste del que ha regresado de nuevo a España para continuar viaje a Francia.

Panorama cultural

Vacantes del INAS

La Junta de Promoción Educativa del I. N. A. S. convoca concurso para proveer en propiedad definitiva las unidades vacantes en centros escolares, dependientes de la misma. La convocatoria y relación de vacantes se hallan expuestas en la Delegación Provincial del I. N. A. S., Avda. del Mar, núm. 29-bajos, teléfono 22 05 24, donde se facilitarán los modelos de instancia. El plazo de presentación de solicitudes finalizará el 14 de abril.

Fdo.: JOAQUIN MARTIN ORTIZ

Instituto Social de las Fuerzas Armadas

Los asegurados que deseen cambiar de entidad colaboradora para asistencia médica, podrán hacerlo entre los días 16 al 30 del mes actual.

Los que decidan este cambio, deberán pasar por esta Subdelegación, plaza Fadrell, 2 - 1.ª Izquierda, cualquier día laborable de los incluidos dentro de la segunda quincena del presente mes.

Se tendrá muy en cuenta, que si que no lo realice dentro de dicho período, no podrá hacerlo hasta que la superioridad autorice nuevamente estos cambios.

Advertisement for PARKET MAFOR. It features a photograph of hands working on a wooden floor. The text reads: 'PARKET MAFOR: Totalmente terminado y barnizado de fábrica. Se coloca en una mañana, y sin molestias.' Below this, it lists official distributors: 'Distribuidores Oficiales MAFOR: MADERAS CLEMENTE, S.L. and MAFOR. Locations include Navarra, Onda, Castellón, Villarreal, Galerias Bernat, Pinturas Galindo, Decoracion Barrachina, Exposiciones Moliner, Conrado Decoracion, Francisco Romero, and Andres Perez.'



Advertisement for the Ayuntamiento de Burriana. It is titled 'Magnífico Ayuntamiento de Burriana EDICTO'. The text describes the revision and adaptation of the Urbanistic Plan of Burriana, approved on March 30, 1981. It mentions the 'Avance' (advance) of the plan and the public consultation period. The date is 'Burriana, a 3 de abril de 1981' and the signatory is 'El Alcalde'.

Advertisement for POLIETILENO. It describes a product with 'Baja Densidad - Alta Presión Norma UNE 53.131'. It is intended for agricultural use, such as irrigation, and lists various accessories like filters and adhesives. Contact information for HYTECSA and ESPLUGUES DE LLOBREGAT is provided.

Advertisement for LAS VILLAS DE BENICASIM. It promotes a new concept of villas for those seeking 'PERSONALIDAD'. It features an architectural drawing of a villa with a swimming pool. The text lists 'PORTO CRISTO II' and 'CIUDAD JARDIN' as options. It mentions 'Apartamentos Princicasim II, primero, sexta - BENICASIM - Telf. 30 15 51'.

## MANO A MANO

### ARTURO BLASCO

#### Ocupar el ocio de la juventud

¿Sabe donde está su hijo ahora? ¿Sabe que está haciendo en este momento? Chaval, ¿con quién tratas tus problemas? ¿En qué empleos tu tiempo libre?

Estas son las respuestas que quiere conocer el Subcomité Provincial de Infancia y Juventud de Castellón.

Este subcomité está formado y tiene su sede en la delegación del Ministerio de Cultura de nuestra capital, y con los mejores deseos para la juventud quiere ayudarla en todo cuanto necesite. Por otra parte tiene a disposición de los jóvenes un fondo informativo de datos que interesa conocer para resolver cualquier petición que se quiera, sea ésta de la índole que sea.

A lo que vamos. Arturo Blasco, vocal del subcomité, y a la vez portavoz del mismo, es quien nos aclara todo cuanto se refiere al funcionamiento de la oficina de información del subcomité y del fondo de datos.

—El subcomité depende del Ministerio de Cultura y tenemos las oficinas en la misma delegación del Ministerio, en la avenida del Mar número 29.

—¿Hace falta algún trámite para solicitar información o algo más?

—Ningún trámite. Se llega a la oficina, se pregunta y hay respuestas para todo.

—¿Cuál puede ser la misión concreta que os proponéis?

—No tenemos misión concreta



alguna. Tenemos carta blanca para hacer un servicio a la juventud. —Y dentro de ese servicio a la juventud... —Informarla de todo cuanto pueda interesarle. —Por ejemplo... —Un grupo de jóvenes quieren viajar por donde sea y quieren saber donde pueden hospedarse,

sea el país que sea. Pues bien lo facilitamos todos los detalles, precios incluidos, de lo que va a ser su viaje, indicándole, además donde puede hospedarse por un precio razonable.

—¿Qué pretendéis en definitiva?

—Orientar y ayudar a la juventud en su tiempo de ocio.

—¿Algo más?

—Adquirir cultura, conocimiento de lo más variado, asubalcionismo, educación, emigración, instituciones públicas y privadas, premios, concursos, tiempo libre, trabajo y vida militar.

—¿Cuál es el propósito?

—También ofrecer una alternativa a la juventud y a través de ella a toda la sociedad.

—¿Sin cobrar nada a cambio por supuesto?

—Desde luego. Sin cobrar ni un céntimo. Queremos ser útiles.

—¿Pretendéis mucho?

—El solo hecho de informarse ya es ayudarnos. Estamos a punto de lanzar a la calle un folleto en el que explicamos todo cuanto queda dicho, con mayor amplitud.

—¿Todo esto ¿lo hacéis desinteresadamente?

—Desde luego. Quienes formamos el subcomité no cobramos nada.

—No es posible ofrecer más por menos precio. Esta figura tiene un nombre propio: filantropía...

M. VELLON

(Foto: HEREDIO)

## La Llosa: Muerto por disparos de escopeta

### Accidente mortal de tráfico en Nules

Un hombre, encargado de una wyskería de La Llosa, resultó muerto a causa de dos disparos de posta efectuados por unos desconocidos en la puerta del establecimiento. No se conocen más detalles del caso. En él está investigando la Guardia Civil. El conductor de un turismo resultó también muerto en choque con un camión, en Nules. Otros accidentes de circulación, con heridos de distinta gravedad y la detención de un hombre en Chilches por presunta tenencia ilícita de armas de fuego, completa hoy esta sección.

#### LE DISPARAN DOS TIROS DE ESCOPETA

No se sabe con exactitud cuántas fueron las personas que en la madrugada del domingo dispararon dos tiros de posta al encargado de una wyskería de La Llosa, causándole la muerte. En ello se centran ahora las investigaciones del Servicio de Información de la Guardia Civil de Castellón.

Antonio Belda Juan, de 39 años, vecino de Canals, encargado de la wyskería «Troya» situada en La Llosa, murió a causa de las gravísimas lesiones sufridas al dispararle dos tiros de posta, cuando salía del referido establecimiento. No ha sido posible precisar cuántas fueron las personas que intervinieron en el caso, ni tampoco las causas por lo que llevaron a cabo tal acción.

Antonio Belda Juan, fue trasladado a la Residencia de la Seguridad Social de Castellón donde falleció al poco de haber ingresado. Según el parte médico presentaba 12 impactos de escopeta en diversas partes del cuerpo, algunos de ellos mortales de necesidad.

Con los escasos datos que se conocen del caso, el Servicio de Información de la Guardia Civil de Castellón ha comenzado las investigaciones.

#### MUERTO EN CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

El conductor de un turismo resultó muerto en choque con un camión, accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Nules.

El accidente se produjo en el Km. 45 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el

mencionado término municipal al chocar el turismo matrícula B-1926-AN, conducido por José Antonio García Ramírez, de 35 años, vecino de Hospitalet (Barcelona) y el camión conducido por Antonio Martínez Arnau, de 40 años, vecino de Orihuela (Alicante).

A causa del choque el conductor del turismo resultó con lesiones importantes, siendo trasladado a la Residencia de la Seguridad Social de Castellón, donde falleció al poco de ingresar.

El coche y el camión resultaron con daños de importancia.

#### HERIDO GRAVE EN BURRIANA

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de importancia a causa de un accidente de circulación ocurrido en el camino «Hondos» de Burriana, del mismo término municipal.

En el mencionado camino chocaron el turismo matrícula V-2284-AC conducido por Gerardo Burdeos Pérez, de 20 años y el ciclomotor que conducía Vicente Boix Querol, de 49 años, vecino de Burriana.

A causa del choque resultó lesionado de carácter grave el conductor del ciclomotor. Y con daños los dos vehículos.

#### ACCIDENTE GRAVE EN VILLARREAL

Santiago Chabrera Font, de

75 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado al chocar el ciclomotor que conducía con el turismo matrícula CS-1088-D conducido por Tomás Vinuesa Mena, de 10 años, vecino de Villarreal.

El accidente se produjo en el Camino Viejo de Onda en el término municipal de Villarreal. El ciclomotor resultó con daños de consideración.

Las lesiones que sufre el conductor del ciclomotor fueron calificadas de pronóstico grave.

#### DETENIDO POR TENENCIA ILCITA DE ARMAS

Fuerzas de la Guardia Civil del Servicio de Información de Castellón tuvieron noticias de que en Chilches había una persona que poseía un arma corta de fuego, al parecer sin la correspondiente documentación.

Trasladados a Chilches pudieron comprobar que, efectivamente, B. M. L. de 54 años, vecino de la mencionada localidad tenía en su poder una pistola calibre 6'35 sin poseer documentación alguna sobre ella.

En su declaración ante la fuerza actuante, B. M. L. manifestó que el arma la había encontrado en el hueco de una pared en las proximidades de una finca de su propiedad del término municipal de Chilches. Dijo también que al poseer licencia federativa de Tiro Olímpico creía que no le hacía falta otra cosa. Pasó a disposición judicial.

Importante empresa de seguros, perteneciente a primer grupo financiero nacional, necesita **DIRECTOR DE SUCURSAL**

Nuestra búsqueda está orientada hacia un hombre con amplios conocimientos en seguros, tanto en el campo comercial como en el administrativo, que deberá tener sólida formación y conocimientos profundos en gestión y organización, que deberá residir en Castellón y dependerá directamente del director de área.

La persona idónea, entrará a formar parte de la plantilla de forma inmediata.

Los interesados deberán escribir, adjuntando curriculum vitae, una fotografía y pretensiones económicas, al apartado, 325 de Castellón.— Ref. director de sucursal.

Todos los contactos se atenderán, personal y confidencialmente. Ref: INEM CS-27819-1

## Premio de las Letras del País Valenciano

● Está dirigido a autores Valencianos vivos cuyas obras realizadas a lo largo de su vida son consideradas como aportaciones importantes a la cultura Valenciana.

● La presentación de candidaturas se efectuará por medio de organismos oficiales, públicos o privados (Asociaciones culturales, Ateneos, Universidades - bien sea como tal entidad, o bien por Facultades concretas o Departamentos - Institutos, etc.) o al menos por trescientas firmas de valencianos de todo el P.V.

● La citada presentación debe efectuarse por medio de una Memoria por la cual, quien propone al candidato, debe especificar las razones por las cuales, en su opinión, el premio debe recaer sobre este autor, haciéndose detalle de su obra publicada, su importancia, calidad y entidad, así como todos aquellos aspectos que sirvan de apoyo y guía para la concesión.

● EL PREMI DE LES LLETRES DEL P.V., se dota con UN MILLON de pesetas,

● El premio se concederá indistintamente, a sus autores en cualquiera de las dos lenguas del País Valenciano.

● Oportunamente se nombrará un jurado deliberador cuyo fallo será inapelable.

● La presentación de los candidatos se efectuará por el antedicho procedimiento de la Memoria, con anterioridad al 25 de Abril de 1.981, dirigiendo la propuesta al Excm. Sr. Alcalde de la Ciudad de Valencia, para la Ponencia Municipal de Cultura. Excm. Ayuntamiento de Valencia.

● La Alcaldía de Valencia y la Ponencia Municipal de Cultura se reservan, de acuerdo con el autor premiado la posibilidad de editar con motivo del fallo del certamen, un libro homenaje.



Excm. Ajuntament de València

¿Sabía usted lo poco que contamina un coche... si cumple con las normas de fabricación?

Dentro de los múltiples factores contaminantes de nuestra civilización industrial, el automóvil es uno de los menos significativos.

Sin embargo, la industria automovilística ha establecido una serie de rigurosas normas anti-contaminación que aplica en la fabricación de sus vehículos para que la salida de gases, no represente un peligro para todos nosotros.

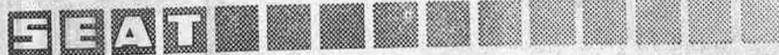
Lamentablemente, la falta de cuidado y un mantenimiento

inadecuado, hacen que los coches pierdan, poco a poco, sus condiciones originales, incrementando sus niveles de contaminación.

Para ayudar al usuario a mantener las características originales de su coche, contribuimos controlando, gratuitamente, la salida de gases de su vehículo, cualquiera que sea su marca.



Para que respirar siga siendo un derecho de todos.



EN CASTELLON:

**Automóviles MICHAVILA, S. A.**

Plaza Padre Jofre, 22 - Teléfono 21 78 11

EN VILLARREAL:

**AUTO-REAL**

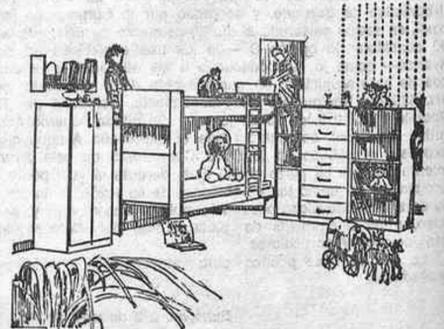
Cruces Viejas, 31 - Teléfono 52 01 58

Para familias numerosas ofrecemos prácticas soluciones con muebles modulares

Pitarch

LINEA pino

Mas de 90 muebles modulares adaptables a todos los espacios..



...y el considerable ahorro de comprar en fabrica



Muebles del futuro, hoy Abierto de LUNES a VIERNES

VILLARREAL

Organizada por la Federación de Comercio y Artesanado

**Campaña de apoyo al comercio local**

La Federación de Comercio y Artesanado, pondrá próximamente en marcha una «Campaña de apoyo al Comercio Local». Esta campaña ha quedado estructurada en tres fases, que de una forma progresiva irán ejecutándose. Para su realización la Federación solicitará la colaboración del Ayuntamiento, del Ministerio de Comercio —a través del IRESCO— y de la Cámara de Comercio de Castellón.

El proyecto de la Federación de Comercio y Artesanado ha confeccionado para llevar a cabo la anunciada «Campaña de apoyo al Comercio Local», destaca la importancia que le conceden los trescientos asociados, entre comerciantes y artesanos federados, que tiene la entidad. Más adelante, dentro de lo que podríamos llamar primera fase de la Campaña, se hacen unos pases específicos, entre los que habrían que resaltar: la campaña de captación de nuevos socios; la promoción de la entidad, participando para ello en la Cabaigata de la Fiesta de la Naranja; editar y distribuir gratuitamente un suplemento del

Boletín Informativo; promocionar durante las fiestas locales concursos, desfiles y demostraciones; revitalizar la Feria de Maquinaria Agrícola, y participar en actos, competiciones y demostraciones ciudadanas.

**Segunda Fase**

Una vez conseguida la realización de la Fase anunciada, la Federación tiene previsto dar a conocer las ventajas del Comercio Local.

Para ello proponen: editar y exponer en los escaparates de todo el comercio de la ciudad de carteles de apoyo al comer-

cio local; emisión de cuñas radiofónicas con el mismo mensaje; contratación de vallas publicitarias en las que poner el mensaje mencionado; tratar que el servicio de autobús se extienda hasta Alquerías, fomentando con ello el acercamiento de ambos núcleos, y luchar para que Villarreal cuente con un servicio urbano de microbuses que acerque más al comercio especializado situado en el centro.

Finalmente, en la fase tercera, se solicitará ayuda financiera y técnica que haga posible el desarrollo del proyecto de estudio del sector comercio; tratar de influir en las aperturas de nuevos comercios en las zonas más deficitarias, y respecto al acercamiento de algunos organismos oficiales a la ciudad, comenzar por ofrecer parte de los locales de la Federación a la Cámara de Comercio, por el desea a través de ellos llegar

más cerca del Comercio e Industria local.

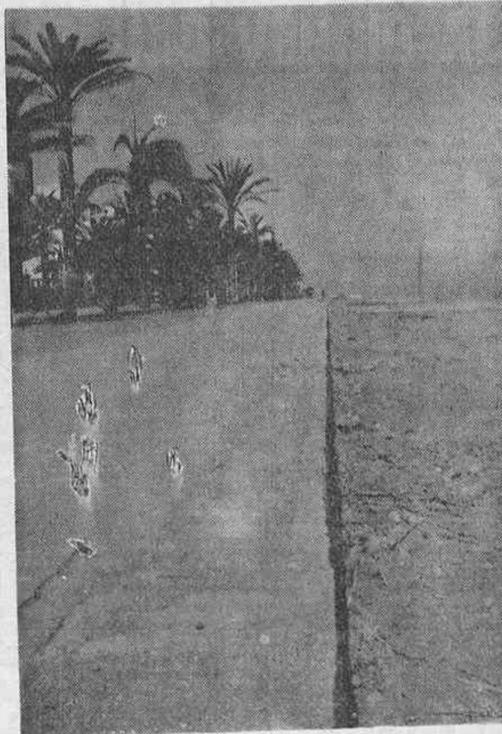
**Meridiano**

El pasado día 3, se cumplieron dos años de la fecha de la celebración de las elecciones municipales. Era pues el momento en el que las corporaciones actuales veían cumplirse el meridiano de su entrada en funciones. Con dicho motivo, y de ahí el comentario, ayer, sábado, los veintitantos miembros que formaron en su día la lista del partido de UCD a las elecciones se reunieron a comer en una conocida «pizzería» local. El ambiente que reinó durante todo el ágape fue de franca camaradería, no pudiendo, sin embargo, constatar en estas líneas quién fue el «pagano» de la reunión gastronómica, aunque todo parece indicar que se resolvería «a escotes».

ANTONIO EGEA

VINAROS

**Las obras transforman la ciudad**



Vista del paseo marítimo sin la barandilla

Desde hace unas cuantas semanas, bien se podría decir meses, en Vinaros se van sucediendo una serie de obras pequeñas y grandes obras, con las que el Ayuntamiento pretende remodelar para las circunstancias actuales todo un sinfín de rincones de la ciudad.

Sin orden cronológico enumeramos la construcción de los péñoles servicios en la ermita, la apertura de la Avda. del País Valencià a la calle San Francisco; obras de reparación en las calles del Ángel, Santo Tomás, etc. que sobrepasaron el trabajo normal de mantenimiento. Se han ido cuidando algunos detalles, y en este empeño se colocaron carteleros en lugares estratégicos y papeleras; se retiraron los postes de los antiguos faroles, se han ido cambiando varios tramos de vallos, se han colocado talque-

ras para impedir que los coches no aparcuen, al menos, sobre las aceras. En fin poco a poco se va transformando el aspecto de las calles, sin que apenas los que transitamos diariamente lo apreciemos pero la ciudad cambia, evoluciona, se transforma.

En estos días, además de arreglar las aceras de alguna calle y colocar vallos en las más transitadas por vehículos, se construye la balustrada en el paseo Blasco Ibáñez; hay que dejar el paseo en óptimas condiciones para el verano, pero por otra parte que lástima: la anterior barandilla tenía más encanto. Es, sin duda, en estos días en que los vinarocenses se han visto privados de ella cuando el paseo ofrecía, a su largo, la mejor vista que se pueda contemplar.

M. CASTEJON

FORCALL

**Tercer centenario**

El día 26 de octubre de 1986 se cumplirán 300 años de la entrada de los Reliquios de San Víctor, mártir romano, en Forcall. Un acontecimiento que ha marcado huella imborrable en la historia de este pueblo enclavado en el valle de los tres ríos, o aprendices de ríos, pues sólo llegan a subafluente, pero que para nosotros —a pesar de la sequía— forman parte integrante de nuestra vida.

Un acontecimiento así no puede pasar inadvertido.

Por eso pensando en el Tercer Centenario se va caldeando el ambiente. Una hojita con este mismo título «Tercer Centenario» llega mensualmente a los hogares de forcallanos presentes y ausentes. En ella van apareciendo cosas nuevas y viejas relacionadas con la vida del pueblo.

Se ha formado una junta en la que, además del Alcalde y del Cura, están como vocales Natl Moya Boix y Ricardo Querol Ferrer, María Palos como tesorera y la Hna. María López de L., como secretaria. Últimamente se ha remozado con la incorporación de cuatro jóvenes: María Carmen Pascual, María Carmen Dolz, Víctor Jesús Omedes y Francisco Víctor Vinals, además de un activo vocal que nos une con la Colonia de forcallanos ausentes, José Eixarch. La cosa se puede decir que está en marcha.

**Primer Concurso Escolar**

Entre las actividades programadas está el Primer Concurso Escolar del Tercer Centenario. Para fomentar la cultura local y victoriana se ha pensado en un concurso escolar para las dos etapas de EGB, que a base de preguntas a los que pueden contestar repasando la Hojita mensual. Los campeones podrán conseguir valiosos premios en libros.

Estamos cerca de la proclamación de campeones de curso. La ilusión ha prendido en los corazones infantiles y juveniles, y en sus padres. Ojalá se extienda a todos.

**Escuela de Gaiteros**

De todos es conocido el sabor tradicional que la dulzaina o gaita da a nuestros fiestas populares, pero también la escasez crónica de gaiteros. Se ha pensado en constituir una escuela donde se fomente la afición y desde pequeños se cultive ese arte folklórico popular. Ya hay 8 alumnos inscritos y buenos maestros a nuestra disposición: los tolellanos José María Armengot y su hijo Santiago.

**Actuación de los Gaiteros de Sitges**

Tenemos anunciada la visita de los Grallers (gaiteros) de Sitges. El día primero de Mayo, aprovechando una excursión por nuestras tierras, darán una exhibición pública de su arte. Esperamos que esa intervención sea el espaldarazo para la naciente «Escuela de Gaiteros de Forcall».

P. P.

PEÑISCOLA

**GESTIONES MUNICIPALES EN MADRID**

Una comisión del Ayuntamiento encabezada por el alcalde, Ramón Rovira Pauner, viajó a Madrid con el propósito de realizar una serie de gestiones relacionadas con la proyección de actividades locales a ejercitar. A su regreso se informó de que la visita fue altamente positiva, dando cuenta, entre otras cosas, de que respecto a la zona deportiva se habían entrevistado con Lope Pérez Comes y Francisco Orden Vigara, Jefes de los Servicios Técnicos de equipamiento, constatando que ya había tenido entrada en el Consejo Superior de Deportes el proyecto para la construcción de una zona deportiva. En lo que se refiere a la ampliación del Grupo Escolar, se entrevistaron con Fernando Lauzzer, Director General de Personal, quien tras la correspondiente deliberación sobre este tema, manifestó que no existía ningún problema en

cuanto a la provisión de plazas. Sobre los terrenos para la construcción de un Mercado Público, mantuvieron una entrevista con el Jefe de la Sección Inmobiliaria del Ministerio de Hacienda, quien les indicó de que hay que solicitar el cambio de uso del local cedido por el Estado para mercado para ubicación de la Casa de la Cultura y solicitar nuevos terrenos para la instalación del mercado. Se visitó al director del Banco de Crédito Local de España, que les manifestó que era procedente la solicitud de utilización del préstamo de infraestructura sanitaria solicitado por la Diputación con destino a Peñíscola. No se pudo obtener visita con el ministro Jaime Lora de Espinosa por asuntos relativos a la preparación del Consejo de Ministros, pero se le hizo llegar todo cuanto se tenía previsto indicarle.

CARLOS CASPE

NULES

**ANÁLISIS DE LOS PROBLEMAS DERIVADOS DE LA SEQUIA POR LA SOCIEDAD AGRARIA DE TRANSFORMACION**

El pasado día 26 de marzo tuvo lugar, en los salones de la Cámara Agraria Local, la Junta General Extraordinaria de la Sociedad Agraria de Transformación núm. 105 (ante zona arrocera de Alcudia, Recholí, Brosquill, Ereta y Bovolár). A la referida reunión asistieron su Junta Rectora, presidida por Tomás Carratalá; el presidente de la Cámara Agraria Provincial, Vicente Serra; el presidente de la Cámara Agraria Local, Vicente Navarro; los ingenieros del I. R. Y. D. A., Luis de Paco y don Carlos Pérez, y el asesor jurídico de la Cámara Agraria Provincial, Antonio Mira, así como un gran número de agricultores asociados.

El ámbito territorial de aquella Sociedad Agraria de Transformación viene constituido por gran parte de la llamada marjalera, la cual, tras desaparecer el cultivo del arroz y dedicarse por lo general al de agríos, ha venido sufriendo el aumento progresivo de un grave problema:

quedaron inactivos durante años los pozos existentes. Ello, unido a la extraordinaria sequía, ha provocado un índice creciente y alarmante de salinidad en las tierras, que de no remediarse provocaría ineludiblemente la desertización de gran parte de la zona.

Modificados en su día los estatutos de aquella Sociedad Agraria de Transformación, fue renovada la Junta Rectora, puestos en marcha los pozos y planteada la solución del problema en el sentido del mantenimiento permanente de los niveles de agua en la zona. Todo ello requiere además de lo efectuado, obras importantes de infraestructura, y proceder a una nueva perforación para ampliar el caudal existente. Extremos éstos que fueron aprobados en la citada Junta General, puesto que el beneficio que se obtendrá repercutirá no sólo en las 1.800 hgs. que hoy componen su ámbito territorial, sino en cerca de 2.000 hgs. más.

**REPRESENTANTE A COMISION**

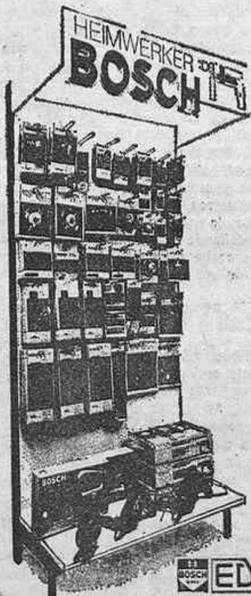
SE PRECISA

INTRODUCIDO EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION NO ES PRECISO EXPERIENCIA

Interesados escribir adjuntando Curriculum vitae a la

Referencia R. C. de Publicidad NUDO  
Maestro Palau, 6-1º  
Valencia-8

**¿es usted un manitas?  
busque la ESTANTERIA BOSCH**



**CALIDAD BOSCH.**

en la gama de herramientas y accesorios mas completa del mercado

encontrara la ESTANTERIA BOSCH en

- Ferretería MARIN  
C/ San Antonio, 4. Torreblanca
- Suministros VALLS  
Avda. Almazora, 37. Castellón
- Ferretería SUGEMAN  
C/ Pintor López, 15. Castellón
- Ferretería SALVIA  
C/ Playa San José, 12. Onda
- Ferretería TIRADO  
C/ San Roque, 3. Castellón

**REGALOS COMUNION · 81**

*Es una oferta con mucha color... y poco precio.*



**Cámaras KODAK y AGFA desde 999 a 4.995 pesetas**

**OPTICA CHIVA**

En medio 25 Castellón

BENICASIM

Subasta de los quioscos de la playa

En el Ayuntamiento se desarrolló la subasta para la concesión de los quioscos playeros. Se empleará la licitación por puja a la lla con dos modalidades, para la clase A 50.000 pesetas y 25.000 para la clase B. La primera comprende los quioscos para helados, bebidas refrescantes y bocadillos, y la segunda, los dedicados a prensa.

con el fin de que todos fueran iguales y conseguir por otro lado una nueva forma de ingresos. La idea nos pareció positiva teniendo en cuenta que hasta ahora el aspecto que ofrecen los quioscos es totalmente anárquico, unos (pocos) son elegantes y bonitos, y otros ofrecen un aspecto de playa tercermundista.

Presupuesto de acomodación de la cárcel

El Ayuntamiento ha estudiado una nueva ordenación de estos simpáticos y útiles negocios y desde luego esperamos que, en dicho estudio, se tengan en cuenta la estética y un reparto físico funcional de los mismos, con el fin de que toda la playa pueda hacer uso de sus servicios.

El Ayuntamiento ha aprobado un presupuesto de 946.000 pesetas para el acondicionamiento de la cárcel local, sita en la calle Santa Agueda núm. 4. El proyecto técnico ha sido suscrito por el Arquitecto D. Enrique Roba y a la ejecución de las obras han licitado tres empresas.

PEDRO ASIN BERNAL

BENICARLO

Ciclo de conferencias en el Instituto

El Área Antropológica y Social del I.B. de Benicarló ha organizado un ciclo de conferencias sobre temas de actualidad, científicos, culturales y artísticos.

ció la primera que versó sobre temas periodísticos y medios de comunicación. El conferenciante trató aspectos de interés general tales como, estudio del periodismo, agencias de información, funcionamiento de un periódico, radio, televisión, etc.

El periodista Antonio Egea del Diario MEDITERRANEO, pronun-

La conferencia fue seguida con gran interés por el público asistente (alumnos de COU y 3.º BUP), entablándose al final un animado coloquio en el que se destacaron preguntas sobre la función de los medios de comunicación en el reciente golpe de estado, funcionamiento de la radio y televisión, la profesión periodística.

COU del I.B. de Benicarló.

ESPIRITU SANTO

GRACIAS A. R. G.

VALL DE UXO

Organizados por la Fraternidad Cristiana

Actos de la I Semana de "Mentalización"

Organizada por la Fraternidad Cristiana de Enfermos, en colaboración con AFANIAS y con la colaboración de entidades oficiales y culturales, tanto locales como provinciales, ha quedado abierta la I Semana de Mentalización, dentro de Año Internacional del Minusválido.

El acto de apertura tuvo lugar en el Cine Moderno con asistencia del Delegado Provincial de Cultura José Salernou, Benigno Cifuentes, subdelegado y coordinador, tenientes de Alcalde, Enrique Marco Soler y Juan Franco Sáez, concejales José Villar, Manuel Borrás Meliá y José Font Bonig y distintas representaciones locales.

En primer lugar dirigió la palabra el delegado provincial de Cultura quien explicó el significado de esta Semana, dentro del Año Internacional del Minusválido declarado por la O. N. U. A continuación se proyectó la película titulada «Dime que me amas, Johnny Moon», protagonizada por Liza Minnelli y dirigida por Otto Preminger, filme que plantea el hecho del minusválido al cine destacando la necesidad de mentalización sobre la vida de los minusválidos.

A continuación se celebró un coloquio sobre la problemática que plantea la película que fue dirigido por Pepa Vaquer, coordinadora.

Luego y ya en la sala de exposiciones de la Caja Rural San Isidro, se inauguró la Exposición de trabajos de Fotografía, Dibujo y Literatura, procediéndose seguidamente por las autoridades a la entrega de premios a los vencedores de los distintos concursos, cuyo fallo fue el siguiente:

Concurso de dibujo: Adultos. Primer premio: Miguel Montesinos Vallis. Título: «Pensando en ayudarnos». Accesit: Carmelo Ramón Burillo. Título trabajo: «El Ghetto».

INFANTILES: Primer premio: Antonia Carmona Bustos; Título: «Dos mundos diferentes». Accesit: Grupo «Amistad de oración», de Vall de Uxó.

Concurso literario. Adultos: Pri-

mer premio: Francisco Salvador Nebot. Título: «Sonnolencias». Accesit: Manuel Peñarroja Nebot. Título: Noche de Insomnio». Infantil: Primer premio: Javier Modesto Gregori. Título: «La fuerza del amor».

Accesit: Trabajo en colaboración de María Amparo Artiguez, Ascensión Rodríguez y María José Hueso.

Accesit: Chelo María Diego Aymimir.

Concurso de fotografía (Adultos): Primer premio: Joaquín Gil Serrano. Título: «Amigos».

Segundo premio: J. Manuel Mocete Ambel (Mocete, junior) en «Marginación».

Tercer premio: Laureano Tuzón Tuzón.

Accesit: Francisco Javier Nebot Peñarroja, en «Desilusión».

Accesit: Laureano Tuzón Tuzón. Título: «Es la trist esperar cada día».

El acto de entrega de premios así como la exposición constituyó un éxito viéndose concurridísima, siendo todos los trabajos presentados y expuestos dignos de encomio. Seguidamente en los salones-bar de la Cooperativa se sirvió un vino español para autoridades, invitados y participantes.

Durante toda la semana continuaron los actos con festivales infantiles, coloquios, conciertos de púa y pulso, teatro de sketches, Coral local «Sierra Espadana» y Coral Polifónica de Castellón, que actuarán el viernes y sábado respectivamente a las 7 de la tarde la primera, y la segunda a las 22 horas en la iglesia de la Asunción, finalizando el domingo día 5 la semana con un festival musical a las 10.30 horas con la participación de distintos y destacados cantantes, grupos musicales y de danzas, realizándose a las 13 horas la clausura de la Semana de Mentalización por Juan Manuel Arma conciliario internacional de FRATER, de todos los cuales daremos la correspondiente información que bien merecen sus organizadores, colaboradores e intérpretes y en honor de quienes se efectúa.

ERNESTO PEREZ

VILLAFAMES

MASIVA ASISTENCIA A LA ROMERIA DE SAN MIGUEL

Tal como estaba previsto, tuvo lugar, el pasado domingo, 29 de marzo, cuarto de cuaresma, la celebración de la romería al ermitorio de San Miguel.

Tiempo variable propio de esta mes de marzo, ventoso, soleado y con alguna lluvia, pero que nada hizo que el fervor y asistencia masiva de romeros impidiese contribuir a animar la fiesta, siendo concurridos los actos, tanto que se llenó la gran plaza del ermitorio. Luego los romeros esparcidos por la montaña y entre la pinada entorno al viejo caserón, pondrían la nota de color al día.

Queremos hacer mención digna del mejor momento de la fiesta. Uno, el acceso de la romería, respetado por los romeros con conductores, que hizo posible que la procesión penitencial entre cantos y rezos llegase al ermitorio.

El otro, no menos destacable, fue sin lugar a dudas el de la roche con la procesión del Encuentro. Hace muchos años que se va perdiendo aquella noción dantesca de los romeros, entorno a la venerada imagen de San Miguel, que sin malicia ni mala fe entorpecía el acto con sus notas propias de unas copas de más. Este año, cuantos asistimos al acto, vimos que la comitiva transitaba por nuestras calles alegres con la algarabía propia de una romería, pero sin pasarse.

Esperamos para el próximo año, conocida ya la letra de nuestra rogativa penitencial, echemos dicho acto en bien de todos, y quizás el Santo Año conceda por ello el don preciado de la lluvia tan necesitado y pedido.

Comentarios en la romería

Muy en consideración hay que tomar los comentarios de los romeros acerca de poder hacer en lo posible que nuestra gran fiesta sea por todo orden sonada y digna del mejor elogio de cuantos al llegar esta fecha sientan vivirla de cerca.

Volver a dar vida a los mazos y mazas con sus vestimentas de antaño. Aquellas mantas de Manila que están en los más escondidos archivos caseros, en caballerías o en motocicletas engalanadas al efecto. Revitalizar la rondalla, haciendo bello espectáculo entorno al santuario tras la misa del mediodía, el cuadro escénico local con el deleite de algún sainete cómico por la tarde en la plaza de la Fuente de la población y un largo etc.

Queremos hacer mención del homenaje póstumo a los recordados jóvenes fallecidos recientemente en nuestra Villa, Roberto, Manesalao y Mauricio, estudiantes en la Escuela de Bellas Artes y Oficios de Valencia en colaboración con Bellas Artes de Castellón, de la exposición expuesta en el Museo de Arte Contemporáneo de esta Villa sus trabajos y apuntes. Todo un recuerdo y éxito.

Terminamos cerrando nuestro comentario con el mejor aplauso y agradecimiento a la rondalla «El Peiró» de Puebla Torreso, por su extraordinaria actuación el domingo por la tarde en la plaza Mayor de la Villa, deleitándonos por su extenso repertorio folclórico entre el numeroso público.

Apuntes de última hora

Cuando hacemos balance positivo en nuestro comentario de última hora sobre cómo había resultado este año nuestra Ro-

mería, nos llegó la fatal y triste noticia de que en un mortal accidente de carretera habían perdido la vida dos vecinos de esta Villa: Javier Castillo Forés y Juan Andrés Mendo Parra, de 21 y 18 años, respectivamente. Todavía perdura entre nosotros al cumplirse ahora un par de meses de aquel otro accidente en que perdieron la vida tres jóvenes más de la población, cuyo imborrable recuerdo ha querido rubricar de nuevo y empujar en tan avocadora efemérides una nueva y luctuosa contraversia a la fiesta que hoy celebrábamos en Villafames.

No podemos silenciar el hecho y la reacción de todo un pueblo entorno a este suceso. Dos familias muy queridas se han visto de nuevo envueltas por el dolor y el llanto. Como ayer, hoy sólo puede la fe y resignación hacer frente a una nueva prueba por la que la sabiduría y divina providencia ha querido probarnos de nuevo a todos.

Sean nuestras palabras junto a los de todo un pueblo que siente como propio el dolor y la soledad, junto a esa familia por la que hoy se suman a las de ayer en momentos tan dolorosos como de duelo por dos vidas segadas por el fatal destino en plena juventud.

Para ellos nuestra oración como sufragio y para sus doloridos padres el consuelo de todo un pueblo que siente como propio la tragedia de una noche fría y el amanecer dolorido y sin sonrisa de un nuevo día para dar la despedida llorosa a dos de sus hijos que se nos fueron como sus compañeros metidos en fiesta quedándose dormidos hasta la resurrección en que todos esperamos de nuevo juntarnos.

JUAN MESEGUER

Se introduce en Castellón el tratamiento anticorrosivo sueco

Dinitrol®

con ello se da un gran paso para la solución del problema de la corrosión en el automóvil

Estas son las nuevas estaciones DINITROL

CASTELLÓN

Taller Auto-Hall José Esbrí C/. Ramón Lull, 18 Teléfono 22 45 76

GRAO DE CASTELLÓN

Lavados Record Pedro Mir Avda. Puerto, 17 Teléfono 22 30 44

Ya está funcionando en nuestra provincia el nuevo plantel de Estaciones DINITROL Autorizadas. De este modo, la formidable demanda —formidable tanto en su nivel actual como en el que hace prever el futuro— que supone en el ámbito automovilístico, tiene ya, concretamente en lo relacionado con la defensa contra la corrosión de bajos y chapas, una garantía cierta de plena satisfacción, al menos en sus necesidades de hoy en día, puesto que la experiencia ha demostrado, en cuantas áreas se ha instalado DINITROL, que dichas necesidades acaban por abarcar el parque de coches prácticamente total, lo que motiva el crecimiento inintermitido de su red de Estaciones. Como quiera que sea, se trata de un paso adelante en el servicio a toda la provincia de Castellón.

Pero, ¿qué beneficios concretos reporta el DINITROL? Pues sencillamente: un tratamiento de DINITROL, si es hecho por una Estación DINITROL Autorizada, consigue la completa protección de los bajos del coche y de esas cavidades hasta ahora inaccesibles. Vale la pena.

¿Consecuencias? Pues que con este famoso anticorrosivo sueco usted evita ese cáncer de su automóvil —la corrosión— que, si no se le pone freno acaba matándole; eleva su precio en caso de venta, al poder ofrecerlo en perfecto estado de salud y tiene siempre la seguridad de que responderá bien. No en vano DINITROL demostró ser el número uno de los anticorrosivos en las exhaustivas pruebas realizadas en el Instituto de la Universidad de Munich, que consistieron nada menos que en estos siete tests:

- ensayo de tubo - test de ramura

- test de capilaridad - test sobre chapa húmeda - test de corrosión - test por el frío y el calor
- La puntuación alcanzada fue, en todos ellos de un 10. Pero, atención, que hay dos variantes de DINITROL: la primera DINITROL ML, protege las cavidades de puertos, faldones, viguetas, refuerzos, portamaletas, capot, etc.; la otra, DINITROL METALLIC, defiende los bajos. Proteger a su coche con las dos: la inmunización es, así, total.

OTRA ARMA DE DINITROL: EL ENDOSCOPIO

Pero DINITROL, no es sólo el mejor producto anticorrosivo; es también tratamiento inigualable por su calidad. Así, utiliza el endoscopio, aparato de fabricación alemana que «inspecciona» las partes más ocultas del coche y calibra su grado de corrosión.

Pues bien, en homenaje a sus clientes, DINITROL ofrece a todos los automovilistas que pasen por sus Estaciones DINITROL Autorizadas, durante estos días de festiva entrada en el mercado castellanense UNA INSPECCION COMPLETA GRATUITA DE SUS VEHICULOS llevada a cabo por este prodigioso aparato. De esta forma, tendrán constancia del grado de salud o enfermedad en que sus coches se encuentran y, si lo desean, tendrán a mano el remedio eficaz.

¡CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

Hay, a este respecto, algo muy importante que usted debe saber: DINITROL tiene imitadores. ¡Desconfíe usted de ellos! DINITROL sólo le garantiza todos sus efectos cuando se aplica en las Estaciones DINITROL Autori-

zadas. Nuestros métodos de tratamiento son exclusivos. El sistema que utilizamos es de alta presión AIRLESS, es decir, producto puro sin mezcla de aire, en contra de lo que hace la mayoría.

EL COCHE TRATADO CON DINITROL TIENE UN VALOR DOBLE.

- DINITROL trata de 40 a 70 puntos del coche, mientras que los demás no pasan de 30.

- Un dato del que nadie más puede presumir: DINITROL METALLIC sobrepasa en 100% las exigencias de las casas VOLVO y FORD.

- La «Garantía de 5 años», sólo la da DINITROL. Ella cubre el TRATAMIENTO COMPLETO DEL AUTOMOVIL, CON TODAS SUS CONSECUENCIAS.

- DINITROL sólo se aplica por personal especializado. Todo lo que aplican concesionarios, garajes, etc. sin cualificar, NO ES DINITROL. ¡Desconfíe de sus imitadores!

Representante DINITROL para la provincia de Castellón y Valencia:

RAFAEL OLMOS C/. Gámez Ferrer, 40 CATARROJA (Valencia) Teléfono 156 03 49



NO DAÑA LOS CULTIVOS, ES MAS ECONOMICO.

GRAMOXONE el herbicida EXTRA

ANTECAMBERA VA SOBRRARI PREMIOS EN METALICO DE 500 A 10000 PTAS. DEL 1 DE ABRIL AL 31 DE MAYO DE 1981



en cualquier hierba, en cualquier momento, en cualquier lugar

zeltia agraria, s. a.

Zeltia Agraria, S.A. San Isidro Labrador, 13. Tel. 22 53 48. CASTELLÓN

Zeltia Agraria, S.A. Mar, 43. Tel. 332 27 01. VALENCIA

# TELEVISIÓN Y CINE

## BETTY MISSIEGO, LA MUJER QUE NACIO PARA CANTAR

- Digo esas pequeñas cosas que sentimos las mujeres.
- Dentro de unos años volveré a interpretar mis propias canciones.
- Nunca he pensado en ser la primera.

Estuvo en Castellón, entre nosotros, con motivo de las Fiestas de la Magdalena para actuar por una noche en el Parador del Cavaller y pudimos robarle unos minutos de ensayo a las cinco de la tarde mientras el sonido de las baterías y guitarras inundaba el local a fin de saber un poco más acerca de la personalidad Betty. No necesita presentación. Le basta su sola presencia para suplir un nombre que ha alcanzado las más altas cotas de popularidad en la canción durante los últimos años. Es Betty Missiego, clara, la niña peruana que iba a convertirse en toda una bailarina clásica pero cambió un buen día del año sesenta y ocho las zapatillas por el micrófono. Lo suyo seguía siendo el escenario, el público... No importa de dónde, como el de Santo Domingo, que acababa de dejar apenas tres días atrás.



«Vengo de Santo Domingo, de promocionar mi último Long-Play titulado «Mi tierra», que por cierto tiene una canción titulada Guadiana-23, que está pegando fuerte y creo que todavía va a hacerme más. Es el nombre de una calle sevillana y cuenta la historia de esos muchachos de la postguerra que tenían un lugar fijo de reunión donde aprender, jugar a los cartos, fumar su primer cigarrillo... etc. —Oye Betty, ¿tú escribes la letra de tus canciones? —Bueno, en música y letra lo poco que he hecho, ha sido yo sola y como no estoy demasiado descontenta pues es posible que dentro de tres o cuatro años vuelva a sacar mis canciones. —¿Y qué es lo que cantas principalmente y a quién? —Bueno, yo canto un poco lo que sentimos todas las mujeres, casarme tuve que dejarlo. Los cuatro hijos que tengo me ocupaban todo el tiempo así que una vez se hicieron mayores el escenario me seguía atrayendo y opté por cantar. —¿Pensaste en alguna ocasión que llegarías donde estás? —No. Yo nunca he pensado en ser la primera. No me gustan esas cosas. Estoy aquí por la entrega a mi profesión y porque creo que he nacido para cantar; si además de ello tengo un buen lugar dentro de la canción ¡bendito sea Dios! Si como artista se siente orgullosa de contar con un sitio en el mundo de la canción, aún

mujer me siento más apoyada en él. Pienso en que la clave de mi triunfo en este aspecto reside en haberlos dejado ser y crecer como realmente son. —Estudio psicología y pedagogía. Le atrae enormemente la labor educadora y los niños, por eso recibe cariñosamente a una pequeña castellonera que se acercó a saludarla. Betty es toda expresión. Y así a la par de su serena voz, van hablando sus manos para expresar que una o dos personas le hicieron la guerra cuando fue designada para representar a España en el Festival de Eurovisión y logró aquel magnífico segundo puesto, que iba siendo el primero hasta el último voto. —España o cualquier país que desee un representante puede tener cualquier intérprete de la nacionalidad que sea, lo que sí importa es que el compositor sea español. Te pongo por ejemplo a las Baccara, que siendo españolas representaron a Luxemburgo ¿ves? Llevaba un enorme poncho de color rojo, un pañuelo blanco en la cabeza y unas bonitas gafas de tono marrón. —Son mis prendas favoritas: gafas, pañuelos, sombreros y zapatos» y sonrió abiertamente. También se iba abriendo la conversación por el sendero de sus canciones. —Yo no podría quedarme con ninguna en especial, todas significan algo para mí. Yo no canto una canción que no me guste, y reconozco que eso es un lujo. Canto lo que siento para poder dars.

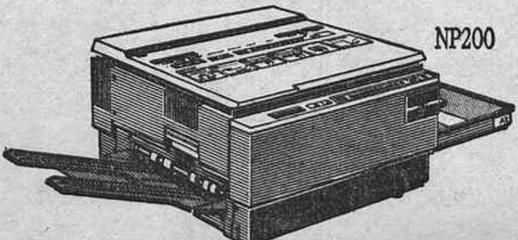
Si por ella fuera nos hubiera dado horas y horas de grata compañía, es generosa y cordial esta Betty, pero la reclamaban los músicos, la reclamaba el sonido habituado a su voz, sin la cual se perdía entre tanta mesa y tanta silla y hubo de volver al escenario, a su sitio. A cantar y dar y sentirse dichosa de poder hacerlo. Es normal que la gente la quiera. ¡Hasta luego Betty! A: BALAGUER (Fotos: HEREDIO)



que no son dramas sino las pequeñas cosas que sentimos y queremos que los demás entiendan; esto hay pocas personas que lo hagan. —Háblanos un poco de tu pasado... —Yo fui bailarina clásica hasta los diecisiete años pero al

es mayor el deleite que lo ha proporcionado a esta gran mujer ser madre de —como ella dice— cuatro maravillas. —Son muy exigentes, y excepto Claudio, el segundo, ninguno me ve como estrella sino como madre, este es el que más me pide artísticamente y yo como

«Si tienes que copiar, hazlo bien y rápido.»



Es más rentable.

La NP200 hace 20 copias por minuto en tamaño A4, que ahorra mucho tiempo y dinero. Hace copias muy grandes (A3) 42 x 29,7 cm, que ahorran copias, porque todo cabe en una. Tiene una gran fidelidad de reproducción, con lo que no hay que repetir copias malas (toner monocolor). Su precio y el de la copia acaban por convencerle.

Canon Copiadoras

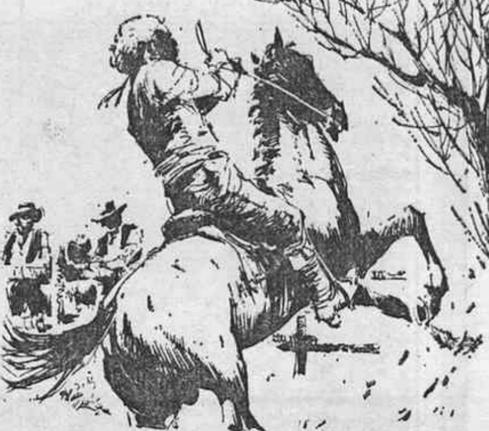
COPIADORAS DE CASTELLON, S.A. Trinidad, 106. Teléfono: 213617. Castellón

## EL MUSICO PATRIOTA GIUSEPPE VERDI

RESUMEN: La música de Verdi, abundante en gémenes nacionalistas, ilustró las Cinco Jornadas de Milán, un capítulo más de la insurrección general de los estados italianos contra sus ocupantes. Mientras prosperaba su idilio con Josefina Strepponi, famosa cantante de ópera, y el compositor tenía problemas a causa de ello.



13.— Basándose en «El Trovador», drama romántico del poeta español Antonio García Gutiérrez, el amante de la Strepponi escribió la partitura de una obra que habría de llevar el mismo título. Recogía ésta un canto heroico en memoria de Azucena, una zingara sacrificada por un amor imposible. El melodrama de Verdi una lluvia de sátiras populares, de la cual él mismo se congratuló. No obstante, «Las vísperas sicilianas» —ópera cimentada en una hipótesis revuelta contra los franceses—, resaltó el indiscutible liderazgo musical del compositor, máxime al conocerse las protestas de París respecto a su trama.



14.— En torno a Víctor Manuel II, futuro rey de Italia, se congregaban casi todas las fuerzas patriotas que aspiraban al «Risorgimiento». Verdi, aunque antimonárquico, supo doblegar sus convicciones personales en aras de la unidad de su país, y brindó con su música sensual y emotiva un marco inspirador a los ideales de su pueblo. En Santa Agata —prelado retirado del músico—, éste se dedicaba a la doma de potros y a incansables trabajos de albañilería, sin olvidar sus aficiones agrícolas. «Soy y seré siempre un campesino de los Roncales» —decía él frecuentemente, incluso hace de mozo de cuadra» —escribió Josefina a una amiga.



15.— Tras el éxito de «Simón Boccanegra» y «Un baile de máscaras», Verdi supo, gracias a un confidente, que los austriacos planeaban registrar su villa de Santa Agata. El y Josefina pasaron toda una noche quemando documentos comprometedores en la chimenea de su hogar. Cuando, finalmente, las tropas piemontesas liberaron el Gran Ducado de Parma del dominio austriaco, el compositor recobró su optimismo político. Hubiese querido sumarse de nuevo a las columnas insurrectas, pero su frágil salud se lo impidió. «¡Pobre naturaleza la mía! —solía exclamar—. ¡No sirve ya para nada!»

Guión: Juan Ignacio HERRERA Dibujos: Arturo ARNAU (Continuará)

### programas

**PRIMERA CADENA**

13'45 CARTA DE AJUSTE  
13'56 APERTURA Y PRESENTACION  
13'57 AVANCE TELEDIARIO  
14'00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO  
14'30 GENTE HOY  
15'00 TELEDIARIO Primera edición  
15'30 GACETA CULTURAL  
15'45 REVISTA DE PRENSA  
16'15 ASTUCIA PELIGROSA «Normal al 50%»  
17'05 DESPEDIDA Y CIERRE  
18'15 CARTA DE AJUSTE  
18'30 APERTURA Y PRESENTACION  
18'32 DIBUJOS ANIMADOS «Archie y Sabrina Hechicera», «Mi sombra y yo»;  
19'00 HOBO «El hombre del globo»;  
19'30 EL LIBRO GORDO DE PETETE

19'35 UN MUNDO PARA ELLOS  
20'25 REVISTA DE TOROS  
21'00 TELEDIARIO Segunda edición  
21'30 PRIMERA PAGINA  
22'35 GRANDES RELATOS «Dickens de Londres», «Posesión», episodio 6;  
23'30 ULTIMAS NOTICIAS  
23'50 BUENAS NOCHES  
23'53 DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

19'30 CARTA DE AJUSTE  
19'45 APERTURA Y PRESENTACION  
19'47 REDACCION DE NOCHE  
20'35 POLIDEPORTIVO  
21'00 RETRATO EN VIVO  
22'00 TRIBUNA DE LA CULTURA  
22'50 FLAMENCO «De Triana a Huelva»  
23'20 BUENAS NOCHES  
23'23 DESPEDIDA Y CIERRE

### Cartelera

ASTORIA.— 7,30 y 10,30. EL ODDIO DE LOS MO GUIRE. Mayores 14 años.  
AVENIDA.— 7,30 y 10,30. ALIEN-2. Mayores 18 años.  
CINE AZUL.— 7,30 y 10,30. CIRCULO DE DOS. Mayores 18 años.  
CONDAL 2.— 7,30 y 10,30. Cuarta semana: EL LAGO AZUL. Mayores 14 años.  
CONDAL - Villarreal.— 10,30. CASA PRIVADA DE LAS S. S. Clasificada «S». Mayores 18 años.  
GOYA.— Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. MARIA Y JOSE. Autorizado para todos los públicos.  
REX.— 7,30 y 10,30. EL ESTRAFALARIO PRISIONERO DE ZENDA. Tolerada menores.  
RIALTO.— 7,30 y 10,30. HANGAN COLA, SEÑORAS. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.  
SABOYA.— 7,30 y 10,30. GAY-CLUB. Mayores 18 años.  
VICIANA - Burriana.— 7,15 y 10,30. TRAFICANTES DEL PLACER. Mayores 18 años.  
CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.  
PUB BAR CALIPSO.— Calle General Moscardó, Villas de Benicassim. Abierto todos los días. Actuación en directo viernes, sábados y domingos.  
PUB L'IRLANDES.— Playa del Pinar. Paseo Marítimo. Grao de Castellón. Tarde y noche actuación en directo.  
SALA DON KIKO.— Horario de 8 a 3. Sábados de 8 a 3,30. Cartones de 100. Carretera Nacional kilómetro 141. VINAROZ

### PROGRAMAS DE RADIO

**RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.**

6,30 Despierte con música.—  
7 Boletín informativo.— 7,10 Pentagrama de la mañana.— 7,30 Boletín Informativo.— 7,40 Ven y escucha.— 8 Matinal Cadena SER.— 8,30 Música en Long-Play.— 8,55 Los estrenos de la SER.— 9 Boletín Informativo.— 9,15 Cante flamenco.— 9,30 Discoteca nueva.— 9,45 La saga de los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10,15 Matinal musical.— 10,25 El interés del día.— 10,30 Disco club.— 11 Boletín Informativo.— 11,15 Hls internacionales.— 11,30 Música hispano-americana.— 12 Boletín Informativo.— 12,15 Servicio meteorológico de Levante.— 12,16 Estrellas musicales.— 12,30 Notas deportivas.— 12,40 Disco flash.— 12,54 Cotizaciones de productos agrícolas.— 12,55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13,15 Campo deportivo.— 13,45 A todo ritmo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14,30 La SER Informa.— 14,45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15,15 Canta para Vd.— 15,30 Tiempo de Cuaresma.— 15,55 Los estrenos de la SER. 16,03 María Bartón. Novela de R. Barón. (Cap. 7).— 16,30 El quinto jinete. Novela de Lapierre. (Cap. 7).— 17 Boletín Informativo.— 17,03 Media tarde.— 17,30 Radio tarde. Música e informaciones. Conjuntos musicales.— 18 Boletín informativo.— 18,03 Protagonista la música.— 18,30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19,03 Los mejores.— 19,45 Actualidad del País Valencià.— 20 Informativo de los ocho.— 20,30 La renta.— 20,45 En punta.— 21 Figuras de la música moderna.— 21,30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER Informa.— 22,10 La noche es joven.— 22,45 Queremos saber.— 23 Superventas.— 23,30 Hora XXV.— 1 Media-noche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6,30 horas.

**RADIO CADENA ESPAOLA EMISORA EN CASTELLON**

**MATINAL:** — 8 Sintonía y apertura.— 8,02 Música para la mañana.— 8,30 Radio Cadena. 10 Usted programa.— 10,30 Foto-Cine Lledó.— 10,40 Continuación de la audición: Usted programa.— 11,20 Llamamos a su puerta.— 11,30 Programa Lubasa: Recordando el ayer musical.— 12,10 Castellón, sus tierras y sus gentes.— 12,15 Mediodía musical.— 12,30 Magazines 81.— 13 Epícentro: Primera edición.— 13,30 Intermedio musical.— 13,45 Penalty: Primera edición.—  
**SOBREMESA:** — 14 Discoroma.— 14,30 Radio Cadena Actualidad.— 15 Ritmos, canciones y melodías.— 16,30 Novela: Pasiones encontradas. Cap. 64. Novela de Germán Prieto.  
**TARDE:** — 17 Usted programa.— 18 Consultorio Elena Francia.— 18,30 Musical de tarde.— 19,30 Epícentro: Segunda edición.  
**NOCHE:** — 20 La ruleta del disco.— 20,30 Radio Cadena Actualidad.— 21,15 Copias.— 22 Penalty: Segunda edición.— 22,30 Peregrinos de las estrellas.— 23,15 El último musical.— 23,55 Programas para mañana y cierre de emisión.

**RADIO POPULAR ONDA MEDIA**

7,30 Apertura; 7,32 Mañana Popular con servicios informativos a las 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30, peticiones musicales por teléfono a las 9 y por carta a las 11; Cristal Musical a las 12 y Usted cocina a las 12,45; 13,30 Calle Mayor; 14 Popular deportivo; 14,30 Día; 15 La radio cosa de todos con servicios informativos a las 16,30, y 17,30; Serán éxito a las 16; Disco joven a las 17 y Usted pregunta, usted contesta a las 17,40; 18 Intro disco; 18,30 Avance informativo; 19 Programa UNED, sobre la Universidad Nacional de Educación a Distancia; 20,30 Calle Mayor; 21,30 Popular deportivo; 22 Fans; 24 Cierre.

**F.M. Y SONIDO ESTEREOFONICO**

10 Apertura; 10,02 Popular; uno; 11 Popular dos, con servicios Informativos a las 11, 12 y 13; 13,02 Popular populares clasificación discográfica; 14 Música para grabar; 15 Popular moments; 17 Popular populares; 18 Popular Latinoamérica; 18,30 Popular sanidos; 20 Popular puro plástico; 22 Popular musical; 23,30 Popular selección; 24 Cierre.

EN LA CTRA. DE ALCORA, A 8 Km. DE CASTELLON

**VENDO parcelas rústicas**

desde 150.000 Ptas. Información al Tel. 23 22 34, de 2 a 4 tarde, y festivos en Ctra. de Alcora, Km. 13,300.

### COMPRAMOS ORO PLATA Y JOYAS

MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA  
Pago al contado  
Máxima discreción  
Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 21522-216733  
CASTELLON

Solicite demostración sin compromiso

# MASTER de popularidad 1981



AMADO ALTA PELETERIA  
D. Amado Ortells Villalba

EL PASADO VIERNES DIA 3,  
DURANTE UNA CENA DE GALA CELEBRADA  
EN EL RESTAURANTE el Pantano  
SE HIZO ENTREGA DE LOS PREMIOS  
MASTER DE POPULARIDAD 1.981



AGUA DE FUENTE EN SEGURES BENASAL  
D. Manuel Pitarch Pitarch



AUTOMOVILES MICHAVILA S.A.  
D. Jose Michavila Ramos



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD  
D. Martin Castell Sales



CATI FABRICA DE QUESOS  
D. Vicente Traver Sales



DOLS S.A.  
D. Joaquin Dols Nicolau



PUB DON JOSE  
D. Jose Manuel Amela Garcia



IZQUIERDO CENTROS DE ENSEÑANZA  
Dña. Josefa Izquierdo Amor



LUIS BATALLA S. A. CONSTRUCCIONES  
D. Luis Batalla Romero



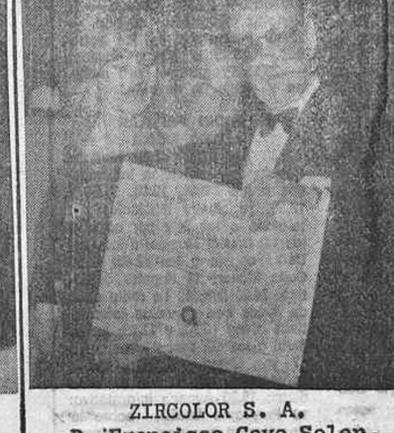
EL TALISMAN FLORES Y PLANTAS  
Dña. Dolores Cifuentes Abad



TODODEPORTE Y ARMERIA LEVANTINA  
D. Angel Mateo López



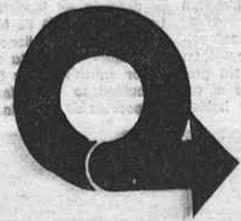
ZEUS DISCOTECA  
D. Manuel José Pascual Felip



ZIRCOLOR S. A.  
D. Francisco Gaya Soler

# MASTER de popularidad 1981

CON DICHO GALARDON SE DISTINGUE  
A LAS EMPRESAS QUE MEDIANTE  
ENCUESTA PREVIA, EL PUBLICO  
DE CASTELLON, LOS HA ELEGIDO COMO  
LOS LIDERES DE SU ESPECIALIDAD



Master  
Barometer  
Association



CLARY'S ALTA PELUQUERIA DE SEÑORAS  
Dña. Carmen Villarroya Puyo



CITOSA AGENCIA INMOBILIARIA  
D. Tomás Lloréns Gozalbo



CLUB NAUTICO RESTAURANTE  
D. Jose Ripollés Fábrega



DAMA AGENCIA DE PUBLICIDAD  
D. Emilio Mateu Saura



MARTON ALTA FIDELIDAD  
D. Antonio Marqués Guillén



PERESVINS CRIADORES DE VINOS  
D. Julio Vicente Pérez Dominguez



EL PRADO CENTRAL LECHERA  
D. Francisco Villacaña Pérez



PRODUCTOS VIRGINIAS  
D. Rogelio Imbernan Garcia



DIARIO MEDITERRANEO  
D. Manuel González Cebrián



RADIO CASTELLON  
D. Jorge Pérez Salvador



LA VOZ DE CASTELLON  
D. Juan Enrique Mas Molina



RADIO POPULAR  
D. Eduardo Mas del Río

## MENCION HONORIFICA

## TRASCENDENTAL TRIUNFO EN VITORIA

# EL CASTELLON, CASI EN PRIMERA

### Villarrodá, a los dos minutos, marcó el gol

#### Autoridad, fuerza y disciplina ante un Alavés muy inferior

La jornada de anteayer puede y debe ser decisiva para las aspiraciones del C.D. Castellón.

Probablemente si se hubiera tratado de arreglar antes de comenzar los encuentros los resultados para que fuesen favorables al Castellón, no hubieran salido mejor las cosas.

El equipo castellanense, volviendo por sus fueros cuajó un gran partido y venció sin problema al Alavés, gracias al gol de Villarrodá cuando no habían

mana, habían realizado una campaña especial ante esta confrontación que la calificaban de decisiva para la suerte del Alavés en sus aspiraciones de ascenso a Primera División.

Esta concienciación, se reflejó después de manera elocuente en las gradas de Mendizorrosa. Sin llegar al lleno absoluto, el estadio alavesista registró la mejor entrada de la temporada, calculándose unos dos millones de pesetas de taquilla. Banderas

tródá, Draganic y Mestre. Mediado el segundo tiempo, Bayarri sustituye a Villarrodá.

#### Otros detalles

Asistió al partido el delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja. El Alavés sacó nueva cornera, dos en el primer tiempo y siete en el segundo. El Castellón, cinco. Cuatro en el primer tiempo y uno en la continuación. El equipo castellanense

de su cumpleaños, —34— la figura decorativa del choque mientras el Castellón propiciaba varias que hubieran podido aumentar considerablemente su ventaja.

A los cinco minutos una salida a la desesperada de Garmendia, impidió a Panielles marcar el segundo gol.

Poco después se produce otro acoso del Castellón y Galarra cuando trata de retrasar sobre su portero a punto está de meter el balón en su meta.

Para la mejor oportunidad llegó en el minuto 36. Fue una magnífica jugada entre Panielles y Villarrodá. Este ve a Ribes que corre por la derecha totalmente desmarcado y le pasa en profundidad la pelota. El castellanense se mete en el área y tira con mucha fuerza, pero providencialmente Garmendia consigue con la yema de los dedos desviar a corner.

Autoridad, fuerza y disciplina en los marcejes fueron las mejores virtudes del Castellón en este primer tiempo, que insistimos, han sido los mejores que le hemos visto.

El público que no dejó de animar a su equipo durante toda la primera parte, despidió a los castellanenses con muchos aplausos cuando estos se retiraban a la caseta.

#### Segunda parte; conservadora

Como cabía esperar, el Alavés se lanzó desde el primer momento sobre el Castellón. Cambió a sus sub-veinte por hombres con mayor experiencia como Astorbe y Sánchez Martín. El dominio alavesista fue absoluto durante esta segunda parte no dando al Castellón opción prácticamente ni a pasar de medio campo.

Pero fue un dominio engañoso. El Castellón no era ni mucho menos desarbolado. Se dejaba dominar. Esperaba atrás a su contrario a quien siempre superaba en rapidez y colocación. Los castellanenses con el marcador favorable, jugaban tranquilos, sin prisas, montando un dispositivo infranqueable en las inmediaciones del área apoyándose en Villarrodá y Mestre para el contraataque que en realidad no se produjo casi nunca.

En definitiva, un gran partido y una sensacional victoria, que puede constituir el principio del final que todos esperamos. Un final feliz puede devolver al Castellón a la Primera División, si, a partir de ahora, las cosas salen medianamente bien.

No sólo los puntos importantes. Importa también la inyección de moral que la victoria supone y que, independientemente de lo que hagan los más directos rivales del Castellón, sitúa al equipo en un lugar de privilegio en este sprint final.

#### Felicidades

¡Ya era hora! Es bonito y agradable poder hablar en estos términos. La euforia ha renacido. Con la consecución de esta gran victoria, por menos esperada más sentida, el Castellón vuelve a ser el mejor. El máximo aspirante al ascenso.

Es momento de felicitaciones. La pena es que esta actuación de los albinegros, no se haya producido en el Estadio Castalla donde la fiesta hubiera sido doble.

Pero con la victoria, vaya el homenaje de quienes la han hecho posible a la afición castellanense, con la certeza de que este primer aldabonazo será el inicio de un sprint de feliz final.

Todo eso, por el contrario, daba más agallas al Castellón.

Desde el foso, se alentaba a los jugadores continuamente, con gritos de ánimo. Joanet, terminó afónico el partido.

Todo estaba a punto de conseguirse. La victoria era trascendental y los minutos no pasaban. Pascual Beltrán comienza a hacer ejercicios de calentamiento en la banda, para salir en cualquier momento caso de complicarse las cosas. Se podían perder unos segundos preciosos. No hizo falta. El Castellón estaba seguro. Su defensa, infranqueable. Rocio, sólo tiene que intervenir una vez en tiro directo a puerta.

Mientras, el público, defraudado, despeja poco a poco las gradas en un silencio absoluto, lamentando pero aceptando el resultado que evidenciaba la superioridad albinegra frente a un Alavés que lo intentó todo, pero no pudo nunca.



El silbato final coincidió con los saltos de alegría de los castellanenses que se abrazaban entusiasmados por la proeza que acababan de lograr.

Y ahora, a no dormirse en los laureles. La liga, todavía no ha terminado. Hay que luchar hasta el último minuto, porque el premio, bien vale la pena.

Y esa gran afición, que en tantas ocasiones ha mostrado su saber estar, va a tener oportunidad el próximo domingo de vivir otra jornada histórica en

Castalla, donde Castellón y Málaga, dirimirán otra vez una decisiva batalla en la conquista del ascenso.

Enhorabuena a todos y a seguir por ese camino.

EDUARDO MAS

(FOTO NORTE-EXPRES)

#### Incidentes después del partido

### Golpes y lanzamiento de botes contra el vehículo del árbitro y el autocar del Castellón

Lamentables incidentes, se produjeron al término del encuentro de Vitoria entre el Alavés y el Castellón.

Media hora después de concluir el partido, el colegiado Taboada y sus auxiliares salieron del campo dirigiéndose hacia su automóvil, acompañados por el gerente del equipo Sr. Zárraga.

Cuando iban a entrar en el vehículo, un Citroen matriculado de Pontevedra, un grupo no muy numeroso, pero sí ruidoso, increparon gravemente al árbitro que se escuchaba en Zárraga que trataba de apaciguar a los allí presentes.

Una vez el Sr. Taboada subió a su automóvil y puso el motor en marcha, comenzaron a golpear el coche. Como pudo, puso en movimiento el vehículo mientras un hombre de unos cuarenta años, se subió materialmente encima pese a los esfuerzos de la Policía Municipal por impedirlo golpeando con fuerza la plancha del vehículo con grandes muestras de histeria, mientras otro trataba de arrancar el limpiaparabrisas.

Aceleró el coche y por fin quedó libre de los exaltados.

Al tiempo que salía el árbitro, se ponía en marcha el autocar del Castellón. Al mover el autobús, las iras se volvieron contra los jugadores castellanenses. Se produjeron también golpes contra la chapa del vehículo y lanzamiento de botes de cerveza con el propósito de romper los cristales, cosa que afortunadamente no se produjo. Eugenio, el chófer, aceleró y aunque los tarbundos hinchas persiguieron unos metros a pie al autocar, no lograron darle alcance, desapareciendo por la avenida que daba acceso a la carretera de Logroño.

El problema entonces se le planteaba a quien suscribe. Tenía ya el coche, matrícula CS-1515-I aparcado frente a la puerta de vestuarios de Mendizorrosa.

Alguien, cuando ya había marchado el autocar del equipo, al ver la matrícula preguntó en voz alta que de quién era aquel coche. Todos los de Castellón habían desaparecido y en aquel momento confieso que las piernas comenzaron a temblarme. Estaba sólo entre los «hinchas» y no tenía escapatoria posible. Opté por entrar otra vez en el campo, matarme en la sala de prensa y rezar.

Así lo hice. Veinte minutos después —eran ya cerca de las ocho, —me asomé a la puerta. Sólo quedaban tres, uno de ellos con evidentes muestras de embriaguez.

Salí con aparente paso seguro, como ajeno a lo que por allí se cocía. Uno de los presentes, cuando fui a abrir la puerta del coche, me preguntó irónicamente, ¿Vd. es de Castellón?

Contesté con una mentira piadosa. Dije que era médico y que me había quedado atendiendo a una persona de Vitoria que había sufrido un desvanecimiento. La maleta de transmisiones que llevaba en la mano, que ellos tal vez confundieron con un maletín de urgencias, creo fue lo que me salvó. Cuando llegué a la carretera, respiré hondo. Me quedaban setecientos kilómetros al volante, pero lo peor, ya había pasado.

EDUARDO MAS



transcurridos dos minutos del primer tiempo.

#### Prolegómenos

El ambiente en Vitoria era excepcional. Tanto «Norte-Expres» como «El Diario Español» en su edición para Alava y las emisoras locales, durante toda la se-

albiazules e ikurrñias, gritos de aliento mucho tiempo antes de empezar la contienda y estruendosa ovación cuando el Alavés saltó al terreno de juego.

#### Arbitro y alineaciones

Dirigió el partido, sin ningún problema el colegiado gallego Taboada y a sus órdenes jugaron así los equipos:

DEPORTIVO ALAVES: Garmendia, Galarra, Urdaci, Señor, Morgado, Larrañaga, Urrecho, Ocenda, Chechu, López Polaina y Recarte. De salida en la segunda parte, salieron Sánchez Martín y Astorbe sustituyendo a López Polaina y Recarte, respectivamente.

C. D. CASTELLON: Rocio, Ibeas, Pulido, Ferrer, Navarro, Ribes, Panielles, Roberto, Vila-

se vistió completamente de blanco para no confundirse con el Alavés cuyo uniforme, es camiseta albiazul y pantalón azul.

#### El gol

Minuto 2. Falta de Morgado unos seis metros fuera del área en perpendicular al vértice izquierdo del área alavesa. Villarrodá lanza un fuerte disparo que se cueca como una exhalación en la portería de Garmendia junto a la escuadra sin que el portero tenga tiempo a tirarse. (0-1).

#### Primer tiempo, sensacional

Ha sido el mejor primer tiempo que ha jugado el Castellón fuera de casa durante toda la liga. Desde el primer momento, el equipo albinegro se lanzó sobre la portería contraria, forzando un corner en el minuto uno. El juego de contragolpe, era preciso, la velocidad y facilidad en el desmarque, la mejor arma de los albinegros. A los dos minutos de juego, Villarrodá, en su mejor disparo bate a Garmendia y encarrila el partido. A partir de aquí, el Castellón exhibe un fútbol reposado, sin prisas, pero sin pausas. Escalona Joanet a sus hombres en el centro del campo donde Draganic y Panielles eran los cerebros del equipo. Ribes ligeramente adelantado para dejar a Roberto basculante entre la defensa y la media. Atrás, la defensa firme y contundente, sin dejar ningún hueco.

El Alavés, con el gol en frío, quiso reaccionar, pero todos los esfuerzos fueron inútiles. Había una diferencia notable entre uno y otro equipo.

Delante, Mestre y Villarrodá, con un juego abierto buscando huecos con la ayuda de Ribes y Panielles, eran la pesadilla de las defensas albiazules que se mostraban nerviosos e inseguros. Así, durante estos primeros cuarenta y cinco minutos, el Alavés no tuvo ninguna ocasión para marcar. Rocio, fue en el día

**Charol**  
calzados y complementos  
ENMEDIO 97  
CASTELLON

**MERIDIANO**  
COMPRA  
**ORO**  
MONEDAS, JOYAS,  
BRILLANTES... También PAPELETAS MONTE DE PIEDAD  
c/Asensi, 4 - entlo.  
Tel. 234200

**Divisando desde Tarragona a Denia**  
**CONSTRUYASE SU CHALET**  
Pagando la parcela sin entrada y en la forma que más le convenga (a partir de 15.000.— Ptas. al mes) de 800 a 1.600 m<sup>2</sup>.  
LAS FUENTES ALCOCEBRE (Castellón)  
Con luz y agua, CASI A MITAD DE PRECIO que en URBANIZACION  
Tel. 96—144.20.91

**Charol**  
calzados y complementos  
ENMEDIO 97  
CASTELLON

**Charol**  
calzados y complementos  
ENMEDIO 97  
CASTELLON

**MARZA, S.L.**  
Los mejores amigos de su seat  
Servicio oficial:  
**SEAT FIAT LANCIA**  
exposición y venta: Herrero, 34 - ☎ 22 43 58 - Castellón.



Benito Joanet, terminó el partido afónico, nervioso y con una serena alegría. No era para me-

ASI OPINARON LOS ENTRENADORES

"SEGUIREMOS LUCHANDO HASTA EL FINAL"

(Benito Joanet)

"EL CASTELLON ES MUCHO EQUIPO"

(García de Andoin)

nos. En el vestuario castellanense había una verdadera fiesta. Alegría rebosante, abrazos y felicitaciones.

Sin embargo, Joanet, pese a todo, parecía un tanto al margen.

—¿Es la victoria más importante?

—Todos los puntos lo son, pero éstos tienen doble valor. Por lo que significan para nosotros y porque prácticamente hemos eliminado a un gran rival.

—¿La primera a un paso, no?

—Hay que seguir luchando. Quedan siete partidos y puede ocurrir de todo. De todas formas, aunque este encuentro ya es historia, es una historia muy bonita.

—¿El Alavés te ha defraudado?

—Yo diría que le hemos jugado muy bien. Recuerda que fue el mejor equipo que pasó por Castilla. Allí pecamos nosotros y aquí, les hemos superado creo que en todo.

—¿El gol temprano, decisivo?

—Sí, es muy importante. Nuestra defensa es fuerte y cuando juega tranquila, muy difícil de batir. Al final, los nervios también juegan y hoy han jugado a nuestro favor.

—Dos tiempos distintos?

—Era lógico. Nosotros teníamos el partido ganado. Era ellos quienes tenían obligación de superarse y vencernos.

—¿En qué ha pecado el Alavés?

—Pienso que sus mayores defectos han sido la falta de rematadores y el pase largo. Es difícil jugar así cuando hay tantas defensas encima.

—¿El quid de la victoria?

—La disciplina, la garra y la entrega de todos los hombres del equipo.

—Ahora a no dormirse...

—En el autocar ya hablaremos del próximo partido frente al Málaga. Faltan siete partidos y no tenemos tiempo de detenernos en consideraciones sobre lo que ya ha pasado. Nuestra meta ahora es ganar al Málaga.

Enhorabuena.

GARCIA DE ANDOIN

Era el reverso de la medalla. No estaba el hombre demasiado locuz. Estaba disgustado. Cuando terminó el partido, tuvo un bonito gesto. Se acercó a Joanet y le dijo «enhorabuena. Tienes un gran equipo».

—Está Vd. disgustado.

—Es natural. No esperaba

esta derrota, que nos ha puesto las cosas muy difíciles.

—¿Es el final?

—No. Las diferencias no son muy grandes y hasta el final nadie podrá cantar el alirón.

—¿Por qué perdió su equipo?

—Nos metieron un gol en frío y luego todo vino muy cuesta arriba. Además, el Castellón se defendió muy bien y la falta de un rematador ha sido decisiva.

—¿Le gustó el Castellón?

—Mucho. Ha sido el mejor equipo que he pasado por aquí.

—¿Ha sido su peor partido?

—Diría que ha sido un partido extraño. No se puede negar que mis hombres no han dado de sí todo lo que han podido, pero el Castellón ha sido mucho equipo y ha ganado bien.



—¿Algo que decir del árbitro?

—Ha pasado por alto algunas cosas que debió señalar, pero en general, ha estado bien.

MAS DEL RIO

En la zona de expansion comercial mas segura y rentable de Castellon, y ya en venta: Comercial Lubasa Su local comercial en el Poligono Rafalafena. INFORMACION Y VENTA C/MOYANO,5 (Instalación provisional) TEL.-224812-CASTELLON

RIVISA CERCADOS METALICOS Galvanizados - Plásticos Anticorrosivos TENGANOS EN CUENTA, PORQUE ES IMPORTANTE A NIVEL DE CALIDAD, PRECIO Y GARANTIA.

Requerimos personas de Castellón y provincia Ofrecemos ¡TRABAJO! A personas ambos sexos con cultura media que deseen... Ofrecemos SEGURIDAD SOCIAL, COMISIONES E INCENTIVOS.

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS Almacenes Avenida TODO EN ELECTRODOMESTICOS Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

VILARRODA Magnífico tanto que puede valer todo un ascenso. La clasificación tras el encuentro en Vitoria, queda así: Viña, Conde, Mestre y Planelles, 5 goles.— Ribes, 4.— Vilarrodá y Bernardo, 2.— Llopis y J. Beltrán, 1.

Los superquinielistas RICARD hicieron lo difícil Y tan difícil, como que los invitados a la Superquiniela Ricard del Bar Taskasino de Castellón acertaron la derrota del Atl. de Madrid frente al Zaragoza.

Para comer bien sin perder tiempo. BIGG'S Snak-Bar Cervecería

TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO WESTINGHOUSE INTERGRUNDING BLAUPUNT ITT BALAY IGNIS SUPER SER TELEFUNKEN AEG CANDI SABA WERNER PHILIPS CROLLS KOLSTER UNIC ELBE RADIOLA INTER GRUNDING ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO 3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL

VISITA MEDICA Laboratorio Farmacéutico con especialidades originales nombraría Representante para Castellón y provincia en régimen compartido con actual ocupación, que disponga de suficiente tiempo libre

BINGO solicita PERSONAL FEMENINO Imprescindible carnet profesional Presentarse los martes en: DON KIKO VINAROZ

TROFEO A LA REGULARIDAD PLANELLES Realmente, en el partido de Vitoria es muy difícil destacar a nadie. No hubo figuras, pero todos jugaron bien. Por ello, para que nadie se enfada, destacamos al capitán en nombre de todo el equipo como homenaje a todos ellos que alajaron un magnífico partido.

# DEPORTES

## SEGUNDA DIVISION - B

### Con un equipo de circunstancias

## PRIMERA DIVISION

# PINCHO EL LIDER

¡Que el Zaragoza le gane al discutido líder en su propio campo, indica como está el fútbol español en estos momentos. O sea, un equipo que comenzó la Liga en plan gallito visita ahora al At. de Madrid y vence claramente, lo que provoca que los más inmediatos seguidores —cuidado con el Madrid, otra vez!—, hayan ganado posiciones y la cabeza de la clasificación cada vez se ve más confusa. Cualquiera de los equipos puede alzarse en cualquier momento con el liderato.

El Barcelona se impuso al Valladolid por un justo 2-1, pero el Barcelona ya no puede aspirar a nada. Si puede hacerlo el Valencia, que venció por un resultado claro al Gijón (3-1), lo que le sitúa a un punto del líder. Hércules-Almería se resolvió por la mínima victoria del equipo alicantino.

Betis ganó con claridad al Athletic de Bilbao (2-0). Por claro y rotundo 3-0 venció la Real Sociedad al Sevilla situándose en cabeza empatando a puntos con el líder.

Nuevo pinchazo de la Unión Deportiva Las Palmas en su propio terreno, esta vez frente al modesto Murcia, prácticamente abocado al descenso.

Osasuna venció por la mínima al Español, en Pamplona. De todas formas lo que importa poner de relieve en estos momentos es la próxima lucha, en los próximos tres partidos que faltan, algunos de ellos decisivos para conseguir el campeonato.

Estos tres partidos van a ser determinantes para el primer puesto. Si el Athletic de Madrid no reacciona, cualquiera de los otros equipos que le siguen puede arrebatárselo lo que parece ya seguro hace tan sólo tres o cuatro jornadas.

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

- At. Madrid, 1; Zaragoza, 2
- Salamanca, 2; Madrid, 3
- Barcelona, 2; Valladolid, 1
- Hércules, 1; Almería, 0
- Betis, 2; Ath. Bilbao, 0
- R. Sociedad, 3; Sevilla, 0
- Las Palmas, 1; Murcia, 2
- Osasuna, 1; Español, 0
- Valencia, 3; Gijón, 1

### J. G. E. P. F. C. P.

AT. MADRID	...	31	16	8	7	45	36	40	+8
R. SOCIEDAD	...	31	17	6	8	46	26	40	+8
R. MADRID	...	31	17	5	9	59	36	39	+9
VALENCIA	...	31	16	7	8	55	37	39	+9
BARCELONA	...	31	17	4	10	60	37	38	+6
BETIS	...	31	15	6	10	51	35	36	+4
GIJON	...	31	13	9	9	50	34	35	+5
SEVILLA	...	31	13	8	10	30	35	34	+4
ESPAÑOL	...	31	13	6	12	32	37	32	+2
OSASUNA	...	31	11	7	13	32	41	29	-3
BILBAO	...	31	11	7	13	52	49	29	-1
VALLADOLID	...	31	8	12	11	35	42	28	-2
ZARAGOZA	...	31	9	10	12	29	38	28	-4
HERCULES	...	31	9	9	13	32	40	27	-5
LAS PALMAS	...	31	11	4	16	42	54	26	-6
MURCIA	...	31	8	6	17	33	44	22	-8
SALAMANCA	...	31	6	7	18	29	56	19	-13
ALMERIA	...	31	5	7	19	24	58	17	-13

## SEGUNDA DIVISION

# EL CASTELLON, LIDER INDISCUTIBLE

El Castellón con su victoria sobre el Alavés —aunque haya sido por la mínima— vuelve a recuperar la cabeza de la clasificación a siete partidos del final de esta reñida segunda división.

Esto es: que si el Castellón no pierde ningún partido en casa, tiene ya asegurado el ascenso a la división de honor.

Desde luego los resultados del domingo favorecieron la victoria del Castellón, ya que el Rayo empataba en casa frente al Oviedo a un gol, en tanto el Málaga perdía frente al Atlético Madrileño por la mínima en Málaga. También el Elche, serio aspirante perdió en su encuentro frente al Getafe.

Cualquiera de estos partidos que hubiera terminado con la victoria del aspirante nos hubiera perjudicado, pero solamente en el hecho de no ir en cabeza.

El Cádiz venció claramente al Levante por 2-0. Mucha euforia hubo en el Levante a raíz de la incorporación de Cruyff, pero poco duró la alegría.

Baracaldo perdió en casa frente al colista Linares (1-2). Granada-Huelva acabó con la victoria granadina por 2-1. Palencia-Santander se resolvió con la victoria mínima del primero, 1-0.

El Castilla, venció en partido adelantado el sábado, al Burgos por un rotundo 5-1.

Finalmente Ceuta-Sabadell acabó con empate a cero, lo que sitúa al equipo caballa en el último lugar de la clasificación.

También en esta división la lucha por mantener la clasificación va a dar mucha guerra en estas jornadas que faltan.

Todos los equipos, pegados en los primeros puestos intentarán mantener su posición como sea. Ya falta menos para llegar a conseguir el tan soñado ascenso del Castellón. De momento tiene todos los triunfos en la mano.

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

- Alavés, 0; CASTELLON, 1
- R. Vallecano, 1; Oviedo, 1
- Cádiz, 2; Levante, 0
- Málaga, 0; At. Madrileño, 1
- Baracaldo, 1; Linares, 2
- Granada, 2; Huelva, 1
- Palencia, 1; Santander, 0
- Castilla, 5; Burgos, 1
- Getafe, 2; Elche, 0
- Ceuta, 0; Sabadell, 0

### J. G. E. P. F. C. P.

CASTELLON	...	31	12	14	5	37	26	38	+8
RAYO V.	...	31	12	13	6	30	19	37	+5
ELCHE	...	31	13	10	8	45	35	36	+6
MALAGA	...	31	12	12	7	36	35	36	+6
SANTANDER	...	31	13	9	9	41	35	35	+5
CADIZ	...	31	14	6	11	42	33	34	+2
ALAVES	...	31	13	7	11	40	28	33	+1
AT. MADRILEÑO	...	31	13	7	11	40	41	33	+1
SABADELL	...	31	11	10	10	34	34	32	+2
LEVANTE	...	31	13	6	12	29	27	32	...
GRANADA	...	31	10	11	10	32	36	31	-1
OVIEDO	...	31	9	13	9	30	29	31	-1
CASTILLA	...	31	11	7	13	42	37	29	-1
BARACALDO	...	31	10	8	13	29	38	28	-4
PALENCIA	...	31	10	8	13	22	28	28	-4
GETAFE	...	31	8	11	12	34	45	27	-3
BURGOS	...	31	9	8	14	39	44	26	-4
HUELVA	...	31	8	10	13	23	30	26	-4
LINARES	...	31	8	7	15	27	38	25	-5
CEUTA	...	31	8	7	16	27	41	23	-7

# EL VALL DE UXO VENCIO AL IBIZA (2-1)

Hasta el segundo tiempo no pudo el Vall de Uxo resolver el encuentro en el que se enfrentó a un Ibiza, que por supuesto no dio facilidades de ningún género. Finalmente se inclinó la balanza a favor del Vall de Uxo, que presentó un equipo de circunstancias.

### ALINEACIONES

IBIZA.— Vega, Moreno, Murcia (José Luis), Pepín, Peplilo, Sevillano (Mora), Ramírez, Javi, Doménech, Ferrer y Guerrero. VALL DE UXO: Jiménez, Oliver, Marrama-Tena, Sanmillán, Babiloni (Torres), Planellas (Sanz), Tonín, Sancho, Carlos, Francis y Demetrio.

ARBITRO: Sánchez-Monje, del Colegio Andaluz, bastante bien. Mostró tarjetas amarillas a Javi y Oliver, por juego peligroso.

### LOS GOLES

A los 11 minutos, 1-0.— Saca de banda Oliver sobre Carlos, quien de cabeza desvia hacia atrás a la boca de gol y Demetrio revolviéndose, a la media vuelta agorra un fuerte disparo que se cuece en la red.

A los 24 minutos, 2-0.— Jugada de gran forcejeo, que Tonín, con hábil quiebro consigue llevarse el esférico, pasa a Demetrio quien le devuelve el cuero, recoge Tonín de nuevo, dribla a varios contrarios y sobre la marcha lanza un tiro templado, y colocoadísimo con efecto que se introduce en las mallas por la

misma escuadra. El gol por su elaboración y bella ejecución fue largamente aplaudido, apreciando en el estadio Segarra los pañuelos blancos en señal de júbilo por el antológico tanto que había protagonizado Tonín, con la colaboración del joven Demetrio.

Bien encarrilaba el Vall de Uxo el partido, pero la lesión del veterano Babiloni, el hombre que da firmeza y seguridad a la zaga con sus cortas, entregas y cambios, imponiendo orden atrás acabó con estas esperanzas y buenos presagios.

El segundo tiempo fue el reverso de la moneda. Ni un disparo casi a puerta por parte de los locales, y remates y más remates del once ibicenca que en la primera parte se había reducido en su parala defensiva. Un Vall de Uxo desquiciado y roto que dio como resultado el gol de los visitantes a los 75 minutos de juego, en un despiste de la zaga local que dejó suelto a Javi, que tras un forcejeo con la defensa local de la que supo zafarse disparar, a fin, rosa y esquinado, ligeramente escorado y el balón se alojó al fondo del marco defendido por Jiménez. Los últimos minutos son de cierto agobio para el equipo local, que se las vio y desesó para neutralizar la presión del once ibicenca a la vista de la inoperancia ofensiva del propietario del terreno se lanzó abiertamente al ataque en busca del empate que no llegó porque a las intervenciones del meta Jiménez y de ese pe-

queño y bravo jugador que se llama Francis.

### COMENTARIO

Parecía que el Vall de Uxo iba a conseguir su primera y gran goleada de la temporada. Dos-cero a los 24 minutos y con un adversario débil, encerrado en su parcela, lógicamente cabía pensar que en cuanto se abriera encajaría nuevos goles. No fue así, sino todo lo contrario, fue el equipo local quien se encerró en su área, incapaz de profundizar y rematar, por lo que tuvo que sufrir una fuerte presión, remates y saques de esquina en elevado número, que a punto estuvo de determinar el empate. Y ello por la lesión sufrida por Babiloni, por la baja forma de Planellas, que arrastra su lesión y tuvo que ser sustituido así como la de Sancho, sin velocidad y arranque.

Fue, pues, un partido de muy baja calidad para olvidar pronto que tuvo por contraste el gol más bello de toda la temporada, en el que Tonín consiguió levantar al público de sus asientos y flamear sus pañuelos blancos. El Vall de Uxo está mermando por las lesiones. Le faltan sus titulares, Comacho, Adalberto, Corrales, Vicente y además Sancho, Planellas y Sanmillán, tienen que saltar al campo en insuficientes condiciones físicas por arrastrar lesiones de más o menos importancia. Y esto debía comprenderlo la afición y animar y apoyar a su equipo cuando se resiente su moral porque sabe que físicamente ya no puede más.

Resumiendo, se venció una vez más. Parece que el estadio Segarra es inexpugnable, y permite al Vall de Uxo alejarse definitivamente del fantasma del descenso y puede aspirar a algo más.

### ERNESTO PEREZ

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

- Vall de Uxo, 2; Ibiza, 1
- Tarazona, 0; Mallorca, 1
- Cartagena, 1; Badajoz, 0
- Eldense, 1; D. Zafra, 1
- Lérida, 2; Córdoba, 1
- C. Sotelo, 1; Algeciras, 0
- Jaén, 2; Jerez, 0
- Mérida Ind., 2; Portuense, 0
- Andorra, 2; S. Fernando, 0
- Tarazona, 2; Barcelona At., 2

### J. G. E. P. F. C. P.

Mallor.	31	19	10	2	54	23	48	+13
Córdoba.	31	18	7	6	52	28	43	+13
Cartag.	31	16	6	9	41	26	38	+8
Algeci.	31	11	16	4	30	19	38	+8
Barna.	31	14	7	10	36	31	35	+5
Lérida	31	14	6	11	36	36	34	+2
Badajo.	31	12	10	9	31	25	34	+2
Jaén	31	12	10	9	43	35	34	+2
C. Sol.	31	11	10	10	41	34	32	...
Jerez	31	11	9	11	37	39	31	+1
Tarraz.	31	7	16	8	25	31	30	...
Ibiza	31	10	9	12	24	28	29	-3
V. Uxo	31	11	7	13	36	47	29	-3
Portue.	31	9	10	12	28	31	28	-2
Tarazona	31	9	8	14	27	35	26	-6
Andorra	31	10	8	15	37	40	26	-4
S. Fer.	31	7	10	14	24	36	24	-8
Mérida	31	7	8	16	27	42	22	-8
Eldense	31	7	7	17	27	45	21	-11
D. Zaf.	31	5	8	18	21	48	18	-12

## TERCERA DIVISION - GRUPO VI

# Mala jornada para los equipos castellonenses

- PERDIO EL VILLARREAL FRENTE AL OLIMPICO (3-4)
- Y EL VINARoz EN GANDIA (3-1)

Mala jornada para los equipos castellonenses en esta división. Perdió el Villarreal por 3-4 frente al Olímpico de Játiva, y en partido adelantado el sábado el Vinaroz perdió también en Gandía por 3-1.

El Villarreal con este serio tropiezo en casa ha entrado en una zona de peligro que si

no rectifica puede acarrearle la pérdida de la categoría. Aún es tiempo de rectificar.

GANDIA.— (Especial para MEDITERRANEO).— El sábado por la noche se jugó el encuentro de tercera división entre el Gandía y el Vinaroz, adelantado, que acabó con el resultado favorable al equipo local por 3-1. Poca gente en las gradas, lo

que viene a traducirse que había poco interés por el partido, a pesar de que el Gandía es uno de los equipos de cabeza.

### ALINEACIONES

GANDIA: Llopico, Chova, Tono, Juárez, Sorribes, Joaquín, Francis, Sendra, Clares, Carbonell y Ramón. VINARoz: Mayola, Asensio, González, Pasamontes, Ramos, Malpica, Grande, Amengual, Coll, Carrillo y Pastor.

Arbitró el colegiado Gómez Aguayo, muy mal. Fue abroncado.

### GOLES

1-0, minuto 2 de la segunda parte. Ramón a la media vuelta dispara fuerte batiendo a Mayola.

1-1, penalty contra el Gandía por manos de Sorribes, Ramos con gran aplomo, bate al meta Llopico.

2-1, minuto 32.— Ramón vuelve a marcar por el Gandía.

3-1, minuto 40.— Juárez desde fuera del área dispara raso y tiro impresionante, imparable.

### COMENTARIO

El primer tiempo del encuentro no registró ningún gol, por lo que la escasa afluencia de público cargó sobre las espaldas del colegiado su disgusto.

En la reanudación y a partir del primer gol, el juego se hizo duro y bronco, registrándose en pocos enfrentamientos personales. Pero el colegiado se tiró la manta al cuello y no quiso ver nada. Solamente la mano de Sorribes dentro del área, muy descorada por cierto, no tuvo más remedio que castigarla con penalty.

El Vinaroz se mostró un equipo duro que vino a por el empate y cuando ya lo tuvo en las manos fue desbordado por un Gandía con muchos más ganas de triunfo.

González y Amengual destacaron por el Vinaroz. Por el Gandía Chova y el goleador Ramón.

### Derrota frente al Olímpico (3-4)

### DESESPERADA SITUACION DEL VILLARREAL

Grave tropiezo del Villarreal en el Madrigal frente al Olímpico de Játiva, que tras un buen partido, ganó sin problemas al equipo villarrealeño que lo intentó todo, pero no tuvo su tarde.

## La jugada con más... VISTA



### VILLARRODA

Donde puso el ojo, puso el balón. Villarrodá, en el minuto 2, sacó una falta unos seis metros fuera del área y con una habilidad increíble metió el balón por la escuadra izquierda de Garmendía. Un gol que valió dos puntos de oro.

## VEALA MEJOR Y CON MAS DETALLE CON UNAS GAFAS DE



ENMEDIO, 25 \* CASTELLON

## AGENTE DE VENTAS

PARA LA PROVINCIA DE CASTELLON

### NECESITA

Fábrica de confección de ropa laboral y pantalones vaqueros y de pana con más de 20 años en el Mercado Nacional.

Escribir indicando historial, referencias y situación actual a: Sr. Martínez de la Casa, Calle Monroy núm. 1, Madrid-24

## Tras los incidentes del domingo

# EL ATLETICO DE MADRID SE RETIRA DE LA FEDERACION

- Y pide al C. S. D. la apertura de una información sobre lo ocurrido en el Estadio Calderón

MADRID.— (Efe). La Junta Directiva del Club Atlético de Madrid, tras sus reuniones de ayer sobre los incidentes ocurridos en el estadio Vicente Calderón, al finalizar el encuentro de liga disputado entre el titular y el Real Zaragoza, facilitó a «Efe» la siguiente nota:

«En la línea de conducta seguida por nuestro presidente, don Alfonso Cabeza, se ha tenido siempre como primer postulado el engrandecimiento de este club Atlético de Madrid, dentro de una noble y leal competencia en un marco de pureza deportiva.

Esta junta directiva del Club Atlético de Madrid se siente coaccionada por los responsables de la Real Federación Española de Fútbol desde la inoportuna y discriminatoria sanción a nuestro presidente, la posterior conminación a la apertura del palco del estadio, bajo amenazas de aplicación de medidas extraordinarias en forma de «utilización de resortes ocultos» y la insólita convocatoria federativa de la junta de presidentes de primera división.

A partir de aquellas posturas de fuerza, los hechos subsiguientes han dañado gravemente la obligada seguridad que este club debe tener en sus rectores inmediatos. Consideramos que la confianza en la igualdad y la justicia es nuestro derecho inalienable e irrenunciable y ha sido afectado recientemente al coincidir trascendentales errores arbitrales federativos con la presunta actitud coactiva denotada. En consecuencia, se han adoptado los siguientes acuerdos:

1.— Acogernos a la autoridad del Consejo Superior del Deporte, en ruego de apertura de información o expediente que determine responsabilidades contraídas y establezca la protección de la que ahora nos consideramos carente.

2.— Apartar al Club Atlético de Madrid de toda relación federativa, restringiéndola a lo estrictamente competicional.

3.— Retirar la confianza depositada en el representante del Club en la Federación, señor Pérez Pla, por entender incumplimiento de la misión primordial para la que fue designado.

4.— Recusar a perpetuidad al colegiado señor Alvarez Marquenda, única persona en quien nos es posible materializar la responsabilidad de las alteraciones de orden público ocurridas en nuestro estadio el domingo.

5.— Hacer un llamamiento a la serenidad de todos nuestros socios, seguidores y a cuantos demuestran apoyarnos en estos momentos, y pedirles que su buen juicio les mantenga con tanta intensidad como cordura a la espera de inmediatas y justas soluciones.

Madrid, 6 de abril de 1981. Firmado: La Junta Directiva del Club Atlético de Madrid».

CUANDO UD. VIENE LOS LADRONES VAN FICHET

FUNCIÓN FUERTE

Castellón, 38 T. 23 37 46-23 40 37

DEPORTES

LIGA NACIONAL DE JUVENILES

Mal partido y derrota del Castellón frente al La Salle (2-1)

ALINEACIONES:

LA SALLE: Borrás, Oliver, Pídnas, Agulló, Sebastián, Fernando, Lorenzo, Baltasar, Armerá, Tomás y Barrios. (En el minuto 20 del segundo tiempo Piomer por Barrios y en el 35 Agustín por Fernando).

C.D. CASTELLÓN: Emilio, Taberner, Javi, Sergio, Alfredo, López, Tico, Víctor, Esteve, Marqués y Rojas.

ARBITRO:

Santacreu, del colegio Balear, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Barrios, Planas y Lorenzo por parte local y para el Castellón Javi y Rojas.

GOLES:

0-1 minuto 1, López; 1-1 minuto 15, Agulló y 2-1 minuto 31 Fernando.

INCIDENCIAS:

Buen tiempo, terreno de tierra, duro y el partido estuvo sin comenzar en el segundo tiempo más de 30 minutos por ausencia de las fuerzas de Orden Público. Se lanzaron numerosos cohetes en el curso del encuentro y la hinchada del La Salle empujó y mucho para ayudar a su equipo en su victoria frente al líder.

COMENTARIO:

El partido significaba bastante para el Castellón que podía caso de haber puntuado haberse proclamado ya campeón del grupo III, y la verdad tenía en principio muy poca sobre el papel para La Salle que estaba totalmente a salvo tanto de obtener una mejor clasificación como en orden a su descenso, por ello extrañó y mucho el comportamiento del equipo balear que salió decidido a no dejarse batir por el líder.

bien, ya que al minuto de juego López, desde fuera del área, largaba un buen disparo con su izquierda que se coló cruzado en la meta de Borrás. Si ha esto añadimos que los mallorquines no se entendían en su juego, precipitado y muy embarullado, nos daba la impresión que el partido podía resultar incluso fácil.

El Castellón intentó jugar en estos primeros minutos. Hubo buenas actuaciones por la derecha y en suma se mantenía el partido en la línea que le convenía. Pero llegó el minuto 15 y como consecuencia de un saque de esquina, Emilio hace una salida en falso y Agulló anticipándose a la acción de Alfredo envía el balón de cabeza a la red.

A partir de aquí, se perdieron los papeles, el La Salle empujó lo suyo, el Castellón pese a que lo intentó no lograba centrarse. En el minuto 31, falta sobre el área albino, balón que ni detiene el meta ni saca con precisión la defensa y tras varios rechaces llega a Fernando quien de fuerte disparo rematando a placer establece el definitivo 2-1.

El partido no resultó brillante, ni el Castellón pudo hacer el buen fútbol que le caracteriza, ni el La Salle actuó como para dar espectáculo. Marcajes más que severos, y sobre todo el equipo local le puso más ardor en la lucha y supo no dar por perdido un balón y anticiparse a los acciones de sus oponentes a los que el centro del campo no funcionó como es normal, muy por debajo de sus rendimientos Marqués y Víctor y sólo discreto López. Delante la verdad es que no llegó ni un balón en buenas condiciones, y porque tampoco los delanteros no estaban en vena.

El segundo tiempo casi le sobró partido. La Salle se dedicó a carrerse atrás, a perder tiempo y a sujetar a cualquier precio el ataque del Castellón que pudo en los últimos minutos del partido igualarlo, pero el remate

de Esteve, fue sacado desde la misma raya por un defensor local, y una acción de Tico en jugada por la izquierda con centro hacia atrás, no llegó Marqués al remate por poco y Taberner no pudo salvar la acción a la desesperada del meta local, cuando el gol parecía factible. En suma, una derrota del Castellón, ante un difícil y duro rival, que sin embargo por los resultados alcanzados en la jornada por el Español que pierde en Zaragoza sigue dejando al Castellón a un sólo punto de proclamarse campeón de este Grupo y ganar el pasaporte para la Copa del Rey.

No tuvo su mañana el Juvenil, en el que sólo Taberner parece salvarse de la floja actuación de sus compañeros. El rival también cuenta y el La Salle, a base de voluntad y lucha consiguió una victoria justa pero que por lo apuntado igual pudo quedar en tablas. Destacaron por los locales, Agulló, Baltasar y Tomás.

RICARDO GIMENEZ

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: Team and Points. Includes teams like Barcelona At., La Salle, Castellón, etc.

REGIONAL PREFERENTE

A pesar de su empate (1-1) el Benicarló sigue en cabeza

También empató a uno el Torreblanca.

Los dos equipos castellonenses en esta categoría consiguieron idénticos resultados en la jornada dominical lo que no resta méritos al Benicarló para aspirar al ascenso codo a codo con el Aspense, su más directo rival. El Torreblanca está en la zona cómoda, pero no debe dejarse sorprender nuevamente, sobre todo en los encuentros de casa.

ACABO EN TABLAS EL TORREBLANCA-ALGINET

Incomprendiblemente cedió el Benicarló, líder de la Preferente un punto ante el semicolista Muchamiel.

Dirigió bien el partido el valenciano Rivera Pastor y los equipos formaron así: MUCHAMIEL. — Flores, Allaga, Patiño, Francisco, Guti, Beranger, Villacusa (Campeño), Tormo, Delgado (Goyo), López y Peco.

Benicarló. — Salvador, Morzá, Raúl (Juanlu), Arispe, Cruzales (Ricardo), Paquito, Vázquez, Santillán, Ramón, Rubén y Vasconcellos.

Los goles: Minuto 43: Vasconcellos. Minuto 64: Peco.

COMENTARIO: Con un juego eminentemente defensivo, el Muchamiel arrancó un punto al Benicarló que no jugó en su línea habitual.

Dominó mucho, pero la formidable actuación del guardameta Flores por un lado y los pocos ideas ofensivas de los benicarloneses por otro, fueron los factores decisivos del empate, cuando todos confiaban en una abultada victoria local.

En suma, una acción de humildad que el Benicarló debe asimilar y la demostración otra vez de que no hay enemigo pequeño.

TORREBLANCA. — (Especial para MEDITERRANEO). — En partido de Regional Preferente el Torreblanca empató con el Alginet a un gol.

ALINEACIONES: ALGINET. — Genovés, Bari, Serrano, Fabregat, Silvestre, Andani, José, Guarsch (Tudela), Mendoza, Burchers, Agramunt (Escutia).

TORREBLANCA. — Gómez (Sanz), Víctor, Blázquez, Navarro, Calvet, Petit, Vidal (Carlos), Sánchez, Burquete, Soriano y Julio.

Arbitró el colegiado Borderia Rosa, bien, aunque tuvo algunos follos.

GOLES: 1-0. Minuto 27. — Petit de cabeza bate al meta visitante. Con este resultado terminó la primera parte.

1-1. Minuto 19 de la segunda parte. — Burches aprovecha un follo de la defensa local y bate cruzado a Sanz.

COMENTARIO: Un partido sin historia que muy bien pudieron haber ganado los del Torreblanca y aún subir al marcador más goles, por el empeño que pusieron en conseguirlo.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: Team and Points. Includes teams like Torreblanca, Alginet, Benicarló, etc.

QUINIELAS

LOS DE CATORCE A CASI SESENTA MIL DUROS

MADRID. — (Efe). Premios de escasa cuantía han deparado los resultados de la 31.ª jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes al domingo.

Las ochocientas una columnas con catorce aciertos recibieron, cada una, 294.299 pesetas, mientras que las 41.900 columnas con trece aciertos tocaron a 5.626 pesetas y las de doce, 550.049; a 429 pesetas.

La recaudación ha alcanzado 1.285.687.749,7 pesetas y el recargo se eleva a 67.667.763 pesetas.

LA QUINIELA GANADORA

Table with 2 columns: Team and Points. Lists winning numbers for various teams.

PELOTA

El Club Frontenis Castellón, subcampeón nacional de Pelota a Mano por Parejas, asciende a la 2.ª categoría nacional

Los pasados sábado y domingo, en el Polideportivo Municipal de Cuenca, se jugaron los semifinales y finales del Campeonato de España de Clubs de tercera categoría, en las modalidades de herramienta y mano.

En la jornada del sábado, en partidas de mañana y tarde se dieron los siguientes resultados: Semifinales Pelota: Club Vigues, 35 - N.S. Montaña, 19; Pelota Guadalupe, 35 - Frontón Alaceta, 19.

Semifinales Pala Corta: Frontón Albacete, 26 - Pelota Guadalupe, 40; Club Vigues, 40 - N. Sra. Montaña, 38.

Semifinales Mano Individual: Pelotas Cantabria, 12 - Pelota Guadalupe, 18; Pelota Benhadux, 18 - Frontenis Castellón, 16.

Semifinales Mano Parejas: Frontenis Castellón, 22 - Pelota Benhadux, 10; Pelota Guadalupe, 22 - Pelota Cantabria, 15.

Con estos resultados habidos, el domingo en sesión matinal, se jugaron las finales de las cuatro modalidades con los siguientes resultados: Final Pala Corta: Club Vigues, 35 - Pelota Guadalupe, 28.

Final Pala Corta: Club Vigues, 40 - Pelota Guadalupe, 32.

Final Mano Individual: Pelota Guadalupe, 18 - Pelota Benhadux, 10.

Final Mano Parejas: Frontenis Castellón, 14 - Pelota Guadalupe, 22.

Se proclamaron campeones nacionales en herramienta y mano, los clubs Vigues y Pelota Guadalupe, y subcampeones nacional el Pelota Guadalupe y el Club Frontenis Castellón. Todos ellos ascienden a la segunda categoría nacional.

Al término de las finales se entregaron los trofeos a los campeones y subcampeones, así como medallas a todos los jugadores, por el Gobernador Civil de Cuenca, Delegado de Deportes y presidente de la Federación Española de Pelota.

Por parte de nuestro representante provincial el Club Frontenis Castellón, jugaron en mano individual Antonio Gómez, pese a perder en semifinales y por sólo 2 tantos, causó una gratísima impresión, al igual que el hisidor después Salvador y García, derrotando con facilidad a los almerienses, pero sucumbiendo en la final nacional, ante una pareja muy poderosa y fuerte como lo era la de Guadalupe.

Consideramos un auténtico éxito, haber llegado en primer lugar a una fase final nacional y segundo, haber conseguido el subcampeonato de España y el ascenso a la segunda categoría, todo ello como premio a los esfuerzos realizados por esos tres magníficos jugadores castellonenses y su delegado de equipo Bautista Monfort. Enhorabuena a todos ellos y al veterano Club Frontenis Castellón.

PRIMERA REGIONAL

El Burriana sigue invicto

Sorprendente victoria del Amateur en Almenara

SONADO TRIUNFO DEL AMATEUR EN ALMENARA (1-3)

Sigue la escalada del Castellón Amateur. Sus últimos partidos, sumados con claros y brillantísimos triunfos, ponen en candore los colores de este equipo de promesas en este sprint final del campeonato. La victoria sobre el Almenara dice mucho en su favor, ya que fue sacado a pulso tras completa actuación de todo el cuadro superando la ventaja del conjunto almenarense de salida con el gol de Alcober apenas iniciado el encuentro;

ALINEACIONES

CASTELLÓN AMATEUR: Tena, Ramón, Albalate, Carrillo, Ramírez, Balaguer, Soler, Estrada, Marzá, Pellicer y Parra.

Tras el descanso, Sabarit relevó a Parra.

ALMENARA. — Colera, Mingarro, Fernando, Rebollar, Guinot, Costa, Alcober, Ferrer, Mateos, Ros y Bueno.

En el minuto 40, Baqueriza, sustituyó a Bueso. Y en el 46, Aragónés a Colera, por lesión.

ARBITRO: Alba Vagueros, valenciano, bien, sin complicaciones, fue aplaudido al final.

LOS GOLES

1-0. — Dos minutos de juego. Alcober, sorprendiendo a la defensa y marca.

1-1. — Veinticuatro minutos. Pellicer, de un tiro desde fuera del área.

1-2. — Treinte y tres minutos. Centro por la parte izquierda que Soler conecta de cabeza imparable.

1-3. — Ochenta y cuatro minutos: Marzá, sin ángulo de tiro, remacha ajustado a la escuadra;

EL AMATEUR EN UN GRAN MOMENTO

No cabe duda que el triunfo conseguido en Almenara dice mucho en favor de los primas del cuadro albino castellonense. El equipo límite de la provincia, ganador en el partido de ida en el Estadio Castalia, se ha visto esta vez desbordado

en su terreno y por un tanteo que no deja lugar a dudas. Digamos que hasta la consecución del empate por los castellonenses el conjunto local se batió con gran fuerza y buen fútbol también, pero a partir de la igualada se vino un poco abajo y el cuadro de la capital comenzó a bordarlas en una tarde inspiradísima de todos sus componentes. Señalemos también la espectacularidad de todos los goles, que tuvieron en sus autores la más bella ejecución siendo muy aplaudidos por sus autores la más bella ejecución siendo muy aplaudidos por sus autores la más bella ejecución...

El segundo tiempo casi le sobró partido. La Salle se dedicó a carrerse atrás, a perder tiempo y a sujetar a cualquier precio el ataque del Castellón que pudo en los últimos minutos del partido igualarlo, pero el remate

Portoies con la izquierda en balón suelto en el área.

COMENTARIO: Partido insulso el jugado en el S. Fernando, con un Nules que justo es decir sin crear apuros en la meta local, salvo un parón de Bisca en los comienzos del segundo tiempo y la ocasión del penalty, no inquietó lo más mínimo, pero montó un dispositivo en medio campo que hacía imposible que el equipo local tan inspirado en otras ocasiones en esa línea fuera incapaz de fluir su juego hacia los hombres punta.

Fue mucho el tiempo que el marcador señaló un 1-0 amenazador, porque insistimos, el Nules, no fue un equipo que vino a encajar sus goles, presentó una pelea continua desde el primer momento y se lo puso difícil al líder que muy al final y en minutos inspirados barrió con 2 goles más y puso en franquicia un marcador que tanta inseguridad estaba dando.

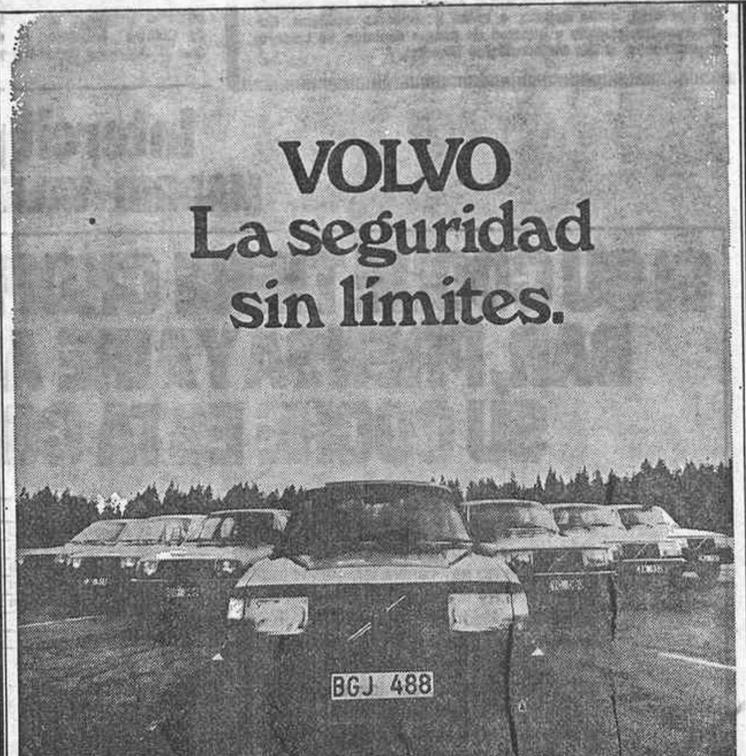
RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

GRUPO NORTE

Table with 2 columns: Team and Points. Includes teams like Benicarló, Moncófar, Segorbe, etc.

MARCADOR

Table with 2 columns: Team and Points. Includes teams like Burriana, Segorbe, Castellón, etc.



VOLVO La seguridad sin límites.

VOLVO ha fabricado sus nuevos modelos, sin limitaciones de tiempo, calidad y tecnología. Desde que era una simple idea hasta que se ha convertido en una atractiva realidad. Los nuevos VOLVO han soportado, infinidad de pruebas y controles. Su fabricación ha sido exhaustiva. El más pequeño detalle, es para VOLVO tan importante como el más grande. El material empleado, de la más alta calidad. Y la tecnología, la más avanzada. Sólo de esta forma, VOLVO podía crear la seguridad dinámica. Fácil conducción incluso en condiciones extremas. Este es el prestigio de VOLVO. El resultado, no podía ser mejor: Seguridad, potencia, confort, fiabilidad... nada tiene límites en los nuevos VOLVO. Desde la amplitud de los "compactos 340", en versiones de 1.400 cc. 6.2.000 cc.

Un coche sin límites. CONCESIONARIO OFICIAL PARA CASTELLÓN Y PROVINCIA SECUVIPA, S.L. Avda. Pérez Galdós, nº 27. Teléfono 20 06 22 Castellón. Ctra. del Puerto, s/n. Teléfono 51 25 62 Burriana.



CRONICA POLITICA

«CONCERTACION» DEL MODELO AUTONOMICO

Aportación clave de García de Enterría

MADRID, (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO).— La comisión política para la concertación del proceso autonómico, cuyo funcionamiento se con-



todo unitario, pero regionalizado.

otró y muy complejo tema— los andaluces llegan al referéndum y dan porcentaje más alto de voluntad autonómica que catalanes y vascos. Con desaparición sevillano, el andalucista Rojas Marcos respon-

El nombramiento de García de Enterría para presidir la comisión de expertos que asesorará la «concertación» autonómica de Gobierno y Oposición, hace suponer que servirá para conducir la realidad. Si lo consigue, será un gran éxito.

Por lo que, hasta el momento, se sabe, este modelo autonómico iniciaría el desarrollo acelerado hasta los techos constitucionales de las autonomías y el fortalecimiento claro de las competencias específicamente propias del Estado.

El profesor García de Enterría presidirá el comité de expertos que va a quiliar a las fuerzas políticas para alcanzar un doble y urgente objetivo: definir con precisión el modelo autonómico y plantear la estrategia de reconducción del proceso hacia ese modelo.

Con visión política parece que el modelo tiene que ir más allá de la mera descentralización administrativa, que es un elemento de la autonomía pero que no configura una autonomía por sí misma.

Nacionalidad, nación, región

El problema nace, se ha repetido hasta la saciedad, de la introducción, en la Constitución española de 1978, del término «nacionalidad», cuya definición precisa niegan no pocos profesores de derecho constitucional y que se presta a muy dispares interpretaciones.

¿La nacionalidad es nación? entonces, dígame nación a secas y estaríamos ante el modelo de Estado plurinacional y plurirregional al que se ha referido en varias ocasiones el líder de los convergentes catalanes, y actual presidente de la Generalidad, Jordi Pujol. «Cataluña es nación, aunque no vamos a renegar por una palabra», me dijo Josep Tarradellas cuando acudí a entrevistarlo en su exilio de Saint-Martin, Le-Beau.

¿La nacionalidad no es nación? si fuera simplemente región, no merecería la pena haber utilizado este otro término. De regiones hablaba la Constitución republicana de 1931, y el modelo autonómico sería, entonces, el de un Es-

Café y té, o café para todos

Bajo otra perspectiva se plantea el dilema de las autonomías diferenciadas o iguales para todos. Ecurrir el buito hablando de iguales niveles potenciales pero en distintas fases de desarrollo actual, no deja de ser una ingeniosidad intelectual, meritoria diséñicamente, pero impracticable en el terreno de los hechos.

Sin rodeos, los catalanes hablan de un derecho que entienden derivado de realidades históricas y culturales hondas, y acusan a UCD de haber querido «rebajar» el contenido de la autonomía catalana a base de repartir autonomías como porciones de una tarta, suscitando vocaciones autonómicas donde eran prácticamente inexistentes, o histerizándolas donde —según el punto de vista catalán— no había sino reclamaciones sociales y laborales diferenciadas, como en el caso andaluz.

Pero he aquí que, por las causas que fueran —que es

Transparencia informativa

Es deseable, que los frutos de la «concertación» entre el Gobierno y la Oposición, sobre el modelo autonómico y la reconducción del proceso actual hacia ese modelo, fueran expuestos públicamente, sin cláusulas secretas de ningún tipo y con amplia campaña de explicación a la ciudadanía. Y hecho esto, que los poderes ejecutivo y legislativo actúen con transparencia, firmeza y determinación para llevar los acuerdos a feliz término.

Es algo ya generalmente reconocido que la Constitución de 1978 no fue muy afortunada en el título de las autonomías; pero es cierto que los defectos son subsanables si las pautas para ello se trazan sobre un acuerdo político nacional de amplia base, sensato y realizable. Un acuerdo que no podrá dar la razón completa a nadie, pero que simultáneamente es importante que no genere fracturas insuperables.

«Los españoles sabemos que no hay salida a esta crisis huyendo hacia atrás»

«Es necesario asentar los pilares de un nuevo orden económico internacional»

EL REY JUAN CARLOS INAUGURO LA REUNION DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

García Díez, nombrado presidente de la Asamblea de Gobernadores

MADRID (Efe). — El ministro español de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, ha sido elegido presidente de la XXII Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, por aclamación de todos los miembros.

La sesión inaugural de la asamblea comenzó a las diez de la mañana, en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

Nada más abrir la sesión, hizo uso de la palabra el jefe de la delegación de Brasil, Hugo Tullio Bucaro, que es a la vez ministro de Finanzas de aquel país. El señor Tullio fue quien hizo la petición a la asamblea para que el señor García Díez fuera nombrado presidente de la misma.

Esta petición fue complementada por la del jefe de delegación de México, señor Arell Bulla, quien solicitó de la asamblea que el nombramiento del ministro español de Economía y Comercio fuera por aclamación. La petición mexicana fue corroborada por todos los miembros de la asamblea con un fuerte aplauso.

Juan Antonio García Díez, que pasó a ocupar la presidencia, pronunció unas breves palabras en las que agradeció el nombramiento y destacó que él era el primer presidente no regional de una asamblea del «BID».

Señaló que para España es un gran honor, no sólo el hecho de que un ministro de nuestro país presida la asamblea, sino también la posibilidad de ser el país anfitrión en un acontecimiento de tanta importancia como el presente.

Para el señor García Díez, el hecho de su nombramiento significa un nuevo hito dentro de la estructura del Banco Interamericano de Desarrollo, por lo que supone que un presidente de la asamblea de gobernadores no pertenezca a un país del continente americano.

INFORME DEL PRESIDENTE

Hizo uso de la palabra a continuación el presidente del «BID» Antonio Ortiz Mena, antiguo ministro de Finanzas de México, quien realizó un resumen global de la actuación del banco durante el pasado ejercicio, e indicó la política crediticia que seguirá marcando el futuro.

Para Ortiz Mena, el esfuerzo del banco ha de desarrollarse principalmente sobre dos campos bien concretos: alimentación y energía.

En el primero de ellos, puso de manifiesto la necesidad que tiene todo el continente sudamericano para aumentar su producción de alimentos, que deberá incrementarse dentro de esta misma década en una proporción que varía entre el 45 y el 60 por ciento, según el desarrollo demográfico de las zonas.

Señaló que muchos países no industrializados deberán modificar sus políticas agrícolas, ya que están infrutilizando sus recursos naturales, y en cambio, están gastando una buena parte de sus escasos divisos en la adquisición de alimentos en el exterior. «América Latina —señaló— cuenta afortunadamente con los recursos necesarios para aumentar la producción agrícola y de alimentos, y para asegurar a la región su autosuficiencia alimentaria. Las fronteras agrícolas de muchos de nuestros países son susceptibles aún de ser aumentadas».

Respecto al tema energético, Ortiz Mena indicó que habrá que adoptar desde ahora medidas decisivas, encaminadas sobre todo al desarrollo de las fuentes alternativas de energía, ya que en la actualidad, el 70 por ciento de la energía utilizada en los países sudamericanos procede del petróleo.

Indicó que en la presente década, los países no industrializados deberán por lo menos doblar su capacidad de obtener energía de fuentes alternativas. Para ayudarlos a este fin, el «BID» destinará como mínimo el 25 por ciento de sus recursos propios. Aunque indicó que se había hecho un esfuerzo en este campo durante el último año y medio, recalcó que «los ajustes en profundidad que demanda la nueva situación deberán ser programados, adoptados y puestos en ejecución a partir de ahora».

También se refirió por último el presidente del «BID» a la necesidad de establecer proyectos de desarrollo industrial y minero de ámbito supranacional, para lograr conjuntamente el desarrollo de todo el continente americano.

El Rey declara abierta la asamblea

A las once y cuarto de la mañana, Su Majestad el Rey, llegó al Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid para de-

clarar abierta esta XXI reunión anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

Acompañaban al Rey, entre otras personalidades, los ministros de Hacienda e Industria y Energía, señores García Añoveros y Bayón Marín, y el subsecretario de Comercio, señor Hidalgo de la Quintana. A la puerta del palacio fueron recibidos por el presidente del «BID», señor Ortiz Mena, y por el presidente de la asamblea, el ministro español de Economía y Comercio, señor García Díez.

Inmediatamente el Rey y su séquito se dirigieron al salón de actos central del Palacio de Congresos y Exposiciones, en donde Su Majestad pronunció el discurso de apertura de la sesión.

Discurso del Rey

«La Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo en su reunión de Vancouver de 1978, decidió que la asamblea se reuniera cada cuatro años en la capital de un país extrarregional. Consecuencia de esta decisión y de nuestra subsecuente hospitalidad, es la apertura de la vigésimosegunda reunión anual en Madrid.

«No necesito subrayar la satisfacción que siento al daros la bienvenida y al transmitir la complacencia del pueblo madrileño, que se siente honrado por vuestra presencia y orgulloso de que sea Madrid la primera capital de un país extranjero que alberga vuestras sesiones.

«Señores: Vivimos hoy tiempos de inquietud y pesadumbre. El hombre de nuestros días está convencido de que le ha tocado vivir uno de esos momentos históricos, convulsos y dramáticos que significan el fin de una época y el comienzo de otra.

«Una palabra se oye repetir por doquier: crisis. Crisis de los usos y de las costumbres, crisis de la idea de Estado y de las instituciones públicas y privadas, crisis de las economías de los países.

«Todo ello significa tensiones, incertidumbre e inquietud. El hombre no está seguro del hoy, ni de lo que le traerá el mañana. En esta universal congoja ha perdido confianza en muchos cosas, en las que antes creía. Ha perdido, por ejemplo, la seguridad que hasta hace poco sentía, de que cada día su vida sería más holgada y de mayor bienestar. Hasta hace muy pocos años dominaba la convicción de que cada vez más personas vivirían cada vez mejor.

«Crecimiento cero»

«Esto tenía un nombre: el desarrollo económico. El desarrollo económico era el hecho de que la humanidad, por primera vez en la historia, se encontraba en la situación de ofrecer un nivel de vida creciente a una población creciente. Pero por nueva y creciente que fuera esa realidad, el hombre se habituó a ella, pensó que su permanencia estaba garantizada, que su conquista era irreversible. No pensó que pudiera faltarle ya nunca, como no piensa que en cada amanecer le faltará la luz de un nuevo día. Se acostumbró al desarrollo como si fuera un fenómeno natural, cuando era el resultado del esfuerzo y de la imaginación.

«Y un día, estas seguridades se le vienen abajo, de manera súbita, como llegan siempre los grandes acontecimientos históricos, y oye, incrédulo en un comienzo, cómo los economistas hablan de recesión, de penuria, de «crecimiento cero».

«Pero en un horizonte de tintos sombríos, no faltan rayos de luz que nos devuelvan la fe y la esperanza. Una de esas mayores esperanzas se llama Iberoamérica».

«Mis viajes por tierras americanas, viajes entrañables para mí, me han permitido comprobar personalmente la ingente tarea llevada a cabo por vuestros países en los últimos años, movilizándo sus fuerzas productivas en búsqueda de niveles más altos de bienestar.

«Los resultados de este dinamismo están a la vista de todos. Iberoamérica constituye una realidad económica pujante, con una población joven e ilusionada y con un fuerte potencial económico. Cierzo que esto es

acompañado con nuevos problemas y tensiones, dolorosos muchas veces porque significan sangre derramada y sufrimientos sin cuento, pero ciego está quien no vea que estas tensiones, dolores y sufrimientos están alumbrando una nueva civilización, espléndida de promesas y resplandor de vida.

«El continente que hace casi cinco siglos España incorporó a la historia universal constituye, por la fuerza expansiva de sus pueblos y por sus enormes recursos naturales, una pieza fundamental en el conjunto de nuestra civilización.

La contribución del «BID»

«El Banco Interamericano de Desarrollo nació hace veintidós años para ayudar al proceso de desarrollo económico y social de los países miembros. La contribución innovadora del banco al desarrollo rural y a la salud pública y ambiental al desarrollo urbano y a la educación, así como su apoyo a los proyectos de integración económica y a la creación de instituciones nacionales y regionales dedicadas a estos fines, están entre sus más sobresalientes realizaciones.

«Quisiera resaltar aquí otra de las características que hacen del banco una institución financiera peculiar. Me refiero a su carácter abierto, a diferencia de otros organismos que cierran sus puertas a la participación extrarregional o la reciben con recelo.

«El Banco Interamericano de Desarrollo ha mantenido, desde 1974, una actitud de apertura a la participación de países no americanos. Esta actitud le ha dado más dinamismo y le ha convertido en el mayor banco de desarrollo regional.

«España, en la medida de sus posibilidades, ha prestado su colaboración a todas las acciones de cooperación, tanto a nivel bilateral como multilateral.

Vocación americana

«Señores: su presencia aquí no es una simple anécdota. Es vinculación a una voluntad expresa; la de recalcar nuestro destino histórico de nación europea con vocación americana. No podemos renunciar a esta vocación sin renunciar, al mismo tiempo, a un proyecto de vida auténtica. Los españoles nos sentimos especialmente cercanos a las realidades, a los problemas y a los anhelos de Iberoamérica. Pero esta cercanía no nos otorga ninguna clase de privilegios o protagonismo en las relaciones entre Europa e Iberoamérica. Simplemente nos permite una mejor comprensión y nos obliga a compartir los esfuerzos de los pueblos iberoamericanos en la forja de su destino.

«Como la mayoría de los países, España ha resultado duramente afectada por la crisis energética, que ha frenado un proceso de industrialización y crecimiento que se sostenía desde el comienzo de los años sesenta. España se ha enfrentado simultáneamente a una doble tarea: reajustar su estructura económica y efectuar una importante redistribución de renta en favor de los grupos sociales con mayores necesidades.

«Todo ello al tiempo que construye y perfecciona una nueva estructura política, en un proceso constituyente, democrático y pacífico, del que el pueblo español se siente justamente orgulloso.

«Los españoles sabemos que no hay salida a esta crisis huyendo hacia atrás, tratando de reconstruir situaciones desaparecidas para siempre, sino enfrentándonos a las dificultades con el esfuerzo y sacrificio de todos.

Un nuevo orden internacional

«Pertenece a un mundo cada día más interdependiente, por lo que las tentaciones de aislamiento, típicas de las épocas de crisis, deben ser vencidas con una mayor insistencia en el diálogo y la cooperación internacionales. Es necesario asentar, con imaginación y común acuerdo, los pilares de un nuevo orden económico interna-

cional, que nos ofrezca un horizonte de progreso, paz y bienestar.

«La labor desarrollada por instituciones como el Banco Interamericano de Desarrollo constituye un sólido fundamento para la definición de las soluciones necesarias. Por ello mi país reafirma solemnemente su disposición a cooperar con el banco y ayudar al cumplimiento de sus fines.

«Tengo la seguridad que en estos días de reflexión sabrán hacer frente a las dadas responsabilidades del momento y conseguirán con sus trabajos el éxito que todos esperamos.

«Les ruego, señores gobernadores, transmitan a sus gobiernos nuestros votos de felicidad y prosperidad para sus países.

«Declaró abierta la vigésima segunda reunión anual de la asamblea de gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo».

CONTESTACION DEL PRESIDENTE DEL «BID»

Antonio Ortiz Mena, presidente del «BID», de nacionalidad mexicana, mostró su «gratitud y profunda satisfacción» por la presencia del Rey de España en este acto, y señaló que las palabras pronunciadas por don Juan Carlos era «altamente auspiciosas para los fines permanentes del Banco y para los propósitos concretos que nos proponemos alcanzar en esta reunión».

Explicó el señor Ortiz Mena que el «BID» reúne en su seno a muchas naciones lejanas en su situación, pero cercanas en sus sentimientos universalistas. Indicó que una de estas es España, que tiene un especial significado para el Banco, dado que el «BID» se abrió a la recepción activa de países extrarregionales por medio del llamado «Documento de Madrid».

Tras expresar su agradecimiento a las autoridades, los medios informativos y el pueblo españoles por la simpatía con que siguen la causa del desarrollo y el progreso de América Latina, el presidente del «BID» hizo votos «por la feliz andadura de vuestra reunión y por vuestra felicidad personal» y destacó que «el Banco Interamericano de Desarrollo deja escrito en sus anales, como una fecha excepcional, esta en la que se habéis dignado acompañarnos».

Terminados los discursos, el Rey, acompañado del presidente del «BID», se dirigió a una sala del palacio, en donde recibió a los miembros de la mesa que preside esta asamblea de gobernadores, y a un grupo de gobernadores de bancos centrales de países miembros del «BID». Tras departir con ellos alrededor de veinte minutos, S.M. el Rey abandonó el palacio de congresos y exposiciones a las doce y cuarto de la mañana.

Sesión de tarde

Durante la reunión de la tarde, la XXII Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo estudió el Informe anual del banco, con los informes financieros correspondientes al ejercicio del pasado año.

INFORME ANUAL DEL BANCO

Una vez estudiados varios informes adicionales, se pasó al estudio del Informe anual del Banco, que se divide en los siguientes apartados:

- 1.—Situación de los recursos del banco.
  - 2.—El Papel de América Latina en esta década.
  - 3.—Movilización de recursos externos para minería y energía.
- Asimismo los gobernadores reunidos en esta asamblea redactaron sendos proyectos de resolución, de acuerdo con el Informe emitido por los auditores externos del Banco, contratados de acuerdo con el convenio constitutivo, estiman aprobar el estado financiero de los recursos ordinarios, interregionales y del llamado «Fondo para operaciones especiales», en un estudio que comprende la verificación del balance general y el estado de ganancias y pérdidas de la institución.

Con ello, y la Intervención de los gobernadores indicados anteriormente, finalizaba la sesión de ayer. Los gobernadores que hicieron uso de la palabra, destacaron en su intervención su agradecimiento a España por haber tenido la gentileza de ser el país anfitrión de esta reunión, y pusieron de manifiesto diversos aspectos de esta entidad crediticia, y el futuro que deberá seguir en los próximos años la política inversionista del Banco Interamericano de Desarrollo.

COCHES SEAT DE EXPORTACION A PRECIOS DEL 79

Modelos	Precios F.F.
131 Mirafiori 1.430	461.000 ptas.
131 Supermirafiori 1.430	502.300 ptas.
131 Supermirafiori 1.600	533.500 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.430	525.400 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.600	555.900 ptas.
132-2.000	678.700 ptas.



Por un cambio en los programas de exportación, Seat venderá en España un cupo limitado de producción previsto para los mercados internacionales.

Una gran oportunidad de adquirir un Seat a precio de 1979.

Y como todos los Seat, con su doble garantía: 1 año.

Los encontrará identificados en todos los Concesionarios Seat.



# NACIONAL

## HOY, NUEVA REUNION CALVO SOTELO-FELIPE GONZALEZ

### El Gobierno y el PSOE nombrarán una comisión de expertos sobre autonomías

Hoy a las diez y media de la mañana se reunirán las delegaciones del Gobierno y del PSOE para designar los componentes de la comisión de expertos sobre autonomía.

Dicha comisión constará de cuatro expertos, catedráticos o especialistas en derecho público, además del profesor García de Enterría, quien está encargado de dirigir la comisión.

ahora tengo las limitaciones propias de quien está trabajando en el tema», señala que la labor de esta comisión es «facilitar elementos de juicio para que la negociación se enbreme y pueda llegar a término. Esta comisión puede facilitar el entendimiento de los partidos que si lo plantean en sus niveles propios pueden encontrar dificultades, pero ellos son los que negocian, nuestra labor es meramente consultiva».

muestra muy optimista sobre el resultado final, insiste en que «es enormemente positivo sin embargo que los partidos polí-

### NOTICIA EN CORTO

#### CALVO SOTELO RECIBE A RODRIGUEZ SAHAGUN

MADRID.— (Efe). El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, recibió ayer en el palacio de la Moncloa al presidente del UCD, Agustín Rodríguez Sahagún.

En la entrevista el presidente del Gobierno ha tratado con el señor Sahagún sobre la oferta autonómica hecha a los partidos de la oposición y la filosofía del diálogo establecido.

Por su parte el presidente de UCD informó al señor Calvo Sotelo sobre el viaje que hizo a Roma el pasado fin de semana, para asistir a los actos de conmemoración del aniversario de Alcide de Gasperi.

El señor Rodríguez Sahagún durante su estancia en la capital italiana mantuvo contactos con destacados políticos.

#### APLAZADA LA REUNION DE LA COMISION DELEGADA PARA ASUNTOS ECONOMICOS

MADRID.— (Efe). La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos se reunirá esta semana el jueves, en lugar del martes como lo ha sido habitualmente.

Fuentes oficiales han informado a «Efe» que este aplazamiento se debe a la celebración de la asamblea de gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que se está celebrando estos días en Madrid y que preside el ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez.

En cuanto a la comisión interministerial para la reconversión industrial, cuya reunión estaba prevista para ayer mañana, ha sido también aplazada.

Según han informado a «Efe» las mismas fuentes, esta comisión estudiará, en su próxima reunión, la norma de reconversión industrial y la lista de sectores industriales a que afectará la reconversión.

#### DECISIVA INTERVENCION DEL REY JUAN CARLOS EN EL ACUERDO PESQUERO CON MARRUECOS

SAN SEBASTIAN.— (Efe). Sin la intervención del Rey don Juan Carlos no se hubiese firmado el acuerdo pesquero España-Marruecos —ha declarado el programa «Onda Pesquera», de radio San Sebastián, un portavoz de la delegación marroquí que llegó a la ciudad esta mañana.

A altas horas de la noche, y cuando ambas delegaciones estaban a punto de la ruptura total de las negociaciones —concretó el portavoz marroquí—, don Juan Carlos telefonó en dos ocasiones al rey Hassan de Marruecos, para que este monarca interviniese cerca de su representación al objeto de lograr un entendimiento.

La intervención de don Juan Carlos hizo posible la firma de este importante acuerdo pesquero, cuya gestación pasó por momentos muy difíciles, ya que la delegación marroquí intentaba conseguir —según «Onda Pesquera»— que sus cláusulas circunscribiesen por territorio español, así como otras exigencias que no podían ser aceptadas por la delegación española.

#### AUDIENCIA REAL DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE GABON

MADRID.— (Efe). S.M. el Rey don Juan Carlos recibió ayer en el palacio de la Zarzuela al ministro de Asuntos Exteriores de la República de Gabón, Martín Bongo.

El Sr. Bongo, quien se encuentra en visita privada en España, entregó a S.M. el Rey un mensaje personal del presidente de la República de Gabón, Omar Bongo.

El ministro gabonés y su colega español, José Pedro López Llorca, almorzaron juntos en el palacio de Viana y a primeras horas de la tarde de ayer, el señor Bongo abandonó Madrid.

#### ANGEL TERUEL, HERIDO GRAVE

MADRID.— (Efe). El diestro Ángel Teruel continúa grave, después de que resultara cogido el domingo por uno de los toros lidiados en Segovia durante un festival taurino benéfico, informó a «Efe» en la oficina «Loreto».

Ayer se le retiraron los drenajes que les pusieron en Segovia y se encuentra dolorido, después de pasar una noche muy molesta, por lo que le van administrado un calmante, manifestaron sus familiares.

El parte médico facilitado a «Efe» ayer dice textualmente: «Herido en triángulo de escarpa derecho con dos trayectorias, ascendente y descendente, con lesión de la vena safena interna y destrozos de músculo sartorio. Pronóstico grave».

#### SUSTITUIDAS TODAS LAS CALLES CON NOMBRES DE MILITARES EN DURANGO

BILBAO.— (Efe). Todas las calles con nombres de militares han sido sustituidas en Durango, importante localidad vizcaína, según la «Hoja del Lunes» de Bilbao.

Una de estas calles, la avenida del Generalísimo, se llamará de la Libertad o Asbatasun Etorbidua.

Unas cuarenta calles de Durango han variado de denominación, y en unas noventa y tantas se colocará un nuevo rótulo. Las correspondientes placas han sido colocadas en Euskera.

#### EL TURISMO PRODUCE EL OCHO POR CIENTO DE LA RENTA NACIONAL

BARCELONA.— (Efe). El turismo produce aproximadamente el ocho por ciento de la renta nacional española y es un sector cuya participación sólo la supera la construcción y el comercio.

En estos términos se expresa el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, en un informe destinado a destacar la trascendencia económica y social del turismo y que ha sido distribuido a los medios económicos del país.

En cuanto al empleo que el turismo genera, el informe señala que supera el millón de puestos de trabajo, lo que supone el 10 por ciento de la población empleada y si a esto se añaden los activos de la hostelería el personal empleado superaría al millón y medio.

#### ACUERDO DE LOS TRABAJADORES DE «EL IMPARCIAL» CON SU PROPIETARIO

MADRID.— (Efe). Los trabajadores de «El Imparcial» han llegado a un acuerdo con Domingo López, propietario del periódico, por el que cobrarán cinco millones de pesetas en efectivo, en vez de la cantidad de más de seis millones, en pagos aplazados, que se les adeudaba, han manifestado a «Efe» fuentes laborales.

Las mismas fuentes han indicado también que ahora queda pendiente la ejecución de una sentencia, ya firme, de Magistratura del Trabajo, en relación con el grueso de la deuda contraída por la empresa «Editora Independiente S.A.» con los trabajadores, la cual asciende a 30 millones de pesetas, aproximadamente.



Felipe González y el vicesecretario general, Alfonso Guerra.

#### Declaraciones de García de Enterría

Eduardo García de Enterría, encargado por el Gobierno y por el PSOE de dirigir y coordinar el grupo de expertos que elaborará un documento sobre política autonómica, ha manifestado a «Efe» que nuestra función es meramente consultiva. Los responsables de que se llegue a un buen fin son los partidos políticos, a quienes corresponde la negociación y la decisión.

La tarea de esta comisión de expertos será definida por las delegaciones del Gobierno y del PSOE. Aunque el profesor García de Enterría quiere mantenerse muy cauto —«porque

#### LOS EXPERTOS SERAN INDEPENDIENTES

Los expertos, que serán independientes en el sentido de no estar activamente en puestos de responsabilidad deberán, a juicio de Enterría, «servir de colchón entre los partidos para que no se planteen crudamente los problemas finales que harían difícil la negociación». En este sentido la opinión de García de Enterría es que para que la solución sea eficaz el acuerdo no debe circunscribirse a UCD y PSOE, sino contar con los otros partidos nacionales y con las minorías vascas y catalanas.

Si queriendo entrar en pormenores que dependen de lo que hoy se decide en la comisión mixta Gobierno-PSOE, García de Enterría definió como tarea de la comisión de expertos «la consideración global del tema autonómico. Es necesario tener un modelo de Estado claro. Estamos construyendo algo completamente diferente al Estado anterior y ello hace imprescindible plantearse la nueva estructura del Estado de un modo global».

Sobre el título VIII de la Constitución, García de Enterría opina que es la única parte de la Constitución que puede ser objeto de indefinición. «No es claro, dice, que la Constitución sea indeterminada, salvo el título octavo. Este título es impreciso, polémico y complicado, lo que justifica que las mismas fuerzas que lo aprobaron intenten ahora complementarlo lo que entonces no hicieron».

#### ES POSITIVO QUE LOS PARTIDOS SE PONGAN A HABLAR

García de Enterría, que no se

#### POR MOTIVOS DE SEGURIDAD

## El teniente coronel Tejero, trasladado a El Ferrol

MADRID, (Efe). — El teniente coronel de la Guardia Civil Antonio Tejero Molina, procesado por el asalto al Congreso de los Diputados, fue trasladado ayer, por razones de seguridad, a la prisión militar del Castillo de la Palma, en El Ferrol, según informa el Ministerio de Defensa.

Ferrol, general de brigada Rafael Delgado Gómez, visitó ayer, mañana la prisión militar del Castillo de la Palma, donde se encuentra el teniente coronel Antonio Tejero Molina.

Supremo de Justicia Militar no ha resuelto aún las peticiones de revocación de los procesa-

mientos de generales y del capitán de navío Camilo Menéndez Vives.

#### Continúan las declaraciones

MADRID, (Efe) — José María García Escudero, juez instructor especial para la causa relacionada con el asalto al Congreso de los Diputados, continúa tomando declaración a personas civiles militares, según ha trascendido a la «Efe» de fuentes fidedignas.

El señor García Escudero tomó declaración al teniente coronel Tejero el pasado sábado, a las 11'00 de la mañana, en la prisión militar de Alcalá de Henares (Madrid). Por el momento, no hay previsto ningún otro traslado de procesados en esta causa.

#### Visita del gobernador militar

Por otra parte, las mismas fuentes indican que el Consejo

### AHORRE GASOLINA

«Con Gabella del 10 al 30 %»

A partir de hoy martes comienza una segunda promoción por breves días del ya famoso y conocido economizador de gasolina «GABELLA», que se coloca en España, Francia, Portugal, y próximamente en Alemania, y además 100x100 patente española.

Instalado en su automóvil ... .. 3.800 ptas.  
Sin instalar acompañado de esquema ... .. 3.000 ptas.  
Luego su precio como en toda España ... .. 4.800 ptas.

NOTA.—En el precio de instalado, ya todo incluido (mano de obra, tuberías de gasolina de goma y de primera calidad). Si desea colocarlo en su automóvil diríjase a talleres:

EN CASTELLON: Talleres ROSAFER, Paseo de Morella 21. Teléfono 21 53 10.  
Talleres Leandro Pastor Vivas, Avda. Burriana, 10. Teléfono 22 52 71.

EN VILLARREAL: Taller Mecánico, ANTONIO MESEGUER, calle Serrera, 15. Teléfono 52 05 91. Servicio Oficial Solex.

EN NULES: Taller AUTONAUTICA MARATHON, calle General Aranda, 172. Teléfono 67 15 82.

EN BENICASIM: Taller mecánico «LOS TONIS», calle Queipo de Llano, núm. 27. Teléfono 30 09 45.

EN BURRIANA: Talleres Farrela, calle Virgen de la Paloma, 11. Teléfono 51 14 68.

## AUTOMOVILES MICHAVILA, S.A.

### MASTER de popularidad 1981

Todo el personal de AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.

Agradece su deferencia al elegimos MASTER de Automóviles SEAT - LANCIA y camiones PEGASO - SAVA

Seguimos trabajando para continuar gozando de su confianza.

Gracias.— AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A. CASTELLON

#### Próxima visita de Haig a Madrid

### Tratado hispano-norteamericano, tema fundamental

MADRID (Efe). — La re-negociación del tratado hispano-norteamericano de amistad y cooperación de 1978, que caduca el próximo mes de septiembre, será uno de los temas principales que tratará el jefe de la diplomacia estadounidense, general Alexander Haig, durante su visita oficial a España prevista para el próximo día 8.

Fuentes diplomáticas comentaron que el viaje del secretario de Estado norteamericano demuestra la importancia que la nueva Administración Republicana de Estados Unidos concede a la relación de alianza con España.

En este sentido se precisó que la visita se enmarca en la primera gira exterior del secretario de Estado Haig, y al regreso de un periplo por las principales capitales aliadas de Estados Unidos en Oriente Medio, El Cairo, Ryad y Tel Aviv.

En medios oficiales se señaló que las discusiones de Haig con las autoridades españolas tratarán sobre «la situación internacional y los acontecimientos que afectan a la seguridad mundial y las cuestiones de interés para las relaciones bilaterales».

Pero otros medios estimaron que Haig desea mantener un contacto preliminar con las autoridades españolas para establecer las modalidades y, a ser posible el calendario de las negociaciones que permitan renovar el vigente tratado de amistad y cooperación de cinco años, que debe expirar en septiembre próximo.

Otros contactos previos tuvieron lugar ya entre el embajador español en Washington, José Lladó, y los responsables estadounidenses de la negociación, pero sin que se pueda hablar de una apertura formal de las negociaciones, se indicó.

En medios norteamericanos de la capital española se espera que el general Haig y su colega español, José Pedro Pérez-Llorca logren un acuerdo sobre la fecha de apertura de negociaciones de renovación del tratado, que se considera se ha retrasado bastante.

Los mismos círculos comentaron que, antes de la apertura de las negociaciones, Norteamérica desearía saber si España formulará en un futuro próximo su candidatura a la integración en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) a fin de determinar con mayor precisión la modalidad del tratado con EE. UU.

Fuentes diplomáticas negaron, sin embargo, que el general Haig venga a Madrid con la intención de «presionar» ante el Gobierno español para que se integre en la Alianza Atlántica, y precisaron que en todo caso se limitará a repetir la postura estadounidense favorable a la incorporación a la OTAN, pero respetando la decisión de las autoridades hispanas.

#### Otros temas

En sus contactos con los responsables de la política española —y en especial con el jefe de la diplomacia, ministro Pérez-Llorca— según las fuentes consultadas, Alexander Haig abordará también el estado de las relaciones Este-Oeste.

A este respecto, se consideró probable que el general Haig comente con sus interlocutores españoles la visión norteamericana del estado en que se encuentran los trabajos de la Conferencia de Madrid sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

Asimismo, estimaron las fuentes consultadas, se analizará el momento que vive Polonia, las perspectivas de la próxima sesión de primavera del Consejo del Atlántico Norte —máximo organismo de concertación política de la OTAN—, y la situación en el Mediterráneo, Norte de África y Oriente Medio, a la vista de la gira por esa zona del secretario de Estado norteamericano.

EN VISITA OFICIAL

VICEPRIMER MINISTRO CHINO, EN MADRID
Calvo-Sotelo le reafirmó su voluntad de que España ingrese en la OTAN

MADRID, (Efe).— El vicepresidente de la República Popular China, Gu Mu, llegó a mediados de ayer a Madrid procedente de Bruselas, en visita oficial de cuatro días y fue recibido en Barajas por el presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo-Sotelo.

Tras oír los himnos nacionales de ambos países, los señores Gu Mu y Calvo Sotelo pasaron revista a las tropas del Ejército del Aire que rindieron honores de ordenanza.

A continuación, el vicepresidente chino saludó a los ministros españoles de Asuntos Exteriores y Cultura, al alcalde de Madrid y otras personalidades pasando inmediatamente, al pabellón de Estado del aeropuerto donde conversó durante unos minutos, con el presidente del Gobierno español.

Poco antes de dirigirse por carretera a Madrid, Gu Mu declaró a los periodistas que se encontraba muy contento de llegar a la capital española y en un saludo del Gobierno y al pueblo chino al Gobierno y pueblo de España los que, dijo, juegan un papel muy importante en los asuntos internacionales.

Cena en el palacio de Viana

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ofreció anoche en el palacio de Viana una cena en honor del vicepresidente de la República Popular China, Gu Mu, que se encuentra en España en visita oficial de cuatro días de duración.

A los postres, el presidente del Gobierno pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo: «Señor vicepresidente ministro: Me resulta muy especialmente grato expresar a vuestra excelencia y a la delegación que os acompaña la profunda satisfacción del Gobierno español por vuestra presencia entre nosotros estos días.

Quiero haceros patente los sentimientos de amistad que acogemos vuestra presencia como representante de un país que tiene todo nuestro respeto y nuestra admiración, no solo por los grandes creaciones cultura-

les con que ha contribuido a la historia de la humanidad, sino por el esfuerzo del pueblo chino en estos últimos años para conseguir un China moderna y próspera.

Deseamos que la República Popular de China ocupe un papel cada vez más activo en el concierto mundial como corresponde al hecho de ser el país más poblado del mundo, con recursos propios de inestimable valor y que ocupa un espacio de dimensiones continentales.

Estamos seguros de que con el espíritu de trabajo del pueblo chino, la acertada dirección de sus líderes y la colaboración de la comunidad internacional, podréis llevar a delante sus amplios propósitos de desarrollo.

Desde que España y la República Popular de China formalizaron relaciones diplomáticas hace ocho años, los contactos entre nuestros Gobiernos y nuestros pueblos respectivos han sido ricos y numerosos. La visita de Estado que realizaron SS. MM. los Reyes de España a la República Popular China en 1978 marcó, sin embargo, el comienzo de una nueva etapa, durante la cual nuestra cooperación, respondiendo efectivamente a las expectativas entonces suscitadas, ha recibido un notable avance.

Así, de una forma realista y responsable, señor vicepresidente ministro, hemos ido colocando unos sólidos pilares al edificio de la cooperación hispano-china.

El logro de una paz auténtica y duradera que permita a los Gobiernos concentrar sus esfuerzos y sus recursos en la lucha por el bienestar de sus pueblos, solo puede tener su apoyo en el respeto a la independencia, la soberanía y la integridad territorial de las naciones, en la no injerencia en los asuntos internos, en la cooperación internacional para el desarrollo y en la detención de la carrera armamentista. La paz no será posible si no creamos sus condiciones objetivas, es decir, un equilibrio económico y social justo que sirva de base a una colaboración internacional no discriminatoria y beneficiosa para todos los países.

Señor vicepresidente ministro, que-

remos que nuestra identidad europea occidental y nuestra incorporación a las instituciones europeas, particularmente a la C.E.E., constituyan una aportación efectiva al desarrollo de los valores y libertades consustanciales con las aspiraciones de la sociedad española y el modelo político que nuestro pueblo ha elegido. Entendemos que tendrá una dimensión política e histórica que trascienda a las estructuras de carácter puramente económico.

Con el mismo deseo de traducir al plano de las realidades políticas esa plena pertenencia de España al mundo occidental, el Gobierno que presido ha reafirmado también su voluntad de acceder en su momento a la Alianza Atlántica.

Más adelante añadió: Somos también conscientes de las responsabilidades asumidas por España como sede de la actual reunión de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa y como miembro no permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Ello confirma nuestra voluntad de aportar una contribución efectiva a la causa de la paz y la cooperación en el mundo.

«El señor Calvo Sotelo terminó diciendo:

He querido con estas palabras, señor vicepresidente ministro, levantar mi copa e invitar a todos a hacerlo conmigo en un brindis por la felicidad y prosperidad del presidente de la Asamblea Popular de China, mariscal Ye Jianying; del primer ministro, señor Zhao Ziyang; de vuestra excelencia y de la delegación que os acompaña, así como por el bienestar del pueblo chino.

Respuesta del vicepresidente ministro chino
El viceministro chino, Gu Mu, pronunció unas palabras en las que mostró su agradecimiento por la hospitalidad del Gobierno y pueblo españoles y su satis-

facción ante el buen estado de las relaciones entre España y China.

En primer lugar, se refirió a las aportaciones culturales del pueblo español a la civilización de la humanidad y citó la obra de Cervantes, Lope de Vega y Goya, que «han dejado —subrayó— Impresiones profundas en el pueblo chino».

Habló luego del buen comienzo de los contactos entre España y China, impulsados a raíz de la visita de los Reyes de España a su país en 1978, y reafirmados ahora con este viaje cuyo objetivo —dijo— es incrementar el conocimiento recíproco, fortalecer la amistad, promover la cooperación y, al mismo tiempo, aprender de las experiencias del pueblo español en la construcción de su propio país.

A continuación se refirió a la tensión internacional cuyo origen es —señaló— la política de agresión y expansión del hegemonismo. Reafirmó la postura de su Gobierno de oponerse a este hegemonismo para mantener la paz y seguridad mundiales y subrayó el deseo de su Gobierno de ver una Europa Occidental unida y fuerte, que desempeñe un papel importante en la lucha contra ese hegemonismo.

Por último, brindó por la prosperidad y bienestar del pueblo español y por el continuo desarrollo de las relaciones de amistad y cooperación entre los dos gobiernos y pueblos.

Desde ayer
MARK EYSKENS, NUEVO PRIMER MINISTRO BELGA

BRUSELAS, (Efe). — Mark Eyskens, que fue ministro de Hacienda en el Gobierno anterior, ha sido nombrado primer ministro por el Rey Balduino.

La noticia ha sido facilitada en un comunicado, ayer tarde, por el palacio real.

Mark Eyskens, social cristiano flamenco, de 47 años de edad, nuevo primer ministro de Bélgica, ha llegado a un acuerdo con las cuatro partes que integran la coalición social cristiana socialista, sobre un programa económico de urgencia.

En el comunicado facilitado por el palacio real anunciando la designación de Eyskens como primer ministro se indica que los ministros que integran el Gobierno saliente continúan al frente de los ministerios que ocuparon anteriormente.

El nuevo primer ministro belga fue ministro de Hacienda en el Gobierno anterior que presidió Wilfried Martens y que presentó su dimisión la semana pasada.

Eyskens ha designado a Robert Vandeputte, que fue gobernador del Banco Nacional, de 75 años de edad, ministro de Hacienda en el Gobierno actual.

Mark Eyskens nació en Lovaina el 29 de abril de 1933. Cursó estudios en la Universidad Católica de Lovaina donde se doctoró en Ciencias Económicas.

Se inició en la política en 1976 al ser nombrado secretario de Estado para la economía regional en el Gobierno que presidió Leo Tindemans.

En 1977 fue secretario de Estado del Presupuesto y Economía Regional, participando después en cuatro gobiernos consecutivos.

Por el viaje de Breznev a Praga

Nuevos rumores de invasión sobre Polonia

VARSOVIA.— (Efe). Pese a la relativa tranquilidad de que goza el país en los últimos días, Polonia será en el congreso del Partido Comunista-Checoslovaco tema central de las delegaciones allí reunidas.

La llegada del jefe del Partido Comunista de la Unión Soviética, Leonidas Breznev, a la capital checoslovaca para asistir al congreso del partido hermano ha dado pie a nuevos rumores sobre los preparativos para una invasión armada a Polonia.

Sin embargo, a última hora se supo que los jefes del partido de los demás países del bloque socialista no acudirían a Praga; incluso Varsovia sólo ha enviado a un miembro del comité central del partido, Stefan Olszowski.

Una cumbre de los jefes del partido de la alianza militar comunista habría sido —como en el caso de Checoslovaquia en 1968—, el prelude para la intervención de las tropas del Pacto de Varsovia en Polonia dentro de un cortísimo plazo de tiempo.

Una febril actividad se registra en los demás países socialistas, la cual está claramente relacionada con los acontecimientos de Polonia en los últimos ocho meses.

En Bucarest se inicia hoy, lunes, el Congreso de los sindicados

los rumanos, que tienen más de siete millones de afiliados, y en el que se dictarán nuevas premisas para evitar un segundo caso como el de Polonia.

La presencia de Breznev en Checoslovaquia refrescará a memoria a los dirigentes polacos sobre lo acaecido a aquel país en 1968, cuando los tanques soviéticos entraron en Praga.

El inesperado viaje del líder soviético se interpreta en Checoslovaquia como una advertencia a Polonia y como una señal de apoyo a los aliados fieles al Kremlin.

CONTINUAN LAS MANIOBRAS DEL PACTO DE VARSOVIA

BERLIN.— (Efe). Las maniobras militares «Soyuz 81», del Pacto de Varsovia, que comenzaron a mediados de marzo, continuaron ayer en territorio de la R.D.A., informó la agencia oficial de noticias de este país «ADN».

Observadores occidentales creen que la prolongación de las maniobras está relacionada con los sucesos de Polonia y que «Soyuz 81» es sólo un ensayo general para una eventual invasión de este país.

Tropas de la RDA y de la URSS realizaron hoy ejercicios en una zona del interior del país, informó «ADN».

El ministro de Defensa de la RDA, Heinz Hoffmann, y el jefe de las tropas soviéticas estacionadas en la RDA, Michail Salzew, presenciaron los ejercicios militares desde un puesto de observación.

Según «ADN», los soldados soviéticos y germano-orientales demostraron en los ejercicios tácticos su gran capacidad militar en un combate simulado con un supuesto «enemigo».

PLAN DE RECHAZO INVASION BRUSELAS.— (Efe). Los grupos de presión y las fuerzas sociales polacas tienen preparado un plan de respuesta concreta frente a una eventual intervención militar soviética, afirma en su edición de ayer el diario «Le Soir» (Independiente).

Citando fuentes confidenciales próximas a los círculos patrióticos independentistas, el diario belga afirma que «existe un plan de respuesta popular en el caso de que ocurra lo peor».

El plan de resistencia contra una intervención militar soviética consistiría —aseguran las fuentes consultadas por «Le Soir»— en sabotajes de las redes de transportes y comunicaciones, ocupación de fábricas y destrucción o alteración de los productos de exportación hacia la Unión Soviética. (Más información en «Ultima Hora»)

SI CONTINUA SU EVOLUCION FAVORABLE

REAGAN ABANDONARA EL HOSPITAL EN POCOS DIAS

WASHINGTON, D.C. (Efe). — Aunque los rayos X hayan mostrado inflamaciones en el pulmón izquierdo del presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, la fiebre que padecía durante el fin de semana ha remitido, y su recuperación evoluciona favorablemente.

El parte facultativo dado a conocer aquí ayer por la mañana señaló que «el presidente dormió bien y se encuentra descansado, y su temperatura ha vuelto por completo a la normalidad».

Consejeros de la Casa Blanca y asistentes de Reagan comentaron que lo más probable es que el jefe del Estado norteamericano abandone el hospital a fines de semana, si todo marcha bien, como hasta ahora.

Los doctores sometieron por la mañana a Ronald Reagan a unos pruebas de rayos X, que mostraron una serie de «infla-

maciones» y coágulos de sangre en el pulmón, herido por una de las balas que disparó John Hinckley.

Reagan fue herido en el pecho hace una semana en un atentado en el que también quedaron heridos su secretario de prensa, Jim Brady, y dos policías. Hinckley está sometido a reconocimiento psiquiátrico en una prisión federal de Carolina del Norte.

«El presidente sufre inflamación del pulmón a consecuencia de los fragmentos de bala que aún quedan en su interior», señala el parte facultativo del hospital «George Washington».

El doctor Dennis O'Leary, jefe del equipo médico que atiende a Ronald Reagan, comentó que se le han hecho toda una serie de pruebas y cultivos al presidente para comprobar si existe

una infección, y los resultados han sido negativos.

Reagan es informado diariamente de los acontecimientos en Polonia, del desarrollo de los viajes del secretario de Estado, general Alexander Haig, al Oriente Medio, y de otros temas de política internacional.

«El presidente come bien y con apetito; descansa por las noches; da cortos paseos por los corredores del hospital, y charla animadamente con sus familiares, amigos y asesores políticos —se señaló ayer en la Casa Blanca.

Un portavoz oficial ha confirmado que Reagan envió el viernes una carta a Breznev «con palabras fuertes», pero no reveló el contenido del mensaje.

Por otra parte, el vicepresidente George Bush calificó el atentado de «violencia de un hombre sólo que quería silenciar la voz de la nación».

Excluyéndonos en los temas agrícolas

CHIRAC DESEA LA ENTRADA DE ESPAÑA EN LA C. E. E.

PARIS. (Por Ramón Luis Acuña de Efe). — Francia no debe permitir una acción terrorista contra España desde su territorio, declaró ayer Jacques Chirac, candidato gaullista a las elecciones presidenciales francesas, ante la Prensa extranjera en París.

Resaltó que Francia «no debe ser una especie de refugio para los terroristas vascos».

Chirac añadió que comprende las reacciones de las autoridades españolas ante el Gobierno francés, cuya actitud no es lo firme que él quisiera.

Ante este problema, que es el que genera más fricciones entre Madrid y París, el presidente del movimiento «RPR» (Concentración en Pro de la República) opina que Francia ha de mostrar una actitud mucho más firme.

POLITICA AGRICOLA

A Chirac, de tendencia conservadora, le parece imposible para Francia que España entre en la política agrícola del Mercado Común Europeo, pero es partidario de la integración española en la «CEE», con exclusión de los aspectos agrícolas.

Chirac pide una renegociación del Tratado de Roma que tenga en cuenta la llamada «Europa a dos velocidades», para solucionar el caso de la adhesión española.

«Hay que dejar de someter a España a un régimen de ducha escocesa en esta cuestión», dijo Chirac al responder a una

pregunta de un periodista español.

Chirac dijo que «todo nos une a España y nada nos debería separar desde la supresión de la dictadura en este vecino país», al tiempo que hacía votos por el desarrollo de las relaciones fraternales entre las dos naciones.

Expresó sus reservas al modo en que Francia lleva su política cara a España en la cuestión del ingreso a la «CEE», y se mostró favorable a tal integración en la política «para desplazar el centro de gravedad del Mercado Común hacia el Mediterráneo».

Indicó que la repercusión de la ampliación comunitaria agrícola a España supondría «la devastación en Francia de regiones enteras».

ACUSACIONES A GISCARD

Dijo también que el presidente de Francia aplazó la negociación española, «provocando el descontento del Gobierno español y las reacciones vivas de la Prensa».

«Así es como se pierde crédito internacional», sentenció el candidato adversario de Giscard d'Estaing, que asegura contar con un 20 por ciento de los votos en la primera vuelta.

Este porcentaje le pondría en posición favorable de acceder al ducado de dos de la segunda vuelta de las elecciones francesas, cuyo campaña los observadores la consideran «tediosa», pero él la estima «movilizadora».

«Votará el ochenta por ciento

de los franceses, prácticamente todos, aventuró refiriéndose a los treinta millones de votantes para los que se abrirán los urnas el 26 de abril y 10 de mayo próximos.

CONTRA LAS AUTONOMIAS

Para el más derechista de los cuatro grandes candidatos, grupo que comparte con el centrista Valéry Giscard d'Estaing, el socialista François Mitterrand y el comunista Georges Marchais, no debe haber en Francia «regionalización política».

Defienden una regionalización económica, social y cultural, pero no ninguna forma de autonomía, está contra las asambleas regionales, contra estatutos para Córcega o el País Vasco, y contra la supresión de los prefectos (gobernadores civiles).

Achaca su postura a la historia de Francia, de características propias por su labor a través de los años de concentración de países distintos y no quiere hacer nada «que ponga en tela de juicio la unidad francesa».

Respecto al problema vasco en particular, reiteró que Francia debe seguir siendo tierra de asilo aceptando hombres y mujeres que, por razones políticas, salen de su país pero éste no quiere decir que se vaya a permitir que desarrollen una acción terrorista».

Abogó por que los activistas vascos sean confinados en el Norte de Francia, y recomendó reprimir actividades terroristas a partir del territorio del País Vasco Francés hasta la última energía».

GRAN PREMIO CRUZ ROJA
Resultado del sorteo celebrado en el BANCO DE ESPAÑA el día 2 de Abril.

RELACION DE PREMIOS
1º 32.870 BH 30 Kg.
2º 70.615 LB 10 Kg.
3º 43.836 DM 5 Kg.
4º 07.800 PF 3 Kg.
5º 97.191 KH 2 Kg.
50 PREMIOS DE 1 Kg.
81.030 DJ 52.794 EF 61.135 HJ 87.604 BE
79.403 CJ 97.214 EK 39.392 LB 93.658 AL
30.160 JL 74.697 DB 68.534 FH 61.075 MP
43.904 MC 93.306 KK 67.409 EH 48.762 PK
67.327 DL 94.087 HE 50.519 BE 69.271 FE
79.401 LD 19.259 KC 56.176 FL 81.948 LB
31.215 AB 17.687 JH 34.732 KP 92.868 JK
60.849 AJ 83.689 PB 15.302 HF 89.134 CA
04.702 MD 41.447 HD 08.535 BA 47.874 DM
50.243 JF 48.082 FC 86.668 DJ 89.348 DA
12.967 EA 62.378 LP 22.721 AE 19.428 CE
02.676 AL 42.390 FK 46.351 ED
93.099 CD 12.094 EK 52.247 PP

Se ruega a los poseedores de los boletos que hayan resultado premiados, se pongan en contacto con la Asamblea Suprema de la Cruz Roja en Madrid, Tel. (91) 419 73 50 o con las Asambleas Provinciales correspondientes al lugar de su residencia.

CADUCIDAD 3 MESES

EL TIEMPO

POCO NUBOSO

MADRID. (Efe). — En las últimas veinticuatro horas ha llovido débilmente en Galicia y en el Cantábrico...

Para hoy, se espera nubosidad variable en las zonas del interior, con riesgo de algún chubasco tormentoso aislado...

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL MIÉRCOLES Y EL JUEVES: Seguirá con características similares, aumentando gradualmente la inestabilidad.

Par regiones, para hoy: GALICIA Y CANTABRICO: Nubes y alaros, con temperaturas suaves.

MESETA NORTE, MESETA SUR Y EBRO: Tiempo soleado con aumento de las nubes por la tarde y riesgo de chubascos tormentosos aislados.

RESTO DE LA PENINSULA, BALEARES Y CANARIAS: Predominio de los grandes claros, con temperaturas muy suaves.

Temperaturas extremas de hoy, en capitales de provincia: Mínima 5 grados en Teruel y Gerona; máxima de 23 en Pamplona, Zaragoza y Murcia.

Posible huelga general de hospitales

SI NO SE ATIENDE LA PLATAFORMA REIVINDICATIVA DE LOS MEDICOS

MADRID (Efe). — El tema de la huelga en el Hospital Provincial de Madrid, continúa —al comenzar una nueva semana— acaparando la atención en cuanto a los conflictos laborales.

En este sentido, la asamblea general extraordinaria de la Confederación de Sindicatos Médicos ha decidido convocar huelga en todos los hospitales dependientes de diputaciones...

La convocatoria de esta huelga se basa en dos motivos, según explicó el señor Valero: el conflicto planteado en el hospital provincial de Madrid y la situación por la que atraviesa la salud española...

Por lo tanto, según el señor Valero para que se desconvoque la huelga es necesario que...

el conflicto del Hospital Provincial entre en vías de solución y que el Ministerio de Trabajo acepte las reivindicaciones planteadas a nivel nacional por esta confederación.

El señor Chamorro, abogado de los médicos del Hospital Provincial informó que las reivindicaciones de los médicos son tres: el sobreesimiento de los expedientes abiertos a dos médicos, la dimisión del director del centro y la representación en el Comité de Empresa...

En cuanto a las reivindicaciones a nivel nacional, el doctor Blázquez, secretario de la Confederación manifestó que se refieren principalmente al ordenamiento de la asistencia sanitaria hospitalaria...

los reivindicaciones de los médicos laborales.

Por otra parte, y respecto a la convocatoria de huelga realizada por la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos, la presidenta del Consejo de Administración del Hospital Provincial señaló que no tenía nada que decir...

Finalmente, sobre la situación de la huelga, la presidenta del Consejo de Administración del Hospital Provincial señaló en la rueda de prensa...

«Nosotros retomamos a los médicos a que digan cuáles son sus reivindicaciones, clara y expresamente», dijo María Gómez de Mendoza ante el debate público solicitado por la asamblea permanente de médicos en huelga.

EL PCE INSISTE

ES NECESARIO UN GOBIERNO DE COALICION

MADRID (Efe). — La comisión permanente del Comité Ejecutivo del Partido Comunista de España ha reafirmado, en su reunión de ayer tarde, el criterio del PCE de que la concertación debe ser plural, clara y centrada en la búsqueda de soluciones que tengan amplio apoyo político, parlamentario y ciudadano.

Al término de la reunión, presidida por Simón Sánchez Montero, se hizo pública una declaración, en la que, entre otras cosas, se dice:

«La comisión permanente del PCE ha conocido en detalle el transcurso de la reunión de sendas delegaciones de los di-

recciones ejecutivas del PSOE y del PCE y se ha felicitado de los puntos de convergencia registrados, subrayando particularmente la importancia de la coincidencia sobre la necesidad de ir a un gobierno de coalición, de amplia base parlamentaria y ciudadana para hacer frente a la gravedad de los problemas pendientes».

«La comisión permanente —señala más adelante el comunicado— comprueba y lamenta que, mientras la mesa económica o sindical ha comenzado a trabajar, por el contrario el Gobierno de UCD ha tomado una serie de iniciativas de orden político [seguridad, antiterrorismo

y autonomías] sin concertación previa con los partidos constitucionales estatales ni los de las nacionalidades.

Informaciones recientes, conocidas por la prensa, dejan además ver que el Gobierno está realizando conversaciones bilaterales que parecen destinadas a una «mini-concertación, en suma, al margen de la cual quedarían una serie de fuerzas políticas estatales y de las nacionalidades. La comisión permanente reafirma el criterio del PCE de que la concertación debe ser plural, clara y centrada en la búsqueda de soluciones que tengan amplio apoyo político, parlamentario y ciudadano».

Por otra parte, la comisión permanente del PCE expresó a Roberto Lertxundi, secretario general del PCE-EPK, su más viva solidaridad ante el secuestro de que fue víctima por parte de ETA y apela a las fuerzas democráticas vascas a repeler la nueva vertiente de la acción criminal etarra...

PERSONAS



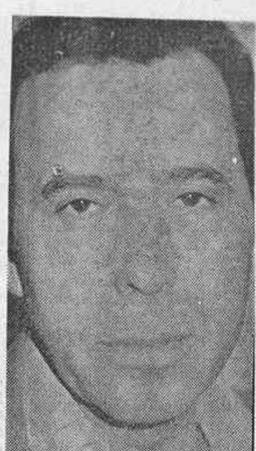
AMPARO MUÑOZ, la ex-miss Mundo, separada de Patxi Andion, tiene ya un nuevo acompañante: Flavio Labarca...



CLAUDIA CARDINALE, que a sus 42 años ha declarado que está en la flor de la vida. Aún soy joven y puedo dar mucha guerra...



MARIVI DOMÍNGUEZ, unida sentimentalmente a Augusto Algueró, ha sido entrevistada y dice que es partidaria del divorcio...



VICENTE MARTÍNEZ, locutor del segundo Telediario quien sufre una afección en la vista a causa del martirizante sometimiento a los focos de televisión...



NADUSKA ha afirmado que es la amante de Javier Escrivá... pero sólo en la ficción. Uno y otra están rodando ya la película «Concierto barroco»...

Para que no hubiera equívocos, el director general de Instituciones Penitenciarias, señor Galavis, al inaugurar una nueva prisión de carácter piloto y modelo «Ocaña II»...

Los reclusos que tengan plaza en dicho centro penitenciario dispondrán de un equipo de funcionarios especializados en la rehabilitación —educadores, psicólogos pedagogos, criminólogos y profesores diversos—...

cuatro talleres de trabajo. Asimismo, tendrán a su disposición una celda para que los casados y amancebados puedan recibir visitas íntimas.

El tema de Ocaña II es, sin duda, polémico. El hecho de que haya que modernizar, tecnificar y humanizar nuestros centros penitenciarios no significa, a mi ver, que tengamos que instalarnos de la noche a la mañana en la vanguardia mundial...

de prisiones de este rango, cuando, por desgracia, son numerosas las instituciones públicas —escuelas, juzgados, centros de asistencia sanitaria, etc.— que ofrecen una triste imagen tercermundista. Pero, además, ¿a qué viene tan inusitado despliegue de recursos y refinamientos, por muy elementales que parezcan, en un país en donde millones de personas todavía no han accedido al «flujo» del agua corriente y el retrete inodoro y la luz eléctrica?

OBSERVATORIO

CINCO ESTRELLAS

una diatriba sobre el tema y recomendar que la política penitenciaria se mueva en niveles propios de Asia Menor. Postulamos que se haga todo cuanto sea necesario para que la vida de los reclusos no sea un sórdido e inhumano submundo. Pero todas las cosas —incluso éstas, tan delicadas— tienen un límite: El que le impone la propia realidad socio-económica de la nación.

tores humanos que se distinguen precisamente por su desvalimiento. Con todos los respetos me permito exponer esta tesis que recoge un sentir nada minoritario por supuesto, ni involutivo, ni reaccionario, sino expresivo de actitudes personales perfectamente serias.